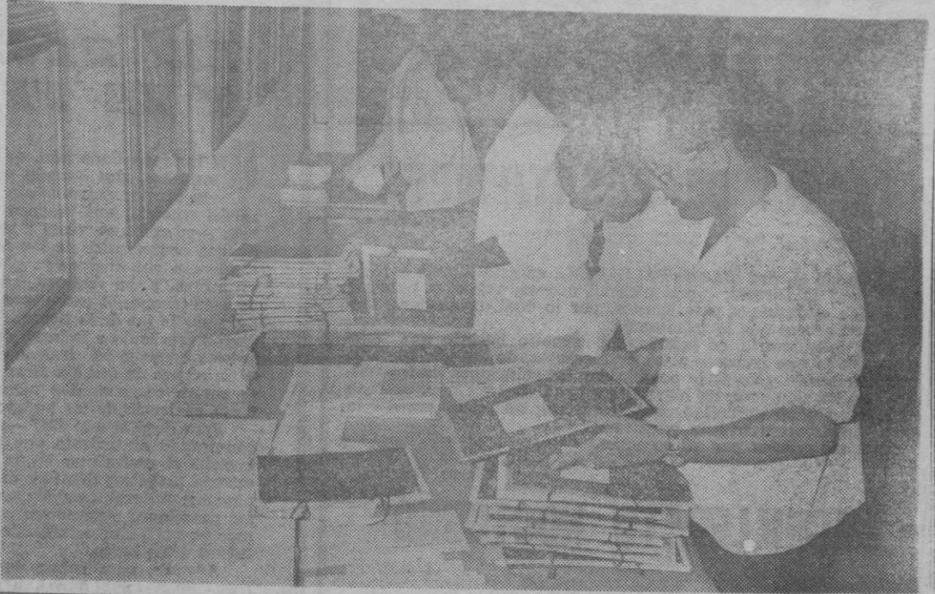
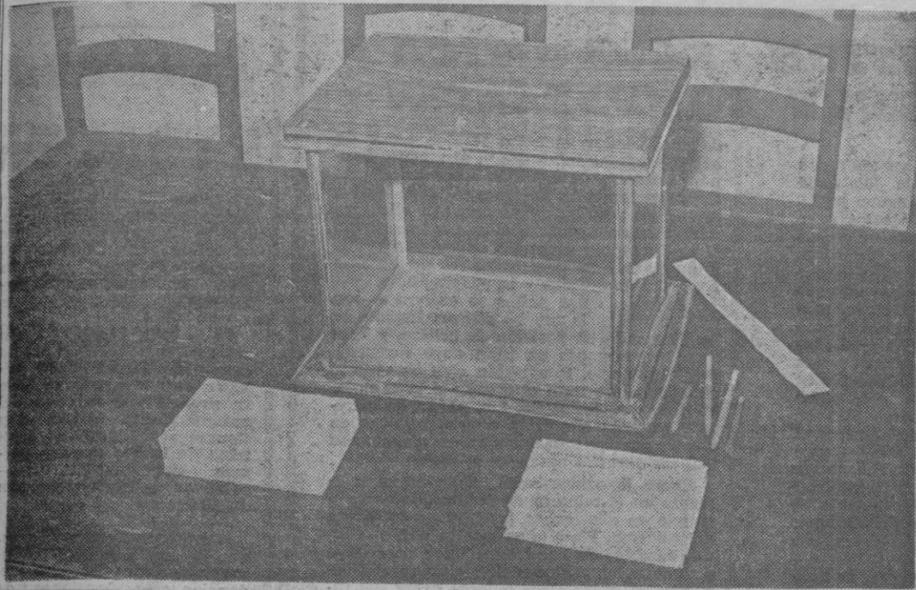


# Entusiasmo en nuestras Islas ante las elecciones de hoy



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, martes, 10 de octubre de 1967

AÑO XXIX :- N.º 8.519  
PRECIO: 3 PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## VOTEMOS

Los Procuradores en Cortes que en la próxima legislatura defiendan expresamente los derechos de la familia serán ni más ni menos quienes nosotros decidamos que lo sean hoy, día 10. Una consideración importantísima deben hacerse en estos momentos cuantos españoles tienen capacidad legal para votar; la de que por ningún motivo deben de abstenerse de acudir a las elecciones. Esta actitud supondría ante todo una inconciencia, la negación del más elemental sentido de la responsabilidad, por cuanto equivaldría a negarse a contribuir en la búsqueda de los Procuradores que la familia precisa para que se perfeccione su situación cultural, económica, educativa y social.



## IMPORTANTISIMO

EL CANDIDATO A PROCURADOR DON DAMIAN CONTESTI SASTRE, NO TIENE ALIANZA ALGUNA CON OTROS CANDIDATOS. LAS CANDIDATURAS IMPRESAS CONJUNTAMENTE CON EL CANDIDATO SR. ADROVER, NO HAN SIDO AUTORIZADAS POR DON DAMIAN CONTESTI

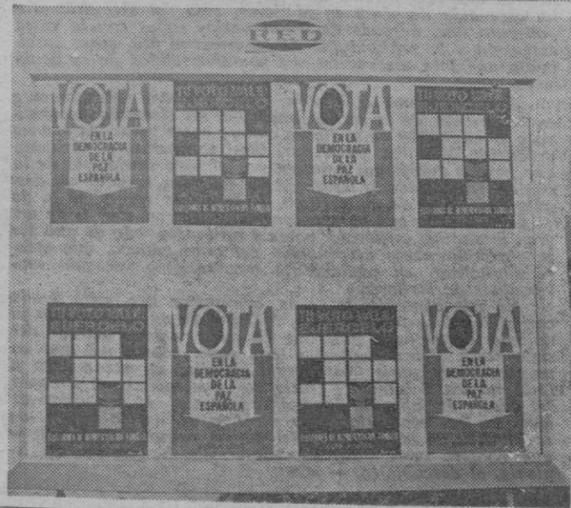
EL VOTO PUEDE HACERSE VALIDAMENTE DE TRES FORMAS: EN BLANCO; CON EL NOMBRE DE UN CANDIDATO; CON EL NOMBRE DE DOS CANDIDATOS

EN CONTRA DE LOS RUMORES QUE CORREN POR ALGUNOS SECTORES, NO EXISTE CANDIDATO OFICIAL ALGUNO. LAS PAPELETAS OFICIALES DEBEN IR EN BLANCO. ASI LO CONFIRMA, ADEMAS, LA PROPIA JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO

SI EN EL RECINTO DE LA MESA ELECTORAL SE ENTREGAN PAPELETAS CON EL NOMBRE DE ALGUN CANDIDATO, SE PUEDE IMPUGNAR LA ELECCION

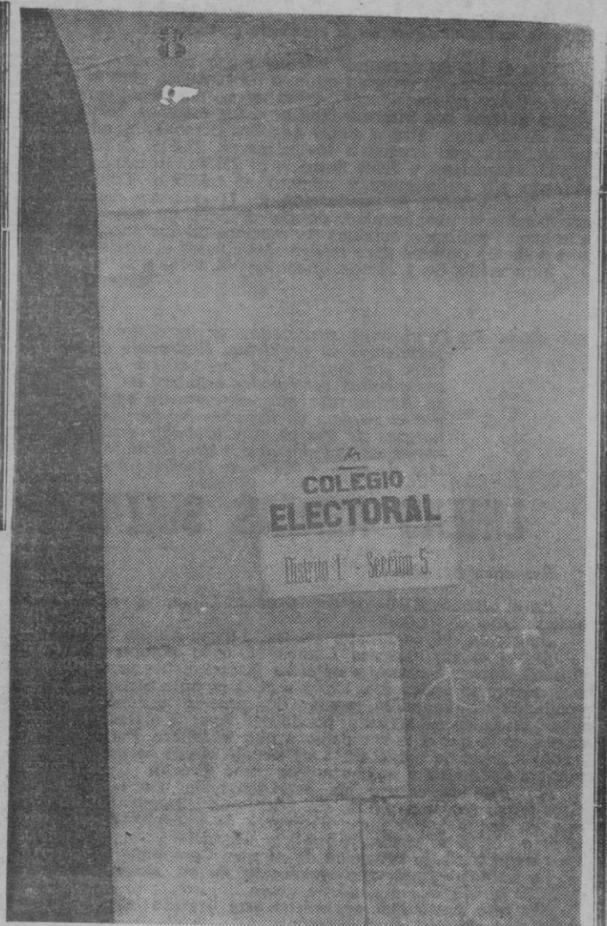
MIS APODERADOS VELARAN POR LA PERFECTA MARCHA DE LA ELECCION, E INVITO A LOS ELECTORES A QUE TAMBIEN LO HAGAN

**Damián Contestí Sastre**



## VOTA A 2 DE ESTOS 7

- \* D. Antonio Adrover Llompart
- \* D. Francisco Alcover Verd
- \* D. Damián Contestí Sastre
- \* D. José Enseñat Alemany
- \* D. Rafael Maura Villalonga
- \* D. Miguel Vaquer Salort
- \* D. Juan Verdera Ribas



TODOS ESTAN DISPUESTOS PARA LA GRAN JORNADA ELECTORAL QUE VIVIRAN HOY LOS PUEBLOS Y CIUDADES DE NUESTRO ARCHIPIELAGO. LA GRAN FAMILIA BALEAR HA SABIDO PERCIBIRSE DE LA ENORME TRASCENDENCIA QUE REVISTE ESTA CONFRONTACION DE LAS URNAS PARA EL FUTURO DE ESPAÑA Y, NATURALMENTE, EL FUTURO DE NUESTRA PROVINCIA. TODOS DEBEMOS HOY ACUDIR A LOS COLEGIOS ELECTORALES PARA DAR NUESTRO VOTO A LOS DOS CANDIDATOS QUE CREAMOS EN CONCIENCIA LOS MEJORES. PUES SERAN ELLOS LOS QUE DESPUES DEFENDERAN EN LAS CORTES ESPAÑOLAS LOS INTERESES DE NUESTRA SOCIEDAD FAMILIAR. VOTAR EN ESTE DIA ES UN DERECHO IRRENUNCIABLE, PERO ES, SOBRE TODO, UN DEBER SAGRADO.

EN ESTE REPORTAJE GRAFICO QUE LLENA NUESTRA PRIMERA PAGINA SE RECOGEN ALGUNOS DE LOS PREPARATIVOS PARA LA JORNADA DE HOY: LAS URNAS, DISPUESTAS; LOS CARTELES DE PROPAGANDA CUBRIENDO LAS FACHADAS DE PALMA; LOS SERVICIOS DE ESTADISTICA EN PLENO FUNCIONAMIENTO; LOS COLEGIOS ELECTORALES ANUNCIANDO EL GRAN SUCESO...

LA POBLACION BALEAR, CON SU PROVERBIAL SENTIDO DE LA RESPONSABILIDAD, REPETIRA EN ESTA OCA-SION OTRA DE SUS GRANDES LECCIONES DE CIVISMO Y PATRIOTISMO.

## ..SALA AUGUSTA..



**NACIDA LIBRE**  
DISEÑADA POR MARY QUILL  
MATERIA: 75% TETRAFLUORO  
VERONA INCERENIA DEL TRAVERO

HOY  
SENSACIONAL  
ESTRENO  
Tol. menores

TODD - AO

# Cartas al Director

## PAGINA DE PASATIEMPOS

Sr. Director:

He leído el otro día en «BALEARES», en esta misma sección de «Cartas al Director», que piensan ustedes volver a publicar su página dedicada a pasatiempos, por lo cual, somos muchísimos los lectores que le felicitamos.

Por considerarlo de interés, me permito hacerle una sugerencia en lo que respecta a los crucigramas, de los que soy una gran aficionada. ¿No sería posible dar las soluciones de los mismos, al día siguiente, en lugar del mismo día? Es que, en caso de hallar alguna dificultad para resolverlo, no puedo resistir la tentación de recurrir a la respuesta.

Muchas gracias por su atención.

Maria Torrens

## BACHILLERATO NOCTURNO

Distinguido Sr.:

Me dirijo a Vd. para rogarle se sirva insertar, en el periódico de su digna dirección el siguiente escrito:

Con el fin de conseguir ser un grupo numeroso, cosa que nos proporcionaría un gran número de ventajas, para el estudio del 5.º Curso de Bachillerato, rama «Estras», nocturno, varios amigos, a quienes nos interesa realizar estos estudios, nos permitimos desde aquí, citar a todas aquellas personas a quienes interesa, para que llamen a los números, 225515 Jaime Bonet, 234787, Magdalena y Juan Seguí o al 251546, Bernardo Homar, dejando allí su nombre y número de teléfono. Transcurridas unas fechas desde la publicación de la presente carta, serán convocados a una reunión, donde, después de unas gestiones que hemos realizado, estamos convencidos de que encontraremos una solución óptima, para realizar los citados estudios.

Agradecido, Sr. Director, queda de Vd. atto. s. s. Jaime Bonet

(N. de la R.) Publicamos encantados su llamamiento y comprendemos su problema. Realmente es una lástima que tengan Vds. que recurrir a estos procedimientos para poder estudiar por las noches su Bachillerato que seguramente empezaron ya por el sistema de Estudios Nocturnos. Tenemos noticias de que es muy probable que pronto se ponga en marcha una nueva fórmula o ampliación de estos estudios de Bachillerato Nocturno.

## LINEAS AEREAS SUIZAS

Estimado Sr. mio.

En el «BALEARES» de hoy, y en su página 4.ª aparece una noticia bajo el título:

Detención del ex-director de las «Lineas Aereas Suizas». Al no existir ninguna Compañía, cuyo nombre sea el de «Lineas Aereas Suizas» y dándose la circunstancia de que popularmente se aplica éste título a la Compañía Swissair, por su condición de compañía regular de carácter nacional el título mencionado en su artículo, puede dar lugar a malas interpretaciones en lo que a la compañía a que se refiere. Por otra parte puedo informarle que el Sr. Karl Ruedin nunca ha pertenecido a nuestra Compañía y mucho menos como director.

No estando relacionada esa detención con la Compañía Swissair ni con ninguno de sus miembros, ex-miembros y para que no pueda haber lugar a errores de interpretación, mucho le agradecería se sirvieran publicar una aclaración que despeje toda duda hacia la Dirección de nuestra Compañía.

Le quedo de antemano agradecido por su comprensión y no dudo de que dará curso a este deseo.

Sin otro particular, aprovecho esta ocasión para saludarle como siempre muy afectuosamente.

B. Meana, Delegado para Baleares de Swissair.

(N. de la R.) Muy gustosos atendemos a nuestro amigo don Benjamin Meana, delegado en Baleares de «Swissair», para aclarar simplemente que la noticia referente a la detención del ex-director de las «Lineas Aereas Suizas» la recibimos de la agencia «Efe-Reuters», lo cual, no excluye de toda responsabilidad, aparte de asegurarle que no dudamos ni un momento de que el señor Karl Ruedin nunca ha pertenecido a la Compañía que en el archipiélago de Ibiza nuestro amigo, con tanto acierto

## «VAMOS A LA MESA...»

Sr. Director.

Nada tengo contra la Televisión y le aseguro que me gusta, y que la considero el gran invento del siglo pero uno cree que la distribución de los «espacios» que integran el programa diario tiene que ser la más conveniente. No es comprensible, por ejemplo, que después de comer, cuando uno se dispone a reposar la digestión, más o menos ahito, le larguen unos inoportunos minutos, hablándole de comidas, con el título inaudito de «Vamos a la mesa» —volver a la mesa «resultaría un suplicio», y que le hagan pensar nuevamente en «patatas hervidas coles de Bruselas y pescado congelado. Esto mismo, calcula uno, resultaría espléndido momentos antes de la hora del condumio, cuando uno ciertamente se dispone a ir a la mesa. Casi podríamos suprimir el aperitivo.

Afectuosamente le saluda

N.

## JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

ANUNCIO

SOLICITUDES DE SERVICIOS DE TRANSPORTES MECANICOS POR CARRETERA INFORMACION PUBLICA

El el Boletín Oficial de la provincia núm. 15.748 de fecha 3 de los corrientes, publica anuncio convocando a información pública sobre el servicio regular de transporte de viajeros por carretera entre MAHON y ALDEA DE SAN CLEMENTE, solicitado por Autobuses Mahón S. A. domiciliado en calle José M.º Oquadrado, 7, Mahón (Menorca), a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de Transportes y ejercicio de posible derecho de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excm. Diputación Provincial de Baleares, al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones y al Ayuntamiento de MAHON.

Palma de Mallorca, a 6 de Octubre de 1967. — El Ingeniero Encargado de Transportes, Fdo.: Juan Cerdó Pons.

## EL INQUIETO «AÑO DEL TURISMO»

### LA RECESION ECONOMICA Y LA FUERTE COMPETENCIA

UN huésped bonachón, que vuelve todos los años, aun cuando se le pida cada vez precios mayores sin ninguna mejora del servicio; una biococa en otras palabras —es como se viene a catalogar en los medios competentes de los países turísticos al alemán que engrosa la gran masa de veraneantes. Y, en realidad, año tras año reinó esta imagen al extenderse el turista alemán por la faz de la tierra... En ese tiempo fueron creciendo a lo largo de las costas los hoteles como si se tratara de hongos, con la esperanza de que las elevadas inversiones se verían compensadas merced a la constante paciencia de los huéspedes.

Pero llegó el año 1967 —precisamente el consagrado al turismo por la ONU— sembrando el pesimismo en la floreciente industria turística: ¡No hay más remedio que ahorrar! Ahorrar también en el capítulo de las vacaciones aunque sea con habitaciones más baratas o prescindiendo de visitas nocturnas a los bares.

Además, para colmo de males, la política vino a empeorarla. Mientras Yugoslavia y Bulgaria alveraron las formalidades suprimiendo el visado de entrada, en otros países de tradición turística el golpe militar o la guerra cerró las fronteras, como en el caso de Grecia y el Cercano Oriente. El «Año del Turismo» no correspondió ni a la idea ni al slogan («Pasaporte para la paz»)

de su iniciador, el belga Haulot, autor de bellas leyendas infantiles y, al mismo tiempo, presidente de la Unión Internacional de Organizaciones de Turismo. Al lado de los disturbios políticos, y ya antes de ellos, las recesiones conjunturales en naciones como Gran Bretaña y Alemania se hicieron sentir grandemente en clásicos países de turismo como Austria, Suiza y la propia Italia.

Además, estos países se enfrentan con una competencia mucho mayor: España se ha destacado en posición de cabeza, y Portugal experimenta un gran auge turístico; por otra parte, la aviación civil ha abierto prácticamente todo el mundo a la explotación de esta industria. Los países de ultramar ganarán sin duda nuevos turistas en cuanto puedan cruzar los mares gigantescos aviones con 500 pasajeros a bordo.

Pero la competencia no consiste solamente en el número de países que van entrando en ella, existe también en la forma del turismo. Hace años que se notan grandes cambios de corrientes. Unos descubren de nuevo las regiones donde reina el fresco estival y los otros quieren pasar sus vacaciones conjugando el descanso con el ejercicio de las aficiones favoritas: nadar, cabalgar, pintar, aprender, cursos de conducir, etc... Esto significa que en el futuro hay que ofrecer al turista algo más que una cama y cuatro paredes.

(De «Sudentsche» de Munich)

## AQUI, HOY

### ¿Condenaciones?

Ni tanto; ni tampoco. Ni el criterio de que sólo la condenación de un autor o de una doctrina puede librar a los fieles de los peligros contra la Fe. Ni la afirmación tajante —que no pasa de frase al-tanera— de que la «época de las condenaciones ha terminado».

Ni lo uno; ni lo otro. Ahí está, para señalar el punto exacto de la ubicación atinada, ante ese tema, el «Motu proprio» de reforma del antiguo Santo Oficio, hoy Congregación para la Doctrina de la Fe, con sus normas —muy precisas ellas— relativas a la condenación de libros.

Mas lo incontestable es, que la pugna que se ha establecido entre esas dos tendencias crea tensiones de parigual manera tangibles como destemplantes. Las que han enrarecido los ámbitos que envuelven a aquel organismo doctrinal de la Iglesia; y las que, a juzgar, por las informaciones que emanan de la misma puerta del Sínodo, han pulsado en el seno de éste.

Ciertamente, es fácil persuadirse —a la presencia de aquellas— de que las cosas se ven del color del cristal con que se las mira. Donde una pluma ha captado una «casi unanimidad de opiniones contra el documento —el llamado «documento Browne»— sobre los errores y peligros para la Fe en la Iglesia», otra —más mesurada— refleja que aquél escrito «sobre las opiniones peligrosas de hoy y sobre el ateísmo, aumenta el interés del debate sobre el tema de la Fe».

La pregunta básica a la que el Sínodo tiene que dar —al parecer— una respuesta clara y precisa —al alcance del mismo pueblo sencillo— versa sobre sí, en la Iglesia de hoy, hay o no, amenazas contra Fe. Mas, para el hombre de la calle —no para el teólogo— los casi doscientos obispos sinodales se hallan en situación azas comprometedoras. Porque el Papa, en el discurso de apertura del Sínodo dió una respuesta contundente afirmativa.

La manifestación disconformista —tal vez, mayoritaria— con el escrito del Cardenal Browne no encierra una contestación de índole negativa. Es decir, que los reparos que se le oponen, se dirigen a su excesivo tremendismo y a su carácter relevadamente negativo. La oposición al documento no se motiva en virtud de una diferencia de criterio con relación a la existencia del problema.

Este existe. La Asamblea Sinodal lo reconoce. Asimismo acepta el «documento Browne» como base de estudio de aquél.

El Sínodo ve en el escrito del Cardenal dominico una exposición real de las «opiniones peligrosas de hoy y sobre el ateísmo». Mas, el cumplimiento cabal sus funciones pastorales pide que se analicen las raíces de los errores denunciados y se señalen remedios adecuados.

El Cardenal Siri —a cuya posición se adhiere el cuerpo por ciento de los obispos sinodales— ratificó el bloque del «documento Browne». Más limitándolo de uno u otro extremismo. El Cardenal Alfrink declaró que «la crisis de la fe es un hecho innegable, que va tomando formas nuevas, al par que se extiende». El Cardenal Suenens pide que se haga distinción entre los verdaderos errores y ciertas expresiones infelices lanzadas en los caminos de la investigación teológica. El Cardenal Silva Henriquez subraya que el ateísmo de hoy va más contra la Iglesia que contra Dios.

Unanimidad sinodal en la apreciación de la crisis de Fe. También casi común, el criterio relativo a que no es la condena pública el remedio más indicado. ¿No sería suficiente declarar de manera solemne, que esas doctrinas no son cristianas?

G. P.

## EL MONUMENTO A RAMON LLULL

ACE algunos años, tal vez bastantes años, que es frecuente leer en la prensa local peticiones y, a veces, lamentaciones relacionadas con una supuesta «falta de monumentos» en Palma. Esta pretendida escasez, expuesta, como decimos, reiteradas veces, en los periódicos locales, va a terminarse, por fin, con la inminente inauguración del monumento dedicado a Ramón Llull, la máxima figura de Mallorca y la próxima erección del que dedicamos los palmesanos al Apóstol de California, el petrense Fray Junipero Serra.

No queremos entrar en el análisis de si estas aspiraciones tan repetidamente expuestas en la prensa local son consecuencia del noble sentimiento producido por una deuda impagada o del menos noble causado por este llamémosle fallo urbanístico de nuestra ciudad, pues algunas de las quejas o lamentaciones leídas, parecían, a veces, inspiradas por esta circunstancia, por esta «lamentable» ausencia o escasez de monumentos con independencia de su significado. Lo que, en definitiva, parecía mover algunas de las peticionarias era, más que el deseo de saldar una deuda de gratitud, llenar, lo más decorativamente posible una plaza, un hueco, un espacio, un rincón de la ciudad y, de paso, presumir de «figura ilustre».

Tampoco vamos a entrar a juzgar el acierto artístico que ha informado la realización de dos monumentos, de dos estatuas —la de Llull y la de Serra— de las que han hablado ampliamente los críticos de arte, ni pensamos alabar o censurar el emplazamiento del monumento el Doctor Iluminado ni examinar si guarda o no proporción con el marco que lo circunda.

Lo único que si quisiéramos subrayar con toda eficacia es la obligación moral que desde ahora hemos adquirido todos los mallorquines de saber, por lo menos quien era Ramón Llull. Ya no se trata, simplemente, de la ex-popular figura del «Beato Ramón», mártir mallorquín, figura que llegó a alcanzar y tiene aún hoy día, una positiva aunque no extendida devoción en Mallorca, sino «el extraordinario polígrafo que, después de llenar varios siglos con la vasta extensión y la profundidad de su pensamiento, sigue suscitando unánime admiración por la universalidad de su genio impar».

El monumento a Ramón Llull, colocado precisamente en la entrada de la ciudad, más que un elemento decorativo o la exhibición de la figura cimera entre todas las que ha producido Mallorca, va a dar, inevitablemente, al visitante que llega a Palma por primera vez, el tono intelectual de la ciudad. No ha sido la figura de un guerrero, ni la de un descubridor, ni la de un político, ni la de un torero ni la de un deportista la que va a encontrar el viajero, sino la de un gran intelectual —filósofo, poeta y misionero todo de una pieza— prácticamente desconocido del gran público, que quiere simbolizar, en realidad la irrenunciable vocación universalista de Mallorca.

No nos contentemos, pues, con saldar una vieja deuda con el fabuloso Ramón Llull, dedicándole un monumento ni no nos limitemos a presumir de «abía y de precursor del siglo trece. Procuremos que este tono, esta clave que en nuestro pentagrama intelectual significa el monumento a Llull, no sea únicamente «turístico» sino que sea el símbolo del deseo, del afán de los mallorquines si no de imitar su ejemplo, que eso sería acaso excesivo, sí, por lo menos, de redimirnos de las lacras —del déficit cultural entre ellas— que nuestro vertiginoso superdesarrollo ha puesto, crudamente, al descubierto. — «G»

## Los teléfonos de «BALEARES»

REDACCION, ADMINISTRACION y TALLERES

23 59 40 - 41 - 42

PUBLICIDAD:

23 - 11 - 77  
22 - 17 - 45

Director 232186

Administrador 236382

## SOCIO CAPITALISTA

Se necesita. Negocio rentable relacionado con ahumados de pescado. Escribir ALAS 605 Alcalá, 32 Madrid

## Simca ha subido su potencia.



PRECIOS 95.000 pts. 93.600 pts.

• Versión industrial, exento impuesto de lujo

- Ofrecemos:
• Tomar su coche usado
• Comodos pagos mensuales
• Demostraciones sin compromiso
• Visitenos con su familia incluso sábados tarde

## EXPOSICIONES

En PALMA DE MALLORCA: Avda. Conde Sallent, 73 Teléfono 215761

BASE DE SERVICIO: Carretera de INCA Km. 2 En provincias: NUESTRAS BASES DE SERVICIO (Consulte guía telefónica)

MOSA

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS CHRYSLER

## ANTIPARASITARIOS PARA EL AUTOMOVIL CON CABLE DE ABSORCION SELECTIVA

PREVENGASE Y PIDALOS A SU PROVEEDOR HABITUAL



Antiparasitaje obligatorio según B. O. del E. de fecha 12 - VIII 1966.

HOMOLOGADO POR R.T.V.E. CON EL N.º 541166

Hoy, 32 págs.

# COMERCIO \* BANCA \* IDIOMAS

Taquímeanógrafas  
Administrativos  
Contables

Ambos sexos. Desde los 16 años  
Sueldo entrada 6.000 pesetas mes  
Oposiciones frecuentes  
Profesores especialistas

Métodos modernos  
audio visuales  
Enseñanza rápida  
Profesores nativos

## OPOSICIONES \* SECRETARIADO

Ambos sexos. Con y sin Título

La profesión de más porvenir para la mujer:  
Sueldos de 5.000 a 15.000 ptas. mensuales

NUESTROS DIPLOMAS  
DE APRECIO INTERNACIONAL

GARANTIZAN LA OBTENCION DE EMPLEOS  
MUY BIEN REMUNERADOS

### Academia Cots

San Felio, 7  
Teléfono 212567

## COMPOSICION DE LAS CORTES EN LA PROXIMA LEGISLATURA

Madrid, 9. (Cifra). — Las Cortes Españolas en su próxima legislatura estarán compuestas por 563 procuradores, distribuidos así:

**563 Procuradores de los que 417 son elegidos por sufragio**

Miembros del Gobierno, procuradores natos, 19. — Consejeros Nacionales designados por el Jefe del Estado, 40. — Consejeros Nacionales elegidos, 55. — Consejeros Nacionales designados por el Presidente del Gobierno, 6. — Presidentes de Altos Tribunales y Consejos (Justicia, Estado, Justicia Militar, Cuentas del Reino y Economía Nacional).

**108 serán los de Representación Familiar**

Representantes de la Organización Sindical:

Procuradores natos con un nombramiento del Jefe del Estado, 34. — Procuradores natos elegidos en su cargo, 2. — Procuradores elegidos, 114. — Representantes de los Municipios y Ayuntamientos elegidos, 115. — Representantes de la familia, 108. — Rectores de las Universidades, 12. — Instituto de España y Consejo Superior de Investigaciones Científicas (2 natos con un nombramiento del Jefe del Estado y 4 elegidos), 6. — Corporaciones y Colegios (1 nato elegido en su cargo y 21 elegidos), 22. — Designados por el Jefe del Estado, 25. — Procuradores por ser miembros del Gobierno, 19.

72 natos, con un nombramiento del Jefe del Estado, 3 natos elegidos en su cargo y 417 elegidos por sufragio.

### REPRESENTACION

### FAMILIAR

Madrid, 9. (Cifra). — Ciento ocho procuradores en Cortes por representación familiar serán elegidos mañana por un total de 16.415.139 electores, 6.977.118 de los cuales son mujeres casadas y el resto, 9.437.721, cabezas de familia. Aspiran a la designación un total de 316 candidatos.

De los 316 candidatos de toda España, la mayoría —180— son padres de familia numerosa. Entre todos ellos suman una cifra total de 1.114 hijos. Hay dos que tienen 14 y 13 hijos, respectivamente; ocho, con 12; cuatro, con 11; seis, con 10; trece, con 9; quince, con 8; once, con 7; veinticuatro, con 6; cuarenta y uno, con 5, y cincuenta y seis, con 4.

El cuarenta y uno por ciento de los candidatos —120— tienen edades que oscilan entre los cuarenta y los cincuenta años; menores de cuarenta son 77 (24,6 por 100) y mayores de cincuenta, 109 (34,4 por 100).

Por tanto, 65 designados por el Jefe del Estado. — 6 designados por el Presidente del Gobierno:

## GRAN DEMANDA DE SEMILLAS DE CEBADA Y AVENA POR LOS AGRICULTORES CEREALISTAS

Las medidas del Gobierno para fomentar la siembra de cereales-pienso, han producido fuerte impacto

Madrid 9. (Pyresa). — Una gran demanda de semillas de cebada y avena por parte de los agricultores cerealistas se registra en toda España según noticias recibidas que confirman los rumores sobre el propósito de los mismos de incrementar sustancialmente la superficie de siembra de estos cereales, lo que repercutirá en una disminución de la superficie de siembra destinada al cultivo del trigo.

de hasta 100.000 Has. en la próxima campaña de otoño y de primavera.

# HOY, ¡A votar!

### HORARIO

Todos los Colegios Electorales estarán abiertos desde las nueve de la mañana a las siete de la tarde.

### COMO BUSCAR SU COLEGIO

A todos los electores les ha sido remitido un sobre oficial de la Junta del Censo en el que consta su Sección y la calle. Para cualquier duda, pueden llamar a la Junta Provincial del Censo o a la Municipal en el Ayuntamiento.

### PAPELETAS

En ese sobre habrá recibido, junto a una lista de los 7 candidatos y una certificación del voto, una papeleta en blanco. Aparte de ello, en los Colegios Electorales habrá disponibles papeletas en blanco, independientemente de las impresas que ofrezcan los candidatos.

### A QUIEN TIENE QUE VOTAR

A quien quiera, naturalmente; pero ojo con esto, porque ha habido algún error en las informaciones. De los 7 candidatos puede votar un máximo de dos. Pero puede votar a uno solo. E incluso, votar en blanco, aunque no deba ser usted inhibicionista. Si pone más de dos nombres, se contabilizarán los dos primeros. O sea, que no es obligatorio votar a dos. Aunque, como sabe serán dos los candidatos elegidos en total para Procuradores.

### COMO SE DEBE VOTAR

Personalmente. En esto la Ley Electoral es inexorable. Si no puede ir, por enfermedad o por otra causa hoy al Colegio, no puede usar otro sistema.

### QUIEN PUEDE VOTAR

Los cabezas de familia y las mujeres casadas. No hay límite de edad, ni por arriba ni por abajo, para los cabezas de familia.

### PERMISO DE LAS EMPRESAS

Hoy martes, las empresas deben conceder a sus empleados el permiso suficiente para que puedan votar. Según sus necesidades, claro. Las empresas de jornada continuada e intensiva, las de servicios públicos y aquellas que no sean susceptibles de interrupción, concederán un permiso de cuatro horas ininterrumpidas.

### EN LA PROVINCIA

El mecanismo electoral es exactamente idéntico en toda la provincia que en Palma, capital.

### PARA QUE VA A VOTAR USTED

Usted va a elegir a dos Procuradores, que representarán a las familias de Baleares en las Cortes. Serán sus representantes y sus portavoces.



**Rudy Altig**  
CAMPEÓN DEL MUNDO EN CARRETERA 1966, Y 4 VECES CAMPEÓN DEL MUNDO DE PERSECUCION por 1 vez en MALLORCA

## REFLEXION PREELECTORAL

Por JUAN CARLOS VILLACORTA

Acostumbrados como están muchos españoles a proceder en tantas cosas! por pura inercia mental y a conformarse con la música de las palabras; habituados a decidir por meras reacciones temperamentales y a juzgar según los prejuicios heredados, sin tomarse la molestia de verificar su vigencia, o su adecuación con la realidad, mucho me temo que muchos estén oyendo la retórica preelectoral como quien oye llover.

Existe el peligro y ante él debemos reaccionar adecuadamente; y, acaso, convenga por ello proponernos unos puntos de reflexión ante las jornadas electorales que se avecinan.

Votar es ejercitar un derecho y cumplir un deber. Es, pues, un hecho que comporta, en tanto deber como derecho, unas exigencias y unas responsabilidades. ¿Cuáles son éstas? ¿En qué marco habrá que encuadrarlas?

1/0. — El futuro institucionalizado de España va a depender en gran parte de la significación y del talante de nuestros representantes, en las Cortes. Será en ellas donde se decidan graves cuestiones del mas alto interés nacional como la sucesión en la Jefatura del Estado; donde se oriente el desarrollo político de España; donde se definan las líneas maestras de su estructura económica; en definitiva, donde se haga la política que haya que hacer. Pues bien, está en nuestras manos el configurar esas Cortes. No podemos ni debemos evadirnos a esa tarea sin contraer una responsabilidad. Sobre la conciencia de todos gravita una preocupación, la de la inseguridad ante el futuro. Volando podemos contribuir a conjurarla.

2/0. — Es falso el argumento que se contiene en esa socorrida frase que puede encubrir deserciones o cobardías, la de "votando, yo no voy a resolver nada", porque un voto sumado a otro voto y a muchos otros votos pueden salvar a un candidato. Muchas golondrinas hacen verano y en cualquier caso para ganar hay que estar en el juego y jugar. Y en el supuesto de disformidades con aspectos de la situación actual, si de verdad se quiere corregir esos defectos, para lograrlo hay que votar, porque votando participamos. Un esfuerzo añadido a otro esfuerzo crea una línea y una posición.

3/0. — Hay que elegir a los candidatos racionalmente y no solo en función de la propaganda. Al candidato que se vote hay que conocerlo. Entre los numerosos candidatos que se presentan a las elecciones figura mucha gente experimentada que no hay por qué rechazar "a priori", ni considerar gastada por el hecho de que haya servido durante equis tiempo. Unos se han quemado; otros, no. Pero también hay gente joven, inédita, de valía extraordinaria, cuyo pensamiento no conocemos. Tenemos el deber de informarnos, de inquirir y preguntar, de rastrear nuevas pistas que nos lleven a su conocimiento, y contribuir así a su promoción. Creo que en un candidato, y para el mayor acierto en la elección, han de estimarse su preparación técnica y su personalidad total. El político no es simplemente un técnico sino algo más; el político es, ante todo, un hombre con vocación política al que nada humana puede serle ajeno. Habrá que tener muy en cuenta su inspiración y su capacidad de visión; dos cosas fundamentales en quien ha de representarnos.

4/0. — Las elecciones son una coyuntura para el contraste de pareceres. Las distintas biografías y criterios de los candidatos proporcionan al elector estímulos variados dando lugar al juego de un pluralismo de matices en la respuesta a las varias interrogantes del servicio al bien común.

5/0. — Por otra parte constituyen un mecanismo para la renovación de la clase dirigente; un mecanismo acaso no perfecto pero que está a nuestro alcance y que es una herramienta eficaz para el oportuno contraste de los valores consagrados, la promoción de otros nuevos y el repudio de los corrompidos o los fracasados. Los cabezas de familia tienen en todas las provincias mas de una alternativa; han de usarlas.

6/0. — Esta es una oportunidad para la forja de nuevos políticos y una plataforma para hombres de iniciativa y mentalidad abiertas, dispuestos a la lucha y a hacerse cargo del horizonte de la vida contemporánea y de sus problemas, capaces de desarrollar ideas dinámicas y de encontrar respuestas válidas a las preguntas del país.

7/0. — Y, finalmente, la contienda electoral es un índice de salud a condición de que los intereses vitales de los representados no naufragen en los cauces representativos; un mecanismo que puede servir para estabilizar cuantas posiciones coinciden en el servicio al bien común, y su paso importante en el proceso de elaboración de una política común mediante la concurrencia de criterios y sobre la base de la libertad y la lealtad relegando a la tarea las distintas generaciones, y contribuyendo a la transformación creadora del país con una política consecuente y honesta, racional y eficaz.

Hoy, 32 págs.



# Ha muerto André Maurois

El conocido escritor tenía 82 años de edad

París, 9 (Efe).—El académico y autor francés, André Maurois ha fallecido hoy en el Hospital, tras la operación de estómago a que fue sometido hace dos semanas.

Contaba 82 años de edad, HABIA SUFRIDO UNA

**OPERACION DE ESTOMAGO**

París, 9 (Efe).—Tras una operación a la que fue sometido el 26 de septiembre último, a causa de una obstrucción intestinal, el académico francés André Maurois falleció en la mañana de hoy en una clínica de París, a los 82 años de edad.

El escritor francés se encontraba enfermo desde hacía tiempo, víctima de numerosos trastornos intestinales, por lo que los médicos decidieron someterle a una intervención quirúrgica, a pesar de su avanzada edad.

Internado en la clínica en la segunda quincena de septiembre André Maurois fue sometido a la operación el 26 de septiembre último. El resultado de la misma parecía satisfactorio, aunque el académico quedó sometido a un estado de postración en los últimos días.

En la tarde de ayer, el estado de Maurois se agravó peligrosamente por lo que los médicos llamaron urgentemente a su esposa e hijos. En el curso de la madrugada, André Maurois experimentó una ligera mejoría, su esposa abandonó el centro, quedando junto a su cabecera sus dos hijos.

Los doctores que le atienden expresaron cierta confianza en la mañana de hoy, calificando su estado de satisfactorio, dentro de la gravedad. Sin embargo, a las 6.30 gmt, el ilustre escritor francés delaba de existir.

André Maurois era una de las personalidades más destacadas del mundo de las letras francesas. Desde 1938 ocupaba su sillón en la Academia Francesa, en la que era uno de los miembros más antiguos.

**DATOS BIOGRAFICOS**

París, 9 (Efe).—André Maurois que hace veinte días fue intervenido en una clínica de Neuilly, en las cercanías de París de una obstrucción intestinal, ha fallecido hoy a los 82 años de edad.

Maurois nació en Elbeuf (Seine Maritime) el 28 de Julio de 1885 y fue inscrito en el registro civil con el apellido familiar Herzog para, más tarde, cambiar su nombre Emile y su apellido Herzog por el que lo ha hecho célebre en la literatura, André Maurois.

En el transcurso de la guerra del 14, fue oficial de enlace asignado al Ejército británico, escribiendo entonces sus primeras obras con los títulos «Los silencios del Coronel Bramble» y «El discurso del Doctor O'Grady», «Bernard Quesnay», «Le cercle de familles» y «Climats», la más famosa de sus obras.

Más tarde Maurois conoció la fama con las biografías noveladas



de Byron, Disraeli, Lyantey, Chateaubriand, así como sendas historias de Inglaterra y los Estados Unidos.

Posteriormente Maurois realiza distintos ensayos psicológicos bajo el título de «Dialogues sur le commandement», «Mes songes que voicis» y últimamente su «Cours de bonheur conjugal».

En 1938 fue elegido miembro de la Academia Francesa y en 1939, de nuevo prestó sus servicios como oficial de enlace para tras una estancia en el norte de África marchar en 1944 a los Estados Unidos, en donde hasta 1946 fue profesor de literatura francesa en la Universidad de Kansas.

Maurois es Doctor Honoris causa de Oxford (Inglaterra), Edimburgo y St-Andrews (Escocia) Princeton (USA) y San Marco (Perú) y entre otras condecoraciones ostenta la Military Cross y la Gran Cruz de la Legión de Honor francesa.

**ME GUSTARIA MORIR**

**COMO UN ESCRITOR**

En una ocasión de su vida, André Maurois dijo: «Me gustaría morir como un escritor, es decir, sentado ante mi pupitre y sin haber podido terminar una frase».

Al parecer este deseo no se ha cumplido y André Maurois ha fallecido a los 82 años, en la cama

Sus doce volúmenes de biografías —Lord Byron, Stendhal, Shelley, Eduardo VII, Benjamin Disraeli, Sir Alexander Fleming, etc.— le valieron el título de «inmortal» en la literatura francesa. Su último trabajo biográfico, publicado hace solo dos años «Prometeo o la vida de Balzac», ha sido el broche final a su carrera de éxitos.

Sus 50 años últimos dedicados a escribir en su estudio, situado junto al «Bois de Boulogne», en donde cada mañana desde las ocho hasta la una, se entregaba a esta creación artística, han terminado, y Francia y el mundo tienen ya otra estrella fulgurante en el cielo de la literatura.

**LA GUERRA DEL VIETNAM**

## LOS NORTEAMERICANOS HAN CAPTURADO POR PRIMERA VEZ ARMAS MODERNAS DE FABRICACION SOVIETICA

FIGURA UN LANZALLAMAS DE MENOS DE 20 KILOS DE PESO Y ALCANCE DE UNOS CIENTOS METROS

NUEVA YORK, 9 (Efe). — Por primera vez en la guerra de Vietnam las fuerzas norteamericanas de tierra han capturado al enemigo armas modernas de fabricación soviética, entre ellas un lanza-llamas, cuyo peso es ligeramente inferior a los veinte kilos y cuyo alcance se calcula en poco menos de los cien metros.

Hasta ahora, los lanza-llamas cogidos al enemigo eran de fabricación china.

Por otro lado se informa que la aviación estadounidense ha destruido seis helicópteros fabricados en la Unión Soviética, del tipo «MI-4» y «MI-6».

Dos de los helicópteros derribados, —los «MI-6»— están considerados como los mayores del mundo.

**PARIS**

## MOCION DE CENSURA CONTRA EL GOBIERNO POMPIDOU

### Forma parte de un plan de la oposición combinado con la acción directa de los agricultores

París, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por «telex»). — Los diputados de la Asamblea Nacional francesa y con ellos el Gobierno de Pompidou

### Ha fallecido «El marido de América»

**EL MULTIMILLONARIO TOMMY MANVILLE, DE 74 AÑOS, SE HABIA CASADO 11 VECES**

Nueva York, 9. (Efe).—El multimillonario Tommy Manville, de 74 años de edad, conocido por el sobrenombre de «El marido de América» a causa de sus once matrimonios, ha fallecido en su residencia de Chappaqua (Nueva York), a consecuencia de una dolencia cardíaca que le aquejaba desde años atrás.

Manville, que heredó una fortuna de 40 millones de dólares invertidos en la industria del amianto, gozaba de gran popularidad en los Estados Unidos por su reincidencia en los matrimonios. Se casó por vez primera a los 17 años y, sucesivamente, otras diez, totalizando 11 matrimonios con otras tantas bellas mujeres, la última de ellas, hoy viuda, solo cuenta 27 años de edad.

Debido a su gran fortuna y sus numerosos divorcios, era también conocido como «El rey de las pensiones alimenticias», a las que invariablemente era condenado a pagar al fallarse los sucesivos divorcios.

«Es justo que yo les pase una pensión de por vida a las que fueron mis esposas, en reconocimiento a los servicios prestados», solía decir.

en pleno, llevan el texto de la moción de censura que presentan sus adversarios con la esperanza de crear un nuevo problema de orden político.

Evidentemente no se trata de conseguir nada práctico, porque la oposición sabe de sobra que la faltan votos para poner en peligro la estabilidad ministerial, pero en el plano psicológico esta acción parlamentaria coincidiendo con otra serie de manifestaciones de protesta, organizadas por gremios y sindicatos de diferente doctrina, puede tener cierta influencia en el curso de los acontecimientos. Téngase en cuenta que según anunciaron los agricultores de diferentes comarcas, el jueves muchas de las grandes carreteras francesas estarán bloqueadas por una serie de manifestaciones sorpresa, que consisten en advertirnos con 48 horas de antelación sobre las decisiones tomadas por los dirigentes para instalar en los cruces tractores, carros y carretas, con el fin de convertirlos en muro de intercepciones. Este sabotaje de las vías de comunicación estará simultaneado por otra tanda de destiernos a cargo de medio centenar de delegados del sindicalismo agrícola que intervendrán ante los diputados regionales, para que el Gobierno atienda las reivindicaciones de los trabajadores agrícolas.

LO QUE DICE LA PRENSA

«Pompidou no jugará partida fácil», dice el comentarista de «L'Aurore», mientras que el de «Combat» recuerda: «Es la segunda vez en este año que asistimos a semejantes demostraciones. El Gobierno no puede permitirse correr de nuevo los riesgos de un proceso generalizado y por lo tanto, esta semana, acabará siendo el último plazo».

«En qué consiste el posible fi-

nal que anuncia el editorialista? Simple de explicar: El Gabinete Pompidou alcanzó sólo siete votos de mayoría cuando el último sufragio del Palais Bourbon. Basándose en esas cifras los grupos de oposición consideran que si presionados por agitaciones populares por el descontento de agricultores y por la coacción de los Sindicatos, media docena de diputados centralistas abandonarían la mayoría, el sistema parlamentario podría conducir al régimen a una nueva crisis, y entonces quién sabe lo que pasaría.

TODA CLASE DE RUMORES

Por París hoy circulan toda clase de rumores. Por ejemplo, el último anunciaba otra conferencia de prensa del Presidente De Gaulle para fin de año, justificada en la necesidad que siente de producir un nuevo efecto en la opinión pública, puesto que ahora ha perdido parte de la identificación que necesitan sus ideas con las del pueblo. Este es un simple supuesto confirmado por sus amigos que hablan incluso de la eventualidad de otro referéndum, como si el Presidente De Gaulle, para seguir gobernando, quisiera que le ratificaran la confianza o por lo menos el aprecio, y como se ve, en esta coyuntura, las críticas, las propuestas y las reivindicaciones, no contribuyen a despejar la situación.

Otro producto del Dr. Dralle HAMBURGO (Alemania) Fuente de vida para su cabello a base de auténtica savia de Abedul.



Desde su descubrimiento hace más de un siglo se ha ganado la confianza del mundo entero. Millones de personas no pueden equivocarse. PIDALO EN PERFUMERIAS Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S. L. División de Cosmética Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9 En PALMA DE MALLORCA - D. JUAN FIOU. Honderos, 113 - Tel. 224230

**ROMA**

## CONGRESO MUNDIAL DE APOSTOLADO SEGLAR

PABLO VI HA COMPUESTO UNA ORACION PARA INVOCAR LA PROTECCION DIVINA SOBRE LOS CONGRESISTAS

Roma, 9. (Pyresa). — Ante la proximidad del Congreso Mundial de Apostolado Secular, Pablo VI ha compuesto la siguiente oración para invocar la Divina Asistencia sobre quienes participan en él.

«Nosotros, hombres de este siglo, laicos del pueblo de Dios, católicos deseosos de ser fieles y diligentes hijos y hermanos en tu Santa Iglesia.

Miramos a Ti, Jesucristo, Nuestro Señor, Maestro, Salvador de la humanidad, como a la luz del mundo, e iluminados por Ti, te rogamos que nos hagas comprender tu fulguración sobre nosotros como una vocación. Amén.

Vocación a tu seguimiento, a tu palabra, a tu comunión, porque Tú, Cristo, eres el camino, la verdad y la vida. Amén.

Haz, Señor, que jamás dejemos de ser sensibles a la llamada reveladora, que es tu Evangelio, secreto, fuerza y gozo de nuestro verdadero destino. Amén.

Haz, Señor, que comprendamos la dimensión y el compromiso de nuestra vida cristiana sencilla y misteriosa. Amén.

Haz, Señor que, como discípulos y seguidores tuyos nos sometamos libre y dócilmente, al misterio de la unidad, que es tu Iglesia, que vive en tu verdad y en tu caridad. Amén.

Haz, Señor, que tu espíritu conforme y transforme nuestra vida y que nos dé la alegría de la hermandad sincera, la virtud del servicio generoso, el ansia de apostolado. Amén.

Haz, Señor, que nuestro amor hacia todos los hermanos en Cristo sea cada vez más ardiente y más eficaz, para colaborar con ellos cada vez más intensamente en la edificación del Reino de Dios. Amén.

Haz también, Señor, que sepamos unir mejor nuestros esfuerzos con todos los hombres de buena voluntad, para lograr plenamente el bien de la humanidad en la verdad, en la libertad y en la justicia y en el amor. Amén.

Así te lo pedimos a Ti, Cristo, que vives y reinas con el Padre y con el Espíritu Santo y eres Dios por los siglos de los siglos. Amén.»

### PRESIDENTA Y VICEPRESIDENTA DEL PARTIDO LABORISTA



SCARBOROUGH (Inglaterra). — La Ministra británica de Educación y Ciencia, Miss Jennie Lee, a la derecha, que ha sido elegida nueva Presidenta ejecutiva del Partido Laborista para el año próximo, conversa con Irene White, que ha sido elegida Vicepresidenta. — (Telefoto Upi. Cifra).

# CANDIDATO A PROCURADOR EN CORTES

## Este es MIGUEL VAQUER SALORT

Natural de Felanitx. — De cuarenta y cuatro años de edad, casado y padre de familia numerosa. — Capitán de Infantería y Licenciado en Derecho por la Facultad de Madrid. Ex-Profesor Auxiliar de Derecho Civil en la Universidad Central. — REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD. — Diplomado en Dirección de Empresa por la Escuela de Organización Industrial de Madrid. — Promotor de dos enmiendas a la Compilación del Derecho Civil Especial de Baleares de 19 de abril de 1961. — Asesor técnico de Urbanismo (Ministerio de la Vivienda). — Medallas de la Vieja Guardia y de Sufrimientos por la Patria.

### RELIGIOSAS

#### CULTOS PARA MAÑANA

La Maternidad de María Santísima. Cuarenta Horas

—Continúan en S. Jaime, en honor de la Virgen del Pilar. Exposición del Stmo a las 4,30 de la tarde. A las 7,15 Rosario, ejercicio del Triduo, reserva de S.D.M. y las 8 Misa vespertina

—Continúan en Montesión que lo Congregantes del Pilar dedican a su Reina y Señora la Stma Virgen de Pilar. Exposición del Stmo. a las 5, de la tarde. A las 7 Rosario y ejercicio y reserva. A las 7,30 Misa con sermón por el Rdo. P. Nadal Coll, SJ

—Empiezan en la Merced en honor de la Virgen de Fátima, en el 50 Aniversario de sus Apariciones en Fátima. Exposición del Stmo. a las 4,30 de



la tarde. A las 7 St. Rosario. A las 7,30 Misa vespertina. Misa vespertina ejercicio y reserva de S.D.M.

—Empiezan en las MM. Capuchinas en honor de la Virgen de Fátima en el 50 Aniversario de su Última Aparición en Fátima. A las 2 de la tarde Exposición del Stmo. A las 7 rezo del St. Rosario, ejercicio a la Virgen, reserva de S.D.M. y Misa vespertina con homilía por un Rdo. Padre Tealino.

Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna Turno de

Guardia «Cor Jesu» Visita etc.

A la Virgen del Puig, en San Jaime.

### RADIO

#### RADIO JUVENTUD LA VOZ DE BALEARES

Programa para hoy

7,55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8,20: Santo Rosario; 8,45: Curso de alemán; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9,30: Cita en la ma-

ñana; 10: Radio Club. Buzón. Radio Club Nacional; 10,45: Conozca usted Europa; 11: El Penal de la Vieja Colina; 11,25: Amigos de la Radio; 12: Angelus; 12,05: Discografía; 12,45: Hits en órbita; 13: Mensaje de amistad; 13,30: R. J. Trece treinta, con el intérprete y su canción, radiocrónica del pasado, Radio Internacional mediodía, cosas de mujeres. Otoño y humo; 14,05: Información provincial; 14,30: Servicio informativo de R.N.E.; 14,50: Avisos y comunicados oficiales; 15: Canciones de América; 15,30: Rasputin; 15,45: Una voz en la tarde; 16: Trece ocho cuarenta con el dos delante; 16,30: Mosaico español; 17: Historia de una canción; 17,10: Comedias; 17,40: Selección de tangos; 18: Angelus; 18,05: Voces en Opp- Art; 18,15: Aventuras para una millonaria; 18,40: Ondas escolares; 18,50: El Ballenato; 19: Música de todos los tiempos; 19,30: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20: Deporte y ritmo; 20,30: Boletín informativo de R.N.E.; 20,40: Evocaciones; 21: Expedición deportiva; 21,15: España Social; 21,30: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22,15: Disco primicia; 22,30: Microzarzuela; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

Gynt, de E. Grieg; 7,10: Presentación; 7,12: Jardilín; 7,35: Avance de Telediarlo; 7,40: Imágenes para saber. Tema: Yugo; 8,10: Aula TV. Hoy: Normas para una buena alimentación; 8,20: Dibujos animados: El Oso Yogi.

### NOCHE

8,30: La música. Recital de canto y espineta, por José Luis Ochoa (bajo) y Monserat Torrent (espineta); 9,00: Protagonista el hombre. Hoy: El becario; 9,29: Avances; 9,30: Telediarlo; 9,55: Avances; 10,00: Programa informativo; 10,30: Estudio I. Hoy: «Los físicos» de Dürrrenmatt; 0,30: Telediarlo; 1,00: El alma se serena. «Forzoso alto en el camino», por José Luis Martín Abril; 1,05: El programa de mañana Meditación Cierre

### FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Avenida Alejandro Rosselló, 71, Tel. 226817; Carrío, Plaza Hornabeque, 10, Tel. 231036, (\*) Castañer, Plaza Pio XII, 11, Teléfono 211534; Esteva, Mariner Moll, 34 (Son Cononeret). Teléfono 230322; Fornés, Bolestería, 1 (final calle Colón). Teléfono 212242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Teléfono 214138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto Pi). Teléfono 231386; Lladó, Aragón, 416 (Can Capas). Teléfono 216719; Llull, Barrera 51 (Son Espiolet). Tel. 233322; (\*) Morell, Lulio, 28, Teléfono 211564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Teléfono 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425;

Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Miró, Colón, 18, Teléfono 211368.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Morell Massanet, Lulio, 28; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina).

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

### SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche

Teléfonos: 230946, 230947 y ver Residencia Sanitaria S. C. E. (Son Dureta)

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca 19a Tel. 211229

Bomberos: 251234

Policia: 211221

Ambulancias: 222179 y 251447

### EL TIEMPO

#### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poco nuboso. Brisas y vientos flojos del Este. Marejadilla en alta mar.

#### OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 25,5 grados a las 10,30 h. de ayer. Temperatura mínima: 13 grados a las 5,30 horas de ayer. Humedad relativa: 77 x 100.

### CUPON DEL CIEGO

900

## DURANTE LA TEMPORADA ALTA HEMOS TENIDO 8.681 PASAJEROS DIARIOS



Todavía no ha llegado el pasajero 2 millones a Madrid

¿Qué grande vemos ahora el aeropuerto que hasta hace muy poco nos parecía pequeño para contener tanta gente! Sobre todo antes de las dos de la tarde y después de las cuatro, el hall principal y los pasillos parecían agigantarse, y lo que antes daba la impresión de que lo recorriamos en veinte pasos ahora nos cuesta —eso es lo que parece—, el doble.

El momento cúlmine de ayer, creo que fue a las dos y media de la tarde. Dos aviones se retrasaron un poquito y por tal motivo coincidieron en la llegada con otros dos, y de pronto hubo otro vuelo más, total cinco o seis, en el lapso de un cuarto de hora.

La animación fluyó de inmediato. Unos cuatrocientos pasajeros registraron su paso en un breve momento.

Posteriormente, hallar un pasajero fue tarea bastante difícil. Aun en la zona nacional, escaseaban. LA CIFRA

En la crónica del viernes, en la cual daba a conocer la cifra del mes de Septiembre, y hacía comparaciones con otros meses y otros años, cometí un error, al hacerles saber cuál era el promedio diario de pasajeros desde el primer día del año hasta el 30 de Septiembre.

En esa crónica apuntaba que mil trescientos y pico, la realidad es que el promedio que se ha alcanzado es de 8.681 pasajeros. MAYOR

En cambio el promedio diario durante la temporada alta, o sea en los tres meses más fuertes, Julio, Agosto y Septiembre, es enormemente superior a la de todo el año, casi el doble.

En esos tres meses se ha llegado a un millón 306.105 pasajeros, que divididos entre 92 días, dan un resultado de 14.196'79, que es la cifra promedio, y que como ustedes podrán comprobar, es bastante alta. COLEGA

Ha marchado con destino a Madrid, para luego dirigirse hacia su país, Argentina, don Horacio Martínez de Mendivil, director-propietario del diario «La Voz de Argentina», en la Provincia de Córdoba.

El señor Martínez de Mendivil, ha realizado un largo e interesante recorrido por Europa, y vuelve a su país, en posesión de un enorme material que traducirá en sugestivos y continuados reportajes en el diario que él dirige.

En el corto tiempo que el señor Martínez de Mendivil pasó en nuestra Isla, se granjeó muchas simpatías y realizó muchas amistades. LA MARCHA

Ya les había hablado del desbande de la gente que durante la temporada alta trabaja en nuestro aeropuerto. Aun no hemos transpuesto la mitad de Octubre, fecha en que generalmente se produce ese éxodo, y ya podemos hablar de la marcha de muchas personas conocidas.

Uno de los que nos ha abandonado ha sido don Heinz Möller, de Touropa, quien ha viajado con destino a Tenerife, para trabajar en la organiza-

ción de la temporada alta en las islas Canarias.

La ausencia del señor Möller se ha hecho muy notoria debido a los muchos amigos con que contaba en Mallorca.

#### ¿Y LOS DOS MILLONES?

Recuerdo que cuando al aeropuerto de Barajas llegó el pasajero un millón, allá por el mes de Mayo, se hizo enorme publicidad y aquí aun no se podía calcular cuándo se alcanzaría esa cifra.

Pero ocurre que el pasajero dos millones llegó el 3 de Septiembre a nuestro aeropuerto, y a Madrid aun no lo ha hecho. No hay ni noticias, pero es de esperar que suceda pronto, puesto que la diferencia ya es muy señalada.

Recuérdese que el 3 de Octubre —o sea a un mes de la llegada del pasajero dos millones— se había alcanzado el equivalente a la cifra total del año 1966, y que hasta ayer lunes, día 9, se debe haber llegado a los dos millones 450 mil, más o menos. Mientras que Barajas aun no anuncia sus dos millones. PASAJEROS



Hacia Londres ha marchado el ex hombre de viajes turísticos, y ahora de negocios, señor Alcalá.

Con destino a Barcelona ha salido el señor Medel, representante de una fábrica de plásticos en México. FOLLETOS

Una cantidad muy considerable de nuevos folletos turísticos ha aparecido en estos últimos días. Entre ellos luce el de Mallorca, y hay otros de Noya, Benicasim y otros puntos turísticos del mapa español. AUMENTAN

Entre las treinta y tres recepcionistas que Iberia ha tenido durante toda la temporada, figura Maribel Orive, cuya figura vemos en la instantánea que le ha captado «Juanet», durante un breve alto en sus tareas diarias.

con destino a Tenerife, con motivo del partido Mallorca-Tenerife.

Este paseo no será, como muchos otros anteriores, de corta duración, o sea que no servirá solamente para ver fútbol, sino también para conocer la isla y bastante bien. Para ello se cuenta con tres días, ya que se sale el viernes, día 27, y se vuelve el lunes, día 30. Hasta mañana. COCO MENESES

### RADIO POPULAR

Programa para hoy

7,45: Apertura; 7,48: Diana; 8,00: Antena del Mundo; 8,15: Saludo al mar; 8,30: Abramos la Biblia; 8,40: Maniáticas; 9,00: Información Nacional; 9,20: Club de Amigos; 10,00: La Hora Logan; 11,00: La Nueva Frontera; 11,30: Compro y vendo; 11,35: Conspiración en la sombra. Cap. 2; 11,55: La música a día; 12,00: Anzeus; 12,05: Información Nacional; 12,15: La Hora del Aperitivo; 13,00: Destino Ellas; 13,30: Novedades discográficas; 14,00: Buenas tardes Mallorca; 14,30: Información Nacional; 14,55: Notas para su agenda; 15,00: Disco-quiniela; 15,35: Show del disco; 16,35: Niñolandia; 16,45: Entre Amigos; 18,00: Studio Alemán; 19,00: Emisión escandinava; 19,35: Estación Alegría; 20,35: Información local; 20,45: Santo Rosario en familia; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Plan para mañana; 21,45: Radio Vaticana; 22,00: Información Nacional; 22,20: Boletín meteorológico; 22,30: Sala de proyección; 23,05: A media luz; 23,50: Avance informativo; 24,00: Información Nacional; 24,10: Buenas noches y cierre de la emisión.

### TELEVISION

#### SOBREMESA

1,30: Carta de ajuste: Sulte Española, de Albéniz; 1,45: Presentación; 1,47: Hombres y tierras. Hoy: La pesca del tiburón. Preparación de un velero para la pesca del tiburón, la captura de ostras y los sistemas utilizados por los indígenas del Pacífico para pescar con el arpón submarino; 2,15: Panorama de actualidad. Los comentarios cinematográficos, de Alfonso Sánchez; 3,00: Telediarlo; 3,30: Vamos a la mesa; 3,40: España al día; 3,50: Novela. Hoy: «Cuatro encuentros» Capítulo II; 4,20: Valle de pasiones. Hoy: «Encuentro en el limbo». Heath Barklay visita a un amigo que es «sheriff» en una ciudad. Su hijo, al que no le gusta vivir en el lugar, es atacado por un peligroso criminal. Este es apresado, pero entonces amenaza vengarse por mediación de sus hermanos, notorios criminales; 5,20: Cierre.

#### TARDE

6,55: Carta de ajuste: Peer

### ¿NECESITA FUNDAS PARA SU COCHE?...

¿Desea embellecerlo?... ¿Quiere hacerlo cómodo?

#### TAPICERIA MIKAR

le ofrece el más variado surtido de cuanto su coche necesita al precio más bajo del mercado y se lo monta en el acto.

Fausto Morell, 98. (Junto a la Plaza P. Garau)

El italiano «Rafaello», número doscientos cincuenta de los trasatlánticos llegados



en el presente año a Palma

A bordo viajan unos mil trescientos pasajeros

ENTREGA DE UNA PLACA CONMEMORATIVA AL CAPITAN DEL PAQUEBOTE

Se nos tienen que perdonar si hoy hacemos casi monográfica la sección, pero en realidad la ocasión lo merece, ya que no es cada día que se celebra en nuestro puerto la llegada del trasatlántico número «doscientos cincuenta»

Por lo que se refiere a tráfico ordinario, la jornada del domingo fué de bastante interés, llegando un número de buques considerable y con cierta variedad en las mercancías desembarcadas. Llegaron todos aquellos que ya habíamos anunciado en anteriores ediciones, es decir los «Balkis», «Eco Luisa», etc. El lunes, como ocurre siempre, ha sido un día de escasísimo movimiento de entradas en el que tan solo, además del «Rafaello», llegaron tres mercantes. Está ahora en los muelles del Arsenal de San Carlos el crucero «Canarias» que permanecerá unos días entre nosotros.

ENTRADAS

Los buques llegados el domingo a Palma fueron los siguientes «Hermes», griego, procedente de Alicante con turistas en crucero de placer. «Juan March» llegado desde Barcelona con pasaje y carga general. «Felguera» desde Ceuta con carga general. «Rocio del Mar», desde Barcelona con carga general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante con pasaje y carga general. «Balkis», noruego, llegado desde Tarragona para tomar unas partidas de carga general. «Eco Luisa», desde Tarragona para tomar carga con dirección a varios puertos del Norte de Europa. «Cala Morlanda», desde Barcelona con carga general. «Alberta Costa», desde Barcelona con carga general. «Stella», alemán, desde Tarragona con carga general. «Rada de Almería», desde Valencia con carga general. «Riva», desde Barcelona con carga general. «Cala Engousaba», desde Barcelona con carga general.

es decir con nueve días de antelación al año anterior.

Estas cifras antes reseñadas pueden dar idea del enorme tráfico trasatlántico de nuestro puerto que, indudablemente, por estas fechas, nos sitúa a la cabeza de los nacionales.

LLEGADA

La llegada del buque estaba anunciada para las ocho de la mañana y lo hizo procedente de Gibraltar. A la hora prevista el «Rafaello» entraba en los muelles de Pelaires quedando junto a la Estación Marítima.

Dieron la bienvenida al buque un grupo de coros y danzas regionales que interpretaron diversas muestras de nuestro antiquísimo y rico folklore.

En cuanto los pasajeros comenzaron a descender a tierra fueron obsequiados con diversos regalos que les ofrecieron señoritas ataviadas con sendos trajes regionales.

RECEPCION A BORDO

A las once de la mañana se habían reunido nuestras autoridades en el Salón de Actos de la Aduana de la Estación Marítima en donde les fué presentado el Capitán del buque, don Salvatore Schiano.

Mas tarde todos los invitados subieron a bordo del buque en donde se celebraría una recepción.

Nuestras autoridades estaban encabezadas por el Presidente de la Diputación Provincial quien además ostentaba la representación del Gobernador Civil que no pudo asistir; el Delegado de Información y Turismo, el de Trabajo, el coronel Jefe de la 144 Comandancia de la Guardia Civil, Presidente del Fomento del Turismo, el concejal señor Vidal que ostentaba la representación del Alcalde de Palma, ausente de la isla, los cónsules de Italia, Fran-

MISA POR JORGE ANDREU ALCOVER

AYER, EN LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO



En la mañana de ayer en la Capilla de la Jefatura Provincial del Movimiento se celebró una misa por el eterno descanso de nuestro compañero Jorge Andreu Alcover. Al acto religioso que habían organizado el Jefe Provincial del Movimiento y el Consejo Provincial, asistieron el Gobernador Civil y señora de Alvarez-Buylla, el Consejo Provincial en pleno, la redacción del diario «BALEARES», numerosas afiliadas a la Sección Femenina, amigos y camaradas de nuestro inolvidable compañero, así como los «pobres» de su «Banco». Todos dieron nuevamente el pésame a la viuda, hijos y familiares de Jorge Andreu. La misa fue oficiada por el Padre Domenge. La Capilla estuvo repleta.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

COBRO DE ARBITRIOS POR PERSONAS NO AUTORIZADAS

Teniendo conocimiento esta Alcaldía de que unos desaprensivos se presentan en algunos domicilios y fingiéndose recaudadores de este Ayuntamiento, intentan cobrar arbitrios municipales, por ello se ruega encarecidamente a todo el vecindario abstenerse de satisfacer cuota alguna a recaudadores que antes no hayan acreditado su personalidad, con la credencial que se expide a cada uno por este Ayuntamiento y que de presentarse a sus domicilios dichos presuntos recaudadores lo denuncien inmediatamente, rogando la máxima colaboración para proceder a su detención, facilitando cuantos datos crean convenientes.

Palma, 7 de octubre de 1967.— El Alcalde actal.

CONGREGACION DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

IGLESIA DE MONTESION

Los días 10, 11 y 12 de este mes, triduo de Cuarenta Horas.

Todos los días, a las cinco de la tarde, Exposición y Vela al Santísimo.

A las siete, Rosario, Ejercicio y Reserva.

A las siete y media, Misa con sermón por el R. P. Nadal Coll, S. I., Director de la Congregación.

Día 12, «Fiesta de Ntra. Señora». A las siete y media de la tarde, Oficio solemne con sermón, que celebrará el R. P. Narciso Anglada, S. I., Rector del Colegio-Residencia.

Todos los fieles pueden ganar indulgencia plenaria el día 12, desde el mediodía del día anterior.

«Se invita muy particularmente a los hermanos de la colonia Aragonesa residentes en Palma.»

SERVICIO NACIONAL

DEL TRIGO

SUMINISTRO DE TRIGO DE SIEMBRA A LOS AGRICULTORES

Por el presente se pone en conocimiento de las Hermandades de Labradores y agricultores en general, que se ha recibido una partida de trigo de siembra, variedad Ariana, con destino a siembra, procedente de la Provincia de Gerona que se situará en los Almacenes de este S. N. T. de las localidades siguientes:

En Palma, Inca, La Puebla, Pollensa, Santa Margarita, Petra y Manacor.

A todos los agricultores a quienes pueda interesar, podrán dirigirse a las Hermandades, para que a través de las mismas, sea tramitada su petición de dicha semilla, ya por compra o por trueque. Igualmente podrán dirigirse directamente los interesados al Jefe de Almacén de las localidades mencionadas, el cual les facilitará los correspondientes impresos para solicitar y retirar la semilla.

Palma de Mallorca, 7 de octubre de 1967. — El Jefe Provincial, Antonio Vega Calero.

UN MALLORQUIN, PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Nuestro paisano don Juan Francisco Vidal Solanas, que hasta ahora ha ocupado el lectorado de Lengua y Literatura Españolas y de Lengua Catalana, en la Universidad Popular de Estocolmo, continuará su labor docente como profesor ayudante de los Cursos para Extranjeros en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valencia. Las asignaturas a su cargo serán las de «Composición y Conversación, Literatura Española Contemporánea y Teatro de los siglos XVIII y XIX».

El señor Vidal Solanas, autor de varios libros de poesía, fue el introductor en Suecia de un curso de «Lengua catalana, con sus variantes mallorquinas». Durante su estancia en Estocolmo, pronunció diversas conferencias sobre temas culturales españoles y dió, igualmente, a conocer interesantes aspectos de la vida y cultura suecas, a través de una serie de artículos publicados en «La Vanguardia Española».

HOY, 32 PAGINAS



El grabado recoge el momento en que el concejal señor Vidal, en representación del Alcalde de la ciudad, hace entrega al capitán del buque de una placa conmemorativa de su llegada. Al fondo el señor Dicenta, Ingeniero Jefe de Obras del Puerto.

Ayer lunes nos visitaron los buques «Masiques» procedente de Barcelona con carga general. «Cala Gat», desde Valencia con carga general. «Cala Galera», desde Alicante con carga general. «Rafaello», italiano, desde Gibraltar con turistas en crucero de placer. Como se ve, el tráfico de ayer ha sido flojísimo.

PASO DE TRASATLANTICOS

El domingo estuvo en los muelles de Pelaires por espacio de varias horas el paquebote de bandera griega «Hermes», que como es sabido es uno de los «regulares», es decir que nos visitan con regularidad cumpliendo con su serie de cruceros semanales.

El veterano paquebote ha llegado desde Alicante y durante el tiempo que duró su escala en la isla, su pasaje descendió a tierra para realizar esa serie de visitas y excursiones obligadas.

El otro llegado ayer, fue el italiano «Rafaello», de la Compañía Italia. Como se sabe, este ha sido el paquebote que hace el número «doscientos cincuenta» de los que nos han visitado en el presente año, pero de ello hablaremos a continuación.

OTROS AÑOS

Esta ha sido la primera vez que en nuestro puerto se conmemora la llegada del trasatlántico número doscientos cincuenta. Antes, como se recordará, era el buque número doscientos, y explicaremos los motivos.

Como quiera que en el año en curso, precisamente ahora dentro de unos días, se va a celebrar la Semana Internacional del Turismo, nuestras autoridades turísticas habían pensado que con la llegada a Palma del paquebote número doscientos cincuenta, se podría ampliar el ya completo programa trazado. Pero la realidad ha sido que el tráfico trasatlántico ha desbordado a todo lo imaginable, adelantándose en muchos días la escala del buque esperado.

En el año 1965 fue el trasatlántico español «Cabo San Roque» de la Compañía Ibarra de Navegación el que hizo el número 200. Su llegada se produjo el 8 de octubre.

El año pasado se batió por un mes justo la llegada del número 200 de los buques turistas y le correspondió al italiano «Michelangelo» de la Compañía Italia, gemelo del «Rafaello». Este año la llegada número 200 se registró el pasado 31 de agosto,

cia y Estados Unidos, el coronel Arrom, en representación, del Capitán General, y otras autoridades y representaciones, estando también presente don Juan Manera, consignatario del buque.

El señor Dicenta, Ingeniero Jefe de Obras del Puerto dirigió unas palabras a todos los presentes congratulándose de que hubiese sido el «Rafaello» el buque que hizo el número doscientos cincuenta de los llegados a Palma en régimen de turismo. Después don Rafael Villalonga, dirigió también unas breves palabras en su calidad de presidente de la Junta Administrativa del puerto.

PLACA CONMEMORATIVA

Asimismo don Rafael Villalonga hizo entrega al capitán señor Schiano de una artística placa conmemorativa de la llegada del buque. El concejal señor Vidal excusó la presencia del Alcalde e hizo entrega de unos obsequios al capitán del trasatlántico. A continuación el señor Schiano dió las gracias en su nombre y en el de la Compañía Italia por todas las atenciones recibidas y dijo que para ellos constituía motivo de satisfacción todas las escalas en la isla.

Don Antonio Parietti, en su calidad de presidente del Fomento del Turismo, ofreció también al capitán del grandioso buque diversos obsequios como recuerdo de su estancia en Mallorca.

A continuación todos los presentes fueron obsequiados con un cocktail.

COMO FINAL

Nosotros desde esta sección marinera nos hemos limitado tan solo a escribir lo que era meramente informativo pero nuestro querido compañero Antonio Pizá, da en la sección que realiza con Pablotto un extenso e interesante reportaje de «todo» lo referente a la llegada del «Rafaello».

Y nada más nos queda a nosotros por decir, sino que también cuando salía el buque para continuar con su crucero, fué despedido, como a su llegada, con unos bailes regionales que se celebraron en una de las terrazas de la Estación Marítima. Buen viaje.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla en alta mar.

ANTINEA

Fábrica de postizos (el surtido más grande de Mallorca). Pelucas. Encargos de toda clase. VENTA A PROFESIONALES Llame al 217644 Nuestro representante les visitará — Conde Sallent, 47 - entlo. - PALMA

Procuradores en Cortes PAPELETAS PARA VOTAR al CANDIDATO

FRANCISCO ALCOVER VERD

VOTANTES: pidan sus papeletas de votación en la mayoría de cafés, tiendas y establecimientos.

Caso que no las encontréis podéis pedirlos a:

PUBLICIDAD BALEAR: Pl. de Cort, 10 - Telef. 222081

NAVIERA BALEAR: P.º Marítimo, 91 - Telef. 234661

CIA. TRANVIAS: S. Vicente de Paúl sln. - Telef. 250446

(C'as Capiscoll)

FRANCISCO ALCOVER VERD: Telef. 251488

Si solicitáis las papeletas por TELEFONO, os serán remitidas directamente a vuestro domicilio en la cantidad que pidáis



¿ Por qué  
tendrán tanto interés  
en que escuche  
la Cadena Azul ?

Nosotros le ofrecemos tres razones:



- 1.ª Si lo hacemos es porque lo consideramos como un servicio más para nuestro público. Constantemente nuestras 50 emisoras están emitiendo los programas y la información que a Vd. le interesan, y esto es interesante que lo sepa.
- 2.ª Si le invitamos a que nos escuche, Vd. puede enjuiciar nuestra labor. No tratamos de escondernos; al contrario, porque estamos seguros de que le convenceremos, tratamos

- de captar su interés por nosotros. Su atención es nuestra mejor y única recompensa.
  - 3.ª Porque nuestros 2.000 especialistas, entre locutores, técnicos y redactores, hacen una radio moderna, para todos alegre y llena de agilidad. Exactamente el estilo de radio que Vd. prefiere.
- Solo por estas razones, nos permitimos pedirle que la próxima vez que escuche radio, escuche las emisoras de la Cadena Azul.

**CADENA AZUL**  
  
 TODO LO QUE LE INTERESA  
 ESTA  
 EN LA CADENA AZUL

EMISORAS DE LA CADENA AZUL EN ALBACETE ALICANTE ALMERIA BARCELONA BEJAR BILBAO BURGOS CACERES CADIZ CALAHORRA CASTELLON CORDOBA HUELVA LA CORUÑA LA LINEA LEON MADRID MALAGA MURCIA OVIEDO PALENCIA PALMA DE MALLORCA PAMPLONA PONFERRADA SAMA DE LANGREO SAN SEBASTIAN SORIA SANTA CRUZ DE TENERIFE SANTANDER TARRAGONA VALENCIA VALLADOLID VIGO VITORIA ZARAGOZA. Y CON FRECUENCIA MODULADA EN ARANDA DEL DUERO BARBASTRO CALAYATUD CARTAGENA EL FERROL EIBAR IGUALADA MADRID MIRANDA PALAMOS. PLASENCIA SAN FELIU DE LLOBREGAT TALAVERA TORRELAVEGA Y VICH.

**SINTONICEN RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**

# DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

## Normas de aplicación para hoy día 10 con motivo de la celebración de elecciones para Procuradores en Cortes por la representación familiar

De conformidad con la Orden de la Presidencia del Gobierno de 27 de septiembre último y Orden de 28 del mismo mes del Ministerio de Trabajo, esta Delegación de acuerdo con el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia y en relación con las medidas necesarias a adoptar por las empresas para que el personal laboral pueda cumplir sus deberes electorales, ha tenido a bien disponer lo siguiente:

1º - Las empresas, en sus centros de trabajo, vienen obligadas a otorgar a su personal con derecho a voto, para cumplir con su obligación, un permiso de cuatro horas seguidas dentro de la jornada laboral y del horario hábil para efectuar la votación.

2º - Aquellas empresas que prefieran cerrar sus centros de trabajo durante cuatro horas seguidas, en vez de otorgar permisos individuales a su personal, quedan autorizadas sin necesidad de previa solicitud a esta Delegación.

3º - En los servicios públicos se concederá al personal un permiso ininterrumpido de tres horas dentro de la jornada laboral y horario de votación, que será señalado discrecionalmente por las empresas.

4º - Las empresas cuyos horarios o turnos de trabajo se inicien después de las 18 horas o terminen antes de las 9 de la mañana del día 10 del corriente mes, no vendrán obligados a conceder permiso alguno para esta finalidad.

5º - Todo el personal designado para estar al servicio de las mesas electorales disfrutará de permiso durante toda la jornada del indicado día 10.

6º - Todos los permisos a que se hace referencia en estas normas tendrán el carácter de abonables y no recuperables.

Lo que se publica para general conocimiento y cumplimiento.  
Palma a 5 de octubre de 1967. — EL DELEGADO PROVINCIAL DE TRABAJO. — José Salazar Belmar.

# APERTURA DE CURSO DE LA ACADEMIA DE DIBUJO Y PINTURA XAM-MAGRANER



El pasado sábado, a las siete de la tarde, tuvo lugar la solemne inauguración de la Academia de Dibujo y Pintura que han montado en colaboración el laureado pintor mallorquín Pedro Quetglas, «Xam» y la conocida pintora María Luisa Magraner, instalada en la calle Torre del Amor, nº 4. 3º, junto al antiguo estudio de «Xam» por el que en los últimos años han desfilarado tantos y tantos alumnos de dibujo y pintura.

Las innumerables amistades de ambos pintores se reunieron en el acto de apertura, viéndose prestigiada ésta por la asistencia de personalidades de todas clases que fueron amablemente atendidas y obsequiadas con un vino español.

En esta Academia destaca, aparte del sencillo y depurado gusto

con que ha sido montada su perfecta distribución e iluminación que permite dar clases simultáneas de dibujo y pintura, así como su capacidad para atender a muchos alumnos a la vez. Ayer, lunes, empezaron las clases que se ven muy concurridas.

## Delegación Provincial de Información y Turismo

### MEDIDAS ANTIPARASITARIAS

Habiéndose publicado en la prensa local una nota sobre las medidas antiparasitarias de obligado cumplimiento por los usuarios de los vehículos automóviles, observándose que la misma ha producido por su incorrecta redacción confusión sobre el alcan-

ce de estas medidas, esta Delegación Provincial considera preciso aclarar que, de acuerdo con el Reglamento aprobado por Decreto 2.000/1966 de 14 de julio, no es necesario de «todos» los automóviles y motocicletas deban antiparasitarse, sino solamente aquellas que producen perturbaciones de un límite superior a lo tolerable en los receptores de televisión y radio. Este límite en los sistemas de ignición de vehículos automóviles, se establece en una intensidad de campo superior a los 50 microvoltios/metros, medida a una distancia de 10 metros y una altura de tres en el margen de Frecuencias comprendido entre los 30 y los 300-Mc/s

Esta Delegación debe aclarar también que, la obligatoriedad de antiparasitar los vehículos afectados por el expresado reglamento, no está sujeta a plazo alguno.

### DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

## CONVOCATORIA DE CUPOS GLOBALES DE IMPORTACION

La Dirección Gral. de Comercio Exterior convoca los siguientes cupos globales:

Núm. 15. «Productos de perfumería, tocador y cosmética». — El cupo se abre por cantidad no inferior a 9.000.000 de pesetas.

Núm. 18. «Aminoplastos». — Por cantidad no inferior a 13.320.000 pesetas.

Núm. 19. «Otros productos de condensación, de policondensación y de poliadición». — Por cantidad no inferior a 12.000.000 de pesetas.

Núm. 22. «Los demás productos de polimerización y copolimerización». — Por cantidad no inferior a 24.000.000 de pesetas.

Las solicitudes de importación se recibirán hasta el día 31 del corriente mes de octubre.

Lo que se hace público para conocimiento de los importadores interesados.

Palma de Mallorca, 6 de octubre de 1967. — El Delegado.

## « EJERCICIOS » PARA SACERDOTES

**CASA DE «SON BONO»**  
En este mismo mes de octubre, del día 22 al 28, se tendrá la correspondiente tanda de «Ejercicios Espirituales» para sacerdotes en la Casa de «Son Bono».

Se ruega a los señores sacerdotes que deseen tomar parte en dicha tanda y aún no se hayan inscrito, que lo hagan cuanto antes, bien por carta o telefonando a dicha Casa, a los números 230176 - 232924.

\*\*\*\*\*  
**Hoy, 32 págs.**  
\*\*\*\*\*

# AVISO

## A los electores para Procuradores en Cortes por la representación familiar

*Las papeletas en las que figure solamente un candidato, SON VALIDAS.*

Firmado: **FRANCISCO ALCOVER**

## Crónica de Sociedad

### Petición de mano

Por don Enrique Rosés y doña Ascensión Ruiz de Aguirre, y para su hijo Jorge, ha sido pedida a doña María Ana Seguí, Vda. de Colom, la mano de su hija Esperanza.

La boda se celebrará (D. m.) la próxima primavera.

### Nombramiento

Por acuerdo del Consejo de Administración del Banco de Crédito Balear, ha sido designado Intervenidor de dicha entidad bancaria

don Sebastián Socías Riusech, y hasta ahora ha venido ocupando la Dirección de la Agencia Urbana Sindical, de esta capital.

Reciba, por tal motivo, nuestros más cordiales enhorabuena.

El pasado domingo, en la Iglesia Catedral y de manos del Canónigo Dr. Payraló, recibió las aguas bautismales, el quinto de los hijos de don Joaquín Bonet y doña Omira Russelló, al que se le impuso el nombre de Joaquín Santia-

## CAPICÍ MAÑANA

Bengala PARAMOUNT PICTURES EN ASOCIACION CON SEVEN ARTS Y SINATRA ENTERPRISES present

FRANK SINATRA VIRNA LISI

Asalto al Queen-Mary

RICHARD CONTE ERROL JOHN ALF KJELLIN TONY FRANCIOSA  
guion de ROD SERLING de la novela de JACK FINNEY producida por WILLIAM GOETZ dirigida por JACK DONOHUE

- APTA TODOS LOS PUBLICOS -

HOY - Ultimo día

## VIDA SIN FRENO

y LAS MURALLAS DEL INFIERNO

UN PROGRAMA COMO POCAS VECES SE PRESENTA LA OPORTUNIDAD DE VER

## Los teletonos de «BALEARES»

REDACCION,  
ADMINISTRACION  
y TALLERES

23 59 40 - 41 - 42

PUBLICIDAD:

23 - 11 - 77

22 - 17 - 45

Director 232186

Administrador 236382

# EL CINE Y SUS NOTICIAS

## JULIEN DUVIVIER HA

INICIADO  
«DIABOLIQUEMENT VOTRE»

El realizador francés, a quien le debemos entre otros films «Carnet de baile» y «La bandera» y que es conocido en Mallorca por haber rodado «Jack el Negro» ha vuelto a los estudios después de tres años de ausencia para dirigir a Senta Berger y Alain Delon en «Diaboliquement votre», un relato realmente diabólico. Duvivier cuenta ahora 70 años.

## SOR CITROEN

Gracita Morales es la protagonista de «Sor Citroen», la nueva película del infatigable Pedro Lazaga, para Pedro Masó, autor del guión en colaboración con Rafael J. Salvia. Pareja de Gracita es su inseparable compañero José Luis López Vázquez. Un equipo que ha trabajado muchas veces juntos.

## NUEVO DIRECTOR

El periodista francés Michel Cournot se pasa a la dirección de películas. La primera se titulará «Les gauloises bleues» y Annie Girardot, Bruno Cremer, Pierre Kalfon y Francoise Hardy serán los protagonistas. El film se iniciará en París el próximo noviembre.

## DOS PELICULAS A RODAR

### EN ITALIA

«One step up» se rodará en los estudios italianos con la americana Carroll Baker y el francés Robert Hossein. También en Roma Pasquale Festa Campanile dirigirá la próxima película de Catherine Spaak. Esta tendrá como compañeros de reparto a Silvio Clementelli y Hugh Griffith.

## RITA HAYWORTH

Rita Hayworth, que sólo trabaja ahora de tarde en tarde a pesar de haber demostrado lo bien que le van los papeles de mujer madura, va a ser la protagonista de «Th days of the dancing», la historia de una mujer que ha sido muy rica y se halla en completa decadencia cuando se enamora de un joven que podría ser su hijo.

## JUVENTUDES MUSICALES

### Recital NARCISO YEPES

El próximo domingo, día 15 de octubre, a las diez y media de la noche, organizado por la Delegación de Palma para las Juventudes Musicales, se celebrará en el Teatro Municipal de la Asociación de la Prensa de Baleares, Paseo Mallorca, Edificio Miguel de los Santos Oliver, el recital del guitarrista español, una de las glorias del instrumento en todas las épocas, Narciso Yepes. Recital que Juventudes Musicales ha programado como aportación a la Semana Internacional de Turismo. Este es esta la primera vez que Narciso Yepes ofrece su recital en las Juventudes Musicales, donde en cierta ocasión obtuvo un triunfo clamoroso y en una de sus actuaciones presentó el instrumento de su creación, la guitarra de diez cuerdas, que ha abierto horizontes insospechados a nuevos timbres, sin perjuicio de los valores de la guitarra tradicional.

Yepes nació en Lorca (Murcia) y desde muy temprana edad dio muestras de unas condiciones extraordinarias para la música. Ha ofrecido recitales y conciertos con las más importantes orquestas en de célebres directores y es uno todo el mundo, bajo la dirección de los nombres españoles con auténtica categoría internacional.

Los señores socios de Juventudes Musicales deberán presentar el carnet para la libre entrada al Teatro Municipal de la Asociación de la Prensa y durante las interpretaciones será rigurosamente prohibida la entrada a la Sala.

**T.V. con U.H.F.**  
750 pesetas mes

Frigoríficos 400 pts. mes  
DEL PRIMER PAGO AL ULTIMO  
Ultimos modelos Sin aumentos  
Precios de fábricas  
¡VISITENOS! HOY VERA T.V.  
**Electrónica VIDAL**  
SINDICATO, 137. 1.

## LA PELICULA DE

### MARUJITA DIAZ

Días pasados hablamos de que Marujita Díaz volvía al cine tras una larga temporada dedicada exclusivamente a las tablas. El título de la película con la que reanuda sus actividades en el cine es el significativo de «La Petenera» que tendrá a Javier Setó como director.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

La primera lista de películas en versión original con subtítulos que presenta la distribuidora CINDENSA para los cines de Arte y Ensayo es la siguiente: «Repulsión», de Roman Polanski, con Catherine Deneuve, Ian Hendry y John Fraser; «Mamma Roma», de Pier Paolo Pasolini, con Anna Magnani y Franco Citti; «Hiroshima mon amour», de Alain Resnais, con Emmanuella Riva y Eiki Ojada; «El joven Torneo», de Volker Schlöndorff, con Mathieu Carrière y Barbara Steele; «Sábado noche, domingo por la mañana», de Karol Reisz, con Albert Finney, Rachel Roberts y Shirley Anne Field; «Dies Irae», de Dreyer, con Thorkild Roose y Lis-

beth Movin; «Four in the morning», de Anthony Simmons, con Ann Lynn y Brian Thelar; «Esta tarde o jamás», de Michael Deville, con Anna Karina, Claude Rich y Francoise Dorleac; «Una aussi longue absence», de Henri Colpi, con Alida Valli y George Wilson; «Breve encuentro», de David Lean, con Lella Johnson y Trevor Howard.

### OTRO «WESTERN»

### INTERNACIONAL

El actor español Eduardo Fajardo —que ha trabajado mucho tiempo en Méjico— el inglés Sidney Chaplin —hijo de Charlie— y la belga Agnes Spaak, serán posiblemente los principales protagonistas de «Tierra brava», un «western» que va a dirigir Leon Klimosky.

### CARMEN SEVILLA

Carmen Sevilla interpretará, probablemente, una coproducción hispano mejicana que dirigirá Manuel Zecena con el título de «Vida prestada». La última película de Carmen ha sido «La guerrillera de Villa», de Morayta, rodada en Méjico con Vicente Parra como compañero.

### CINEFILO



## CINES

**ACTUALIDADES** - (Todos los lunes y sábados, matinal a las 10,30) - Hoy desde las 3, sesión con **DUELO EN DIABLO** (James Garney, Sidney Poitier, Bibi Anderson) (Western) (Technicolor) y **POSICION AVANZADA** (Ma-

nuel Zarzo, Antonio Ferrandis) (Cinemascope) (May 18 años).

### ASTORIA

(Refrigerado). Desde las 3: **LECCIONES DE AMOR EN SUECIA** (Bob Hope, Tuesday Weld, Frankie Avalon) (Technicolor) y **UN PIE EN EL INFIERNO** (Alan Ladd) (Color-Scope) (May 18 años).

### AVENIDA

(Refrigerado). — Desde las 3:15: «**MONICA STOP**» (Eastmancolor). — «**DORIS DAY EN EL OESTE**» (Technicolor). (Aut. todos los públicos).

### Sala AUGUSTA

Desde las 3: **NACIDA LIBRE** (Todd-Ao) y **DOS PISTOLEROS** (Programa tol. menores).

**BALEAR**. — Desde las 3: **TOBRUK** (Rock Hudson, George Peppard) y **UN VAMPIRO PARA DOS**.

## NUEVO DOMICILIO

A PARTIR 1º SEPTIEMBRE  
HORARIO: de 8 a 13,30  
y de 15,30 a 18,30  
excepto sábados tarde  
Cctlla. 25-41-41  
Averías 25-17-21  
**EUSEBIO ESTADA, 267**



# HOY

## Sala Augusta

PRESENTA EN EXCLUSIVA PARA TODA MALLORCA

en



UNA MARAVILLA QUE LE HARA  
EXCLAMAR ¡INCREDIBLE!



UNA PELICULA TAN FAMOSA  
COMO SU CANCION «BORN FREE»

# TOL. MENORES

un solo verdadero  
establecimiento

## PRÉNATAL

todo para la futura mamá  
todo para el niño

PALMA DE MALLORCA  
AVDA. JAIME III, 66  
(Catálogo gratuito)

**BORN** — Desde las 3:15: **SOLO SE VIVE DOS VECES** (Sean Connery, Harry Saltzman) y **LA PRIMERA ILUSION** (Cortometraje) (Aut. may. 18 años)

**CAPITOL**. — Desde las 3: **VIDA SIN FRENO** (Panavision) (Suzanne Pleshette) y **LAS MURALLAS DEL INFIERNO** (Aut. mayores)

**DORADO**. — Desde las 3:30: **UN CHALADO EN ORBITA** y **ANA** (Prog. autorizado mayores)

**FANTASIO**. — Desde las 3: **RAFAGAS DE VIOLENCIA** y **ROMANOFF Y JULIETA** (Prog. tol. menores y económico)

**HISPANIA**. — Desde las 3:15: **EL DERECHO DE NACER** (Aurora Bautista y Fernando Soler). — **GLORIOSOS CAMARADAS** (Tom Tryon). (Aut. mayores de 14 años)

### JAIME III. (Refrigerado).

Desde las 3: **UNA LUZ EN EL HAMPA** (Constance Towers). — **SINGAPUR HORA CERO** (Stanley Kent, Annabella Incontrera y Yoko Tani). (Color-Scope. (Mayores de 18 años).

**LIPICO**. — Desde las 3:15: **TOBRUK** (Rock Hudson, George Peppard) y **UN VAMPIRO PARA DOS**.

**METROPOLITAN**. (Refrigerado). — Desde las 3:15: **EL DORADO** (John Wayne, Robert Mitchum) (Technicolor) y **TAMBORES DE SAFARI** (Aut. todos los públicos).

**MODERNO**. — Desde las 3: **AHI ESTA EL DETALLE** y **RAZA DE VIOLENCIA** (Prog. tol. menores y económico).

**ORIENTAL**. — Desde las 3: **UN CHALADO EN ORBITA** y **ANA**. (Prog. autorizado mayores)

**PRINCIPAL**. Desde las 3,15: **VIDA SIN FRENO** (Panavision) (Suzanne Pleshette) y **FLECHAS SANGRIENTAS** (Aut. mayores)

**PROGRESO**. — Desde las 6: **TOBRUK** (Rock Hudson, George Peppard) y **UN VAMPIRO PARA DOS**.

**RIALTO**. — Desde las 3:30: **UN CHALADO EN ORBITA** y **ANA**. (Prog. autorizado mayores)

**RIVOLI**. (Refrigerado). — Desde las 3:15: **REGALO A LOS RUSOS** (Laurence Harvey y Dahlia Lavi). Technicolor. — **UNA LLAMADA A LAS 12** (Ingrid Tushnet, Maximilian Schell y Samantha Eggar). (May. 18 años)

**VICTORIA**. — Desde las 6: **EL BARCO DE LOS LOCOS** y **PISTOLAS DE MUERTE**. (Prog. autorizado mayores)

**PELOTA NACIONAL**  
**FRONTON BALEAR:**  
Todos los días desde las 4:45 sesión continua: Partidos quintales. Trío

- SALAS DE FIESTA**
- \* **BACOMO** (El Arenal): Baile todas las noches
  - \* **CLUB LATINO**: todos los días baile Desde las 22 a las 2 horas
  - \* **CASA VALLES** — Todos los días, bailes y atracciones.
  - \* **EL CAIMAN** (San Agustín): Todos los días de 10 noche a 3 madrugada baile
  - \* **TROCADERO**: tarde y noche gran espectáculo
  - \* **LOS ROMBOS** (Galerías Seguí Cañ Pastilla) climatizada: Todas las noches baile
  - \* **ROSALES**: todas las noches baile y atracciones
  - \* **PAGOMAGO**: todas las noches baile y atracciones
  - \* **PITO'S**: todas las noches baile y atracciones

# DOLORES CAVA: TRIUNFADORA DE EXCEPCION EN LA PRIMERA ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA DE TAMAYO

LOS Festivales de España llevaron a todos los rincones de la nación a las máximas figuras de la danza, el teatro, el género lírico y el dramatismo. El pueblo se benefició de espectáculos y de precios en la mayor parte de los casos, asequibles. De entre todos los espectáculos brillaron con luz propia las dos versiones de «Antología de la zarzuela». Y en el primer elenco figuró una figura señera de nuestro arte lírico: Dolores Cava.

## UNA VIDA AL SERVICIO DEL CANTO

Nerviosilla, pero muy cordial y atenta, Dolores Cava recibe con simpatía al entrevistador.  
—¿El nombre de pila es también el artístico?  
—Exactamente. Me bautizaron así: Dolores Cava.  
—Háblenos usted como espectadora.  
—El arte lírico me gusta en todas sus manifestaciones.  
—Hágalo ahora como artista.  
—Me emociona cantar.  
—¿Cuánto tiempo lo viene haciendo con regularidad?

«A LA ZARZUELA CONVIENE ACTUALIZARLA PARA QUE LOS JOVENES NO VEAN EN ELLA EL CARTON PIEDRA, LOS ANTIFACES Y LAS RAMPLONAS TEJANAS»

LO PEOR DE LOS FESTIVALES DE ESPAÑA ES LOS CONTINUOS VIAJES QUE EN VERANO HAY QUE EMPRENDER DE UN LUGAR A OTRO

Gregorio Gil, Gerardo Monreal, etc. La lista se haría interminable.  
—¿Hay o no, crisis en la zarzuela?  
—A mí me parece que no. Lo que conviene es actualizarla, reconvertirla para que la juventud y las nuevas generaciones no vean

—Son muy buenos los números de «Los sobrinos del Capitán Grants», «Los diamantes de la Corona», «El Bateo»...  
—¿Su opinión de Tamayo?  
—Es un gran director.  
—¿Qué opinión tiene Dolores Cava mujer de los hombres?  
—Que los hay buenos y malos.  
—¿Si hiciera cine, a qué galan le gustaría enamorarse?  
—No sé, quizá a Rock Hudson...  
—¿Contesta todas las cartas de sus admiradores?  
—Todas.  
—¿Le gustaría hacer opereta?  
—¿Por qué no?  
—Es usted maravillosa.



DOLORES CAVA, VEINTISEIS PRIMAVERAS AL SERVICIO EXCLUSIVO DE LA ZARZUELA. — (Foto Cifra)

—Desde que eché los primeros dientes no he dejado de cantar.  
—¿Estudó los musicales?  
—A mí me parece que muy depurados.  
—¿Dolores Cava canta igual todos los días?  
—No. Qué va! Eso quisiera yo...  
—Al margen de la zarzuela, y la poca ópera que aquí se representa, ¿qué más hace?  
—Intervengo en actos de concierto y recitales. Es un capítulo importante.  
Dolores Cava tiene una virtud excepcional: resultarle encantadora a todas sus compañeras, —cosa bastante difícil entre mujeres— que hablan maravillas de esta mujercita menuda de cuerpo y grande de corazón.  
—¿Qué es lo que más le gusta de la vida?  
—Después de cantar, viajar.  
—¿Qué hace cuando no trabaja?  
—Estudio.  
—¿Pertenece a la profesión?  
—Eso mismo: el canto, la declamación, la vocación.  
—¿No ha pensado nunca en dejar la zarzuela?  
—Jamás.  
—¿Cuáles son los compañeros con los que se lleva mejor?  
—Me llevo bien con todos porque todos son estupendos conmigo. Este año he trabajado junto a Marisol Lacalle, Dolores Ripollés y Conchita Domínguez, de ellas; y de ellos con Julio Julián, Luis Villarejo, Raimundo Torres, Pepe Miraneda, Isidoro Gavarró, y Luis Prieto. Reconozco que hay en España verdaderos ases del arte lírico; el gran Alfredo Kraus, Manuel Arensi, Esteve, Bermúdez,

en ella el carton piedra, los antifaces y las telarañas.  
—¿Qué es lo mejor que la crítica española dijo de usted?  
—Pues que esto: «Es una chica que canta, poniendo en cada nota todo su corazón».  
—¿Fue verdad?  
—Aceraron de lleno.  
—¿Compensa crematísticamente hablando el esfuerzo de una cantante?  
—¡Estábamos aviados, si solo se tuviera que vivir del dinero!...  
—¿Considera que los Festivales de España constituyen una auténtica promoción cultural para el pueblo?  
—Eso es lo exacto y al mismo tiempo un éxito sin precedentes para el Ministerio de Información y Turismo.  
—¿Qué es lo que más le molesta de los Festivales?  
—Si puede llamarse molestia a eso, los continuos viajes que en verano hay que emprender de un lugar a otro.  
—¿Qué es lo que más le gustó como cantante de la Primera Antología de la Zarzuela?  
—Todo. Desde la «Loa» de la primera parte, sacada de «El Laurel de Apolo», de Calderón hasta la «Jota» de «La Dolores», todo llama poderosamente la atención del público más tonto.  
—¿Y de la segunda?

Hoy, 32 págs.

## «ELDORADO»

METROPOLITAN Producción: Howard Hawks para Paramount 1966.

Guión: Leigh Brackett de la novela «The stars in their courses de Hahby Brown».  
Director: Howard Hawks.  
Fotografía (Technicolor): Harold Rosson.  
Música: Nelson Riddle.  
Canción: John Gabriel, Nelson Riddle.  
Montaje: John Woodcock.  
Dirección artística: Hal Pereira y Carl Anderson.  
Decorados: Robert Benton.  
Intérpretes: John Wayne, Robert Mitchum, James Caan (Mississippi), Charlene Holt (Maudie); Paul Fix (Doc); Arthur Hunnicutt, Michele Carey, R. G. Armstrong; Edward Asner, Christopher George.  
Duración: 126 minutos.

Lo malo de muchos realizadores está en que narrando historias que podrían ser fiel reflejo de la realidad, lo hacen de tal forma que nadie cree en ellas y los personajes, más que seres humanos son muñecos que se mueven motivados por causas extrañas. Sin embargo, los grandes realizadores, tanto los modernos como los clásicos, y entre ellos Howard Hawks en uno de los primeros lugares convencen plenamente aunque el tema elegido sea de los más explotados, los personajes de los más tópicos y el relato esté lleno de convencionalismo e incluso de violencia extremada. Es decir que «Eldorado», sin contar nada nuevo, es una película que destaca



infinitamente sobre las del género y sus valores no residen precisamente en lo que, generalmente, es lo único que explotan los «westerns» europeos, como la violencia por la violencia y la elevación a la enésima potencia de todos los tópicos del género.

no tiene la pericia de Terence Young ni la de Guy Hamilton pero como esas películas son más obra de equipo que de realizador, ha procurado asimilar las fórmulas de sus predecesores y consigue una película interesante y desde luego espectacular.

Los tipos que aparecen en «Eldorado» serán de una pieza, dispondrán, matarán y esta será si quieren su única preocupación para salvar una situación crítica o porque se han lanzado a ello por cierta vocación, pero, tal como nos los presenta Hawks, resultan enormemente humanos y a que lo parezcan, influye el humor que impera en la narración de la historia de esos dos amigos que participaron en la guerra civil, y acabada ésta, uno decidió vender su revolver para solventar casos particulares —aunque siempre defendiendo la parte justa, al parecer— y el otro a ser el representante de la ley. Nada nuevo como ven pero magistralmente expuesto en imágenes sobrias, eficaces y justas y donde el actor tiene siempre la importancia que debe tener.

El arranque con la aparición de la misteriosa astronave que se traga a la americana es de gran efecto y también lo es el «arma nueva» de James Bond, el pequeño y potente helicóptero que puede con una patrulla de los que están al servicio de la organización internacional que intenta desencadenar una guerra mundial aumentando la desconfianza existente entre los Estados Unidos y Rusia.

Ya sabemos que estas historias son muy convencionales pero el público ya va preparado a ver lo más inverosímil e incluso se sentiría defraudado si así no fuera. Puede, también, que el tema rinda culto a la violencia pero ya se han desorbitado tanto las situaciones, hay tanto en ellas de ciencia-ficción y están tomadas con tanto humor muchas de ellas, que pocos son los que se las pueden tomar en serio. El público va a presenciar un espectáculo brillante, a ver cómo el héroe hace su guerra penitencia en contra de los que quisieran desencadenar a escala mundial y este «Sólo se vive dos veces», a pesar de las potentes armas, de los fanáticos comandos japoneses y de los mil y un ingenio que aparecen, y de los muertos, se nos antoja una película antibélica.

Los relatos violentos, aquellos en los que el hombre tiene que enfrentarse a alguien o a algo son característicos en Hawks pero siempre los mejores momentos son aquellos que separan dos secuencias de acción, aquellas en que los personajes muestran su lado humano, no son, como en otras películas, esas marionetas en función de una idea preconcebida o solo motivos para el lucimiento del director. Por eso preferimos de «Eldorado», las secuencias en el despacho del sheriff cuando éste está borracho o se baña, la conversación entre los dos pistoleros, el momento de la cura de la herida y otras muchas que muy bien pudieran pertenecer a otras películas en las que los tiros y las neles fueran lo de menos. En fin Hawks nos ofrece hombres y mujeres de carne y hueso a pesar de todos los pesares que hemos apuntado al principio. En esto Hawks se parece a Ford, lo confirma como gran realizador y convierte a «Eldorado» en una excelente película.

Excelente fotografía, abundancia de medios, efectos especiales excelentes y... en fin, un «tebeo» en grande que es, poco más o menos, lo que esperaba el público.

John Wayne, Robert Mitchum y los demás actores muy en sus papeles y los dos grandes actores viviéndolos como si fueran ellos mismos.

## «SOLO SE VIVE DOS VECES»

Producción: Albert R. Broccoli y Harry Saltzman (1967). - Guión: Roald Dahl, de la novela de Ian Fleming. - Director: Lewis Gilbert. - Fotografía (Panavision-Technicolor): Freddie Young. - Montaje: Thelma Connell. - Diseñada por Ken Adam. - Efectos especiales: John Stears. - Secuencias de acción: Bob Simmons. - Música: John Barry. Canción: Nancy Sinatra. - Dirección artística: Harry Pottle. - Segunda unidad: Peter Hunt. - Títulos: Maurice Bunder. - Intérpretes: Sean Connery (J. B.), Akiko Wakabayashi (Aki), Tetsuro Tamba (Tigre), Mie Hama (Osato), Karin Dor (Helga), Lois Maxwell (Moneypenny), Desmond Llewelyn (Q), Charles Gray (Henderson), Tsai Chin (M. China), Bernard Lee (M) y Donald Pleasence (Blofeld). Duración: 110 minutos.

La película está rodada en su mayor parte en el Japón, hay alusiones a las costumbres japonesas, de esta nacionalidad son las «chicas Bond» y este Sean Connery, indudablemente el que mejor incorpora esta clase de personajes.

El avión sumergido  
El entierro bajo el mar  
La isla fortaleza..

Mil aventuras a ritmo trepidante!

ALAIN DELON · LINO VENTURA

# TRES AVENTUREROS

UN FILM DE ROBERT ENRICO

JOANNA SHIMKUS y SERGE REGGIANI

EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ

(MAYORES 18 AÑOS)

## INMINENTE ESTRENO

Palacio AVENIDA

Producción: Albert R. Broccoli y Harry Saltzman (1967). - Guión: Roald Dahl, de la novela de Ian Fleming. - Director: Lewis Gilbert. - Fotografía (Panavision-Technicolor): Freddie Young. - Montaje: Thelma Connell. - Diseñada por Ken Adam. - Efectos especiales: John Stears. - Secuencias de acción: Bob Simmons. - Música: John Barry. Canción: Nancy Sinatra. - Dirección artística: Harry Pottle. - Segunda unidad: Peter Hunt. - Títulos: Maurice Bunder. - Intérpretes: Sean Connery (J. B.), Akiko Wakabayashi (Aki), Tetsuro Tamba (Tigre), Mie Hama (Osato), Karin Dor (Helga), Lois Maxwell (Moneypenny), Desmond Llewelyn (Q), Charles Gray (Henderson), Tsai Chin (M. China), Bernard Lee (M) y Donald Pleasence (Blofeld). Duración: 110 minutos.

A pesar de los masivos y constantes intentos para emular, igualar o superar las auténticas películas de James Bond, éstas continúan aventajando en espectacularidad e ingenio a las que tratan de aprovecharse de su éxito. Es verdad que la trama argumental difiere poco pero los productores de la serie se han rodeado de una serie de expertos y abocado una cantidad tal de dinero en construcción de decorados y efectos especiales que hace puedan ser difícilmente desbancadas.

Es verdad que Lewis Gilbert

CINEFILO

Palacio AVENIDA

MONICA en

MANUEL DICENTA  
JOSE Mª PRADA  
LUIS S. POLACK, TIP

COMPLEMENTO DORIS DAY EN EL OESTE (Aut. todos públicos)

SOCIEDAD HISPANO-FRANCESA

Necesita representante bien introducido en la industria, para venta de aparatos de filtración de aire y accesorios. Interesados únicamente profesionales de ventas, con trato directo con ingenieros ó técnicos especializados de las Empresas. Interesados deberán escribir a: TECNIC-PREC, Pescadería 19-21 PASAJES SAN PEDRO (Guipúzcoa)

Un nuevo y sensacional lanzamiento de **Selecciones del Reader's Digest**  
 Av. de América, s/n. MADRID 17

# EL GRAN GLOBO TERRAQUEO

El más moderno, bello y práctico con el primer Globo de la Luna  
**TOTALMENTE GRATIS**

## ¿Para qué sirve el GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones"?

Convendría más bien preguntarse si se puede prescindir de él. Le bastará una simple ojeada al GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones" para hacerse cargo de sus múltiples aplicaciones y utilidades, así como de su bella y decorativa presencia para su hogar o despacho. EL GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones" le proporciona al punto la localización exacta del punto de la tierra que le interese, le ayuda a combinar viajes, a calcular distancias, a estar mejor informado de los acontecimientos; colabora extraordinariamente al recreo y a la cultura de niños y estudiantes: es de enorme utilidad PARA TODOS y en cualquier momento o circunstancia.

## Su relieve y colorido...

...están espléndidamente realizados. El relieve tridimensional le permitirá, pasando sólo sus manos por la superficie del GRAN GLOBO TERRAQUEO, apreciar físicamente la accidentada capa del mundo en que vivimos, desde las altas cadenas montañosas con sus picos más elevados hasta las pequeñas islas que emergen de los océanos. Y, por otra parte, contemplará el color exacto de cada parte de la tierra, desde la maravillosa gama de los mares hasta el suave verdor de las llanuras, el ocre de los desiertos, la blancura de las cumbres nevadas: todo nuestro planeta en su verdadero y maravilloso colorido natural.

## Su doble dispositivo "Gyro-Matic"...

...le permiten colocar al GLOBO TERRAQUEO con un solo dedo en la posición que desee. Gracias a un doble sistema de ejes giratorios, el GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones" puede orientarse, con perfectas suavidad y justeza, para que Vd. pueda observar, sin moverse, todos y cada uno de los puntos del planeta que habitamos.

## Sus detalles y precisión...

¿Qué hora es en Lima cuando en Madrid es mediodía? Situado sobre el Polo Norte, el cuadrante horario del tiempo del GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones" le servirá para determinar si es de día o de noche y cuál es la hora en cualquier lugar de la Tierra, permitiéndole establecer con exactitud los diferentes horarios. Añadamos la precisa línea fronteriza de



- 95 cms. de circunferencia y 30'5 de diámetro.
- 2.920 cms. cuadrados de superficie, en relieve, a todo color y lavable.
- Sistema "Gyro-Matic", de acción giroscópica doble.
- 6.410 nombres.
- Base en metal dorado inalterable.
- Meridiano circular y horario mundial...
- ...en una palabra: algo tan útil como decorativo para su hogar. Y además:
- Un globo de la Luna diseñado por el Planetario Adler, de Chicago y primero que se fabrica.
- Un manual practiquísimo sobre los muchos usos y manejos del GLOBO.
- Una regla curvable "Scan-Globe" para mediciones esféricas. Estos 3 últimos complementos TOTALMENTE GRATIS PARA VD.

Además  
**y GRATIS PARA VD.,**  
 junto con el  
**GRAN GLOBO TERRAQUEO**

- Una preciosa reproducción de la Luna, primera que se fabrica y creada por el Planetario Adler, de Chicago, con 15 cms. de diámetro, y asimismo en relieve, a color y con toda clase de detalles, sobre base libre.
- La regla curvable y transparente "Scan-Globe", para toda clase de mediciones esféricas.
- El utilísimo Manual del GRAN GLOBO TERRAQUEO.

las naciones, la línea de las corrientes marinas, las vías de comunicación por tierra, mar y aire, la posibilidad de calcular rápidamente cualquier distancia entre dos puntos de la Tierra, ya sea en kilómetros o millas marinas, etc., etc., y tendremos el mejor, más completo y práctico GLOBO de su género hasta ahora existente en el mercado...

## Su presentación...

...no puede ser más cuidada y vistosa. Montado sobre una base de metal dorado y satinado de 42 cms. de altura y construido en una materia especial de gran resistencia, el GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones" es algo más que un objeto utilísimo: resulta también una pieza de gran valor decorativo para su sala de estar, despacho o estudio... y un seguro testimonio de su cultura y buen gusto.

## Su superficie lavable...

...le permite trazar las rutas que desee sobre el GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones", con lápiz o tinta, eliminando luego las marcas en un santiamén con un paño suave: la superficie quedará tan nueva y reluciente como antes de hacerlo.

## Su actualidad...

Especialistas en geografía, historia, política y otras ciencias han contribuido a la rigurosa actualización y puesta al día de este GRAN GLOBO TERRAQUEO en el que Vd. hallará la formación de las nuevas naciones, las más recientes variaciones políticas, los últimos datos aportados por las cámaras espaciales...

**EL GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones"**

puede ser suyo en esta oferta especialísima por sólo

# 185 Ptas.

y 3 plazos mensuales de 185, pagaderos a domicilio e incluidos todos los gastos. O, al Contado, por sólo 1.490 Ptas. con el consiguiente ahorro y sin más gastos.

Desprenda y envíe HOY MISMO el adjunto cupón de pedido (que no necesita sello ni franqueo), después de anotar claramente su nombre y dirección y la forma de pago que prefiere, y le remitiremos hoy mismo el GRAN GLOBO TERRAQUEO de "Selecciones".

**Cupón de Pedido GRAN GLOBO TERRAQUEO**

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ Prov.<sup>a</sup> \_\_\_\_\_

Si desea recibir catálogo de libros, marque con una X

AL CONTADO

A PLAZOS

RESPUESTA COMERCIAL  
 Autorización n.º 10  
 B. O. C. de 23-7-56

NO NECESITA SELLO  
 A franquear en destino

**SELECCIONES**  
 del **READER'S DIGEST**  
 APARTADO NUM. 3. F. D.  
 MADRID

EL FRANQUEO SERA PAGADO POR SELECCIONES

LA CORRIDA DEL DOMINGO

# PAQUIRRI, MAESTRO COMPLETO

EL TOREO, FUENTE DE GRANDES CONTRASTES

**ADOLFO ROJAS, ANIMOSO MORENITO, CONSIGUIÓ UNA OREJA**

La plaza registró tres cuartos de entrada y fueron lidiados cinco toros de don Manuel Arranz y uno, el primero, de don Antonio Garzón, todos bien presentados. Aunque no hubo ninguno peligroso, puede decirse que tampoco salió el toro enteramente boyante y fácil, embistiendo la mayoría con la cabeza levantada, sin gran firmeza en el engaño, o girando rápidamente el cuello, en cada suerte, después de entrar en el capote o a la muleta. Repitamos, empero, que ninguno de los astados acusó serias dificultades para el toreo normal y de oficio.

El joven maestro Francisco Rivera «Paquirri» enjundioso cada vez más, con celo, con el espíritu por las nubes, condición indispensable para escalar la fama y la grandeza en esa hermosa y fea, alegre y dramática, transparente y onaca, blanca y negra, gozosa y dolorosa profesión torera, en su primer toreo, el que abrió plaza, de Antonio Garzón, bicho que se revolvió en cuanto metía la cabeza en el mercial o la franela, estuvo decidido y con oficio, lo que se dice «con mucho sitio». Lanceó con buen estilo y puso tres pares de banderillas de ejecución vibrante, uno al quiebro desde el centro del platillo ciertamente extraordinario. La faena de muleta resultó norfiona, aseada dentro de lo posible, pero sin poder ligar el joven maestro gaditano series enteramente brillantes, por el apuntado defecto del toro. Mató de media atravesada y varios intentos de descabello, escuchando palmas. En su segundo, no mucho mejor que sus hermanos, a fuerza de torear con mando bien centrado en los cines y con evidente inteligencia, Paquirri logró que el astado fuera a mejor —este fue el gran mérito de la faena— terminando por ligar un trasteo completo de indiscutible mérito, sobresaliendo dos series de naturales de clase superiorísima. Mató de una entera fulminante y le fueron concedidas las dos orejas, dando otras tantas vueltas al ruedo, con salida a los medios, todo ello muy merecido. A este toro lo había recibido con una larga afarolada de rodillas, de medida perfecta, y también le puso tres pares de banderillas marca de la casa. No cabe duda que la actuación de Francisco Rivera «Paquirri», del pasado domingo, en el ruedo palmesano, es la mejor de cuantas hemos visto.

Gabriel de la Casa, hijo de nuestro estimado amigo y compañero



UNO DE LOS EXTRAORDINARIOS PARES DE BANDERILLAS DE FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI»

Emiliano de la Casa «Morenito de Talavera», muy joven, con actitudes apetecibles para triunfar en el toreo, no llegó a entenderse de manera total con sus toros, toros que sin ser «barrabases» dificultaban el toreo continuado que prende en el ánimo del torero y, por reflejo, en el ánimo del público. Sacó pases buenos, pero excesivamente aislados, quedando fría la labor de Gabriel, en quien creemos adivinar, repetimos, condiciones jugosas para el toreo, pero tendrá que cuajar en edad y físicamente, y por tanto en espíritu para dar ese paso inevitable que salva la zanja entre lo mediocre y el gran éxito. Confíemos en el hijo del amigo, démosle un margen de confianza, con la seguridad de poderle ofrecer, pronto, sin duda el año próximo si Dios quiere, la reseña que ardientemente deseamos dedicarle.

Mató Gabriel a ambas reses con poco acierto y hubo división de opiniones después de cada intervención.

Adolfo Rojas, venezolano, un morenito simpático y zaragatero, en sus dos enemigos estuvo bullidor, muy animoso, y gustó mucho a un sector grande de público, el menos experimentado, el más festivo. No cabe duda que Rojas es valiente y no serán pocos los éxitos que alcanzará en muchas plazas. De su numeroso repertorio

puesto en juego el domingo, juzgamos de manera encomiástica cuatro pares de rehiletes —banderilleó sus dos astados— un cambio de rodillas terminado en larga afarolada, cinco pases también de hinojos, una serie de derechazos en el segundo y la estocada con que mató al primero. Sin duda esta última suerte fue la mejor de cuantas ejecutó. En este toro dió la vuelta al ruedo, con insistente petición de trofeo, lográndolo —una oreja— en el que cerró plaza.

Adolfo Rojas, además de valor y de unas condiciones físicas atléticas, ciertamente extraordinarias, sabe el oficio con capote y muleta,

es estoqueador decidido y como banderillero resulta espectacular. Con la muleta afecta el peligro violentando un poco las suertes, resultando algunas más efectistas que verdaderas. Juzgándole en conjunto, le auguramos éxito, especialmente en su tierra, Venezuela, donde gusta esta clase de toreo bullicioso y alegre.

La presidencia, ocupada por el señor Mairata, con el asesoramiento de Jaime Pericás, no tuvo comunicaciones y estuvo acertada.

La plaza registró más de media entrada.

Y hasta la del domingo, con «goyescas» en honor a los turistas, en la que veremos actuar a Bohórquez, Dámaso Gómez, «Lugillano» y «El Puri», estos dos últimos triunfadores en Madrid y Barcelona.

Q. CALDENTEY

## HOTELES

CORTINAS, cuarto baño.  
MANTELERIAS para mesas  
DELANTALES, GUANTES  
limpieza  
BOLSAS grandes P. Ropa  
ALFOMBRA Baño, Cocina  
PLASTICOS para Tapizar  
COLCHONES y Almohadas.  
GOMESPUMA PIRELLI  
PAVIMENTO GOMA  
PIRELLI

### Casa Codina

Genera. Mola, 22  
Galerías Avenida 14  
PALMA

## METROPOLITAN PALACE

# HOY

GRANDIOSA COMO LOS HOMBRES QUE LA ENCABEZAN



JAMES CAAN CHARLENE HOLT PAUL FIX ARTHUR HANNUCUTT  
MICHELE CAREY LEIGH BUCKETT  
NELSON RIDDLE TECHNICOLOR

COMPLEMENTO:  
**TAMBORES DE SAFARI**  
(Aut. todos los públicos)

## SALA Astoria

# HOY



HOPE TUESDAY WELD FRANKIE AVALOP  
MERRILL JEREMY SLATZ PRESIDENT DE GAYN

EN EL MISMO PROGRAMA:  
**Un pie en el infierno**  
(May. 18 años)

## JAIME III Cinema

MAÑANA NOCHE ESTRENO

¡DOS HOMBRES ENFRENTADOS A UNA LUCHA A MUERTE!



JANO.

MONTGOMERY

CLIFT

HARDY

KRUGER

MACHA

MERIL

CHRISTINE DELAROCHE

DAVID OPATOSHU

Directora RAOUL LEVY

eastmancolor



¡UN FILM ALUCINANTE!  
(MAY. 18 AÑOS)

HOY  
**UNA LUZ EN EL HAMPA**  
**SINGAPUR HORA CERO**

TONY CURTIS  
JANET LEIGH  
JUNTOS en



TONY CURTIS JANET LEIGH DAVID FARRAR BARBARA RUSH HERBERT MARSHALL  
DIRECTOR RUDOLPH MATE

UN FABULOSO ESPECTACULO DE AMOR Y AVENTURAS EN LA CORTE DE ENRIQUE IV

## SALA Rivalta

JOSEPH E. LEVINE  
PRESENTA  
LAURENCE HARVEY  
DALIAH LAVI  
LIONEL JEFFRIES EN



REGALO A LOS RUSOS

ERIC SYKES  
ERIC PORTMAN  
DENHOLM ELLIOTT  
PRODUCCION POR  
LEONARD LIGHTSTONE  
DIRIGIDA POR  
DANIEL PETRIE  
COLOR

En el mismo programa  
**UNA LLAMADA A LAS 12**  
(May. 18 años)

# póngase en buenas manos



## yo nunca doy la espalda

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA me permite dar siempre la cara. Cuando he vendido un televisor GEE estoy tranquilo. Sé que el cliente estará satisfecho.

A GEE le importa mucho mantener la calidad de sus productos. Con ello se evita el malestar que producen las averías; por eso si alguna vez le ocurriese algún accidente en el aparato, yo estoy a su disposición con un servicio inmediato de asistencia.

Realmente, no tengo ninguna razón para dar la espalda.



GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

# ALTOS TRATAMIENTOS

Por MIGUEL RAMIS ALONSO

Me hizo poca gracia oírle a uno la frase: «En España hasta los cigarrillos son católicos».

Apuntaba a que no son de fiar quienes se llaman católicos en nuestra patria.

Se quedan con el nombre —decía—, pero no tienen nada del espíritu católico.

Dan importancia a la medalla y a la cruzcita de oro que pende ostentadamente de su cuello, y no al vivir conforme a las enseñanzas cristianas.

Cubren con el nombre acciones no correspondientes. Han despedido a la honradez y se han quedado con la hipocresía.

Me habló luego con entusiasmo de su agradable sorpresa al reconocer, en un sacerdote vestido de humilde sotana negra, a un obispo sin anillo puesto ni solideo morado, y calzando zapatos y calcetines ordinarios.

Se mostraba tan satisfecho de ese encuentro con aquel obispo, que me hizo pensar en quienes ponen el valor del episcopado en el tratamiento de «excelencia», más que en la persona consagrada.

Así somos los hombres. Nos encantan las exterioridades. Y nos sorprende el que teniendo derecho a ellas, prescindimos de las mismas con naturalidad, sin darse importancia por ello.

No duda del valor de los signos externos, especialmente en determinadas circunstancias. Por esto, no lo rechaza. Sólo prescinde, cuando no ha de ser notado.

Tan fuera de camino se halla quien se complace en llamar la atención quitándose, como el que se pone, fuera de lugar, adornos a que tiene derecho.

Lo importante es la persona, y no tanto el uso o dejación de títulos y distintivos.

Ser noble importa más que pertenecer a la nobleza. Como ser excelente en el cargo, vale más que el trato de excelencia.

Corren unos vientos actuales contra los altos tratamientos. Si arrancan orgullo y altivez, sean bienvenidos. Pero si vienen a destruir la seriedad y responsabilidad de los altos cargos, serán una desgracia de nuestros tiempos.

El soplo del viento hace avanzar la barca, cuando lleva marineros expertos. Porque hay vientos difíciles y poco aprovechables.

Pueden levantar tempestades. Y en este caso, son necesarios a bordo hombres aptos para las maniobras oportunas.

Esa oportunidad maniobrera hizo avanzar en la comprensión, cuando aquel obispo sin anillo ni solideo no quiso que se le llamara «excelencia» y rogó le trataran de «Padre», precisamente porque era obispo.

Es decir, dió a entender que ser obispo obligaba a sentirse Padre con plenitud de conciencia.

«Excelencia» es título opuesto a «Padre», cuando por llevarlo alguno se cree dispensado de ciertos deberes sacerdotales humildes.

Claro, todo esto —discusiones sobre nombres y distintivos, deberes y tratamientos— puede promover tempestades en el mar de las opiniones humanas. Pero, repito, con buenos marineros, avanza el alma en la comprensión.

Y esto interesa. Y no la calma inalterable de la indiferencia y de la inmovilidad de una vida sin espíritu.

Me hizo poca gracia aquella frase sobre los cigarrillos, por esa falta de espíritu atribuida a la vida religiosa española.

Pero si ello mueve a quemar familiarmente unos cigarrillos tratando de rectificar conceptos, dando importancia al ser más que al parecer, entonces el cigarrillo sirve a la catolicidad.

# EL DOMUND 67, UNA RESPUESTA CONCRETA Y EFICAZ A LA «POPULORUM PROGRESSIO»

## EL PAPA LO PIDIO PERSONALMENTE A LOS DIRECTORES NACIONALES DE LAS OBRAS MISIONALES PONTIFICIAS

### HABLA Mons. SAGARMINAGA ANTE LA PROXIMA CAMPAÑA DEL DOMUND

«El mismo Papa personalmente —comienza diciéndonos Mons. Sagarmínaga— nos dió la consigna para la gran campaña del DOMUND 67: las Obras Misionales Pontificias como respuesta concreta y eficaz al patético llamamiento de la encíclica «Populorum Progressio».

Con estas palabras don Angel —40 años al frente de las Obras Misionales Pontificias en España— abre nuestra cordial entrevista.

—¿Cómo se llamará el próximo DOMUND?

**VOTAD, PARA REPRESENTAR EN CORTES, A DAMIAN CONTESTI SASTRE**

—DOMUND DE LA POBREZA.

—¿Por qué?

—Porque cada vez estamos más convencidos de que la Iglesia debe ser Iglesia de los pobres y porque en el campo de la cooperación misionera se da el escándalo violentamente denunciado por el Papa en la «Populorum Progressio»: el escándalo de las Iglesias «ricas» en personal apostólico en masas de creyentes y en medios económicos, frente a las Iglesias «pobres», yo diría proletarias, cuya geografía coincide casi exactamente con la Iglesia misionera. Por eso, al Domingo Mundial de la Propagación de la Fe le llamaremos

este año «DOMUND de la pobreza». Queremos que las Iglesias ricas —las viejas cristianidades— se hagan pobres para que las Iglesias pobres —las Iglesias de misión— se hagan sobrenaturalmente ricas. Así subrayaremos la dimensión universalista misionera de la «Populorum Progressio».

—¿Algunas cifras?

—El mismo Papa, en el discurso que pronunció en la audiencia concedida a los Directores Nacionales de las Obras Misionales Pontificias nos dió estas palabras y nos dió estas cifras: «Vosotros lo véis: es preciso suscitar el espíritu misionero en todo el pueblo de Dios. Los pueblos del hambre interurban hoy de manera dramática a los pueblos de la opulencia», decíamos («Populorum Progressio», 3): hambre del cuerpo, hambre del espíritu, hambre del alma. El honor de esta generación —así lo esperamos— será escuchar este «grito de angustia» 360.000 sacerdotes para los países de vieja cristiandad y solamente 40 mil misioneros para el Tercer Mundo, que representa los dos tercios de la humanidad».

—¿Van a lanzar alguna campaña especial para el DOMUND 67?

—Sí: vamos a lanzar la OPERACION ESPERANZA y tenemos puesta en esta campaña una gran ilusión.

—¿En qué consiste?

—Queremos, con motivo del DOMUND, iniciar un llamamiento especial a los jóvenes de nuestro país para que presten su ayuda o servicio cristiano al Tercer Mundo en la línea de la «Populorum Progressio».

—¿Qué van a pedir Vds. a la juventud española?

—Pretendemos hacer una colecta original: no les vamos a pedir dinero; les vamos a pedir la entrega de sus propias personas. Queremos hacer una colecta de chicos y chicas que se llen la manta a la cabeza y se consagren al servicio del Tercer Mundo como misioneros y misioneras y sobre todo como misioneros seculares por dos, tres o cinco años, o por toda la vida. Esperamos que los jóvenes respondan y en la campaña del DOMUND pretendemos hacer una leva de mil voluntarios para el Tercer Mundo.

—¿Entonces, no van a aceptar limosnas?

—Naturalmente que sí. La limosna es un elemento esencial de la comunidad eclesial. La limosna tiene una dignidad sagrada y debe fomentarse cada vez más en el pueblo de Dios, pero dentro de su marco propio y de su profunda dimensión, que es la asamblea litúrgica de los fieles. La limosna manifiesta visiblemente la comunidad o la comunión de una Iglesia con otra Iglesia y en cierto sentido con toda la Humanidad. Por eso también vamos a pedir limosna a los jóvenes. Para ellos lanzaremos las TARJETAS DE SOLIDARIDAD a fin de que, por medio de una ofrenda que sea fruto de un verdadero sacrificio, muestren su solidaridad con la Iglesia misionera, que es la institución cristiana más importante al servicio del Tercer Mundo.

Un año más el DOMUND está a la puerta. Es la gran jornada de la universal solidaridad cristiana. Don Angel, este sacerdote ejemplar, jovial y eternamente joven, que podría apellidarse DOMUND, nos despide con la cordialidad de siempre. Y al estrechar y besar su mano, pensamos que Don Angel también podría llamarse él mismo «OPERACION ESPERANZA».

**VOTAD, PARA REPRESENTAR EN CORTES, A DAMIAN CONTESTI SASTRE**

**HOJA DE LA CARIDAD** CARITAS DE MALLORCA

Nº 152 — Calle Zavellá, 17 — Tel. 217289 — Laborables: de 10 a 13'30 y de 16'30 a 19 horas.

## LA CARIDAD Y EL TIEMPO

Insistiendo sobre el valor de la Caridad de los tiempos libres podría argüirse que las horas de trabajo, cuando éste es ofrecido al Señor, ya cuentan con aquel valor.

En efecto, nos recordaba Juan XXIII en la «Mater et Magistra» que el trabajo realizado en unión de Jesús Divino Redentor está perpetuado de virtud redentora y sirve para la santificación de la civilización en que se vive y se trabaja. Por eso, el ofrecimiento diario del propio trabajo es un presupuesto que hay que contar en la vida de todo cristiano, y por lo mismo, por razón de su virtud redentora, nunca debiéramos olvidar ese ofrecimiento, sino que nos impulsara a un trabajo agradable al Señor, eficaz, apuntando hacia su perfección.

Pero, queríamos referirnos a la utilización de las horas libres, de aquella parte de nuestro tiempo en que no tenemos un quócher concreto.

Es justo y legítimo el esparcimiento, la diversión, e incluso llega a ser necesario, destinándole un tiempo proporcionado. Lo que se exige es luchar contra la apatía, contra el despilfarro del tiempo de que se dispone.

En un recta organización de nuestro tiempo se debe destinar, con auténtico espíritu de Caridad, unas horas destinadas al servicio de los demás.

Y no solamente en plan de francotirador o tratando de aprovechar la ocasión cuando se nos presenta, sino comprometidos en una colaboración activa en las organizaciones de Caridad, multiplicando su rendimiento y logrando que sea una Caridad eficaz.

Destinados a la «HOJA» anterior hemos recibido un total de 28 donativos que importan 28.775 pesetas. Han faltado unas pocas para cubrir enteramente los casos propuestos. Nuestro agradecimiento a los colaboradores habituales y esporádicos y nueva llamada para atender los casos que siguen urgiendo nuestra Caridad.

**PETICIONES MAS URGENTES PARA ESTA QUINCENA**

Caso 1.564: Se nos solicita una muleta para un hombre al que hace años se le amputó una pierna. Próximamente va a ser dado de alta de una seria afección de pulmón y está usando una muleta prestada que tiene que devolver. Agradecería una muleta o 350 pesetas.

Caso 1.565: Un padre de familia numerosa —8 hijos— debe ingresar en un Sanatorio Antituberculoso. El único hijo que podía ayudar está cumpliendo el servicio militar. Solicitan un equipo para su ingreso en el Sanatorio, precisándose para ello 805 pesetas.

Caso 1.566: Familia con el padre enfermo crónico imposibilitado para el trabajo, siendo la madre la que aporta algo con sus jornales, se atrasó en el pago del alquiler. De los cuatro hijos del matrimonio solo puede ayudar, exigentemente, una hija de 15 años. Entre las dos les ha sido imposible juntar la suma de 2.000 pesetas que les reclaman a corto plazo.

Caso 1.567: Otra familia necesitada, nos solicita para la madre ayuda económica para el pago de una pierna ortopédica. Entendemos que una madre de familia muy numerosa, necesita incesantemente el apoyo de sus piernas a lo largo del día, por lo que la petición nos parece justificada. La pierna ortopédica que viene usando desde hace muchos años, no admite ya reparación y según notificación escrita de la casa expendedora, la nueva prótesis está presupuestada en 6.900 pesetas.

Caso 1.568: Para atender las estancias en clínica de un hombre joven, padre de familia, que ha tenido que ser intervenido varias veces, necesitamos 8.000 pesetas.

Caso 1.569: La enfermedad larga de una madre, ha provocado una difícil situación familiar. Las deudas de alquiler, tienda y farmacia, agobian esta familia. Una ayuda de 6.000 pesetas les ayudaría eficazmente.

Caso 1.570: Una persona —anteriormente en buena situación— vino a Mallorca tratando de mejorar su vida. Una enfermedad larga le ha mantenido hospitalizado muchos meses y su posterior recuperación ha consumido sus escasos ahorros. Necesitamos para este caso 10.000 pesetas.

### OBSERVACIONES

1. — Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades comprobadas por el Párroco o por visitadoras de Cáritas.

2. — Quienes deseen que Cáritas en su nombre eleve el donativo a la familia necesitada, puede entregarlo en las oficinas de la calle de Zavellá, 17, o solicitar por escrito que personal de Cáritas debidamente acreditado y previa la presentación del oportuno recibo, pase a recogerlo en el domicilio del donante.

3. — A los donantes de fuera de Palma se les ruega que remitan el donativo por giro postal, anunciándolo por carta.

4. — Cada petición se cubrirá con un sólo objeto o con una sola cantidad solicitada. En la concurrencia de dos o más objetos o cantidades, estos se aplicarán a necesidades análogas.

5. — Cuantos precisen ser socorridos deberán formular su petición ante el Párroco respectivo.

6. — Los donativos se admiten tanto por el importe total de cada caso como para cubrir parte del mismo.

### Sección Femenina

**CURSO GRATUITO PARA PREPARACION PARA OFICINAS**  
Promoción Profesional Obrera (P. P. O.) del Ministerio de Trabajo, en colaboración con la Delegación Provincial de la Sección Femenina, organiza un Curso de Preparación para Oficinas con carácter femenino, que comenzará en Palma en la segunda quincena del actual mes de octubre.

El plazo de inscripción termina el próximo día 16. Para más detalles dirigirse a las oficinas de la Sección Femenina, Avda. José Antonio, núm. 13, Departamento de Trabajo, de 10 a 13 horas, Teléfono 212007.

### DETALLES DEL CURSO

1. Será gratuito para las asistentes.
2. Tendrá una duración aproximada de cuatro meses.
3. El posible horario será de seis a diez de la tarde.
4. El Curso, de carácter teórico-práctico, comprenderá conocimientos de mecanografía, contabilidad, archivo y documentos.
5. Se dará preferencia a las solicitantes que tengan conocimiento de idiomas con miras a su posterior colocación en oficinas de viajes.
6. El número de asistentes se limitará a 20, aproximadamente.



el nuevo riel para cortinas  
**Kirsch**  
Modelo "Easyglide"

- \* Adaptable a la medida exacta de su ventana.
- \* Resistente, silencioso.
- \* Fabricado en 4 tamaños que abarcan la totalidad de medidas posibles.

¡El único riel con pintado especial en su interior enteramente inoxidable!



La calidad KIRSCH es inconfundible. ¡No confunda, pues su marca! Pida precisamente KIRSCH. Hay un modelo KIRSCH para cada necesidad decorativa.

RIELES PARA CORTINAS  
**Kirsch**

HOFESA Fabricantes de persianas venecianas LEVATOR y puertas plegables modernfold

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJAS**  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO.  
SIETE ESQUINAS, 51, Tel. 212222  
CENTRAL EN BARRIOÑA  
M. CAMPO SAGRADO, 21  
Teléfono 241 23 26

# Diganos ud. algo

## ADOLFO ROJAS

### «TENGO UNA HERMANA QUE HA DADO A LUZ VEINTE HIJOS»

Carlos Saldaña, el admirado diestro venezolano que tantos éxitos alcanzó en Palma, es quien lleva de la mano, con mucho acierto, al morenito Adolfo Rojas, en la profesión taurina se entiende, en su parte técnica.



—Nací en Maracay, hace diecinueve años —nos dice Adolfo.

—En Venezuela suelen ser numerosas las familias toreras... ¿Cuántos hermanos tiene usted?

—Ocho.

—Casi tantos como los Girones... La torería no se acabará por ahora en su españolísimo país.

—¿Sabe usted cuál es mi máxima ilusión?

—Llegar a la cumbre del toro.

—Fuera del toro, quiero decir.

—Casarse con una linda rubia platino.

—No acierta... Mi ilusión es traer mis padres a España... ¿Y quiere saber otra cosa interesante, referente a la prodigalidad en las familias toreras venezolanas?

—Quiero.

—Pues sepa que tengo una hermanita que ha dado a luz veinte hijos.

—Si consiguen todos ser toreros habrá que implantar en el toro la discriminación racial...

El simpático morenito rió a gusto la broma.

—¿Dónde toreó por primera vez?

—En Caracas.

—¿Cuándo vino a España?

—En 1965... Sólo había torreado sin picadores en mi tierra, cuando vine a España, y aquí me costó muchísimo abrirme camino, hasta el punto de acostarme alguna noche sin haberle dado trabajo a las mandíbulas... El año pasado conocí al ganadero salmantino don Higinio Luis Severino, quien desde el primer momento puso en mí su confianza, dándome oportunidades para conseguir el éxito en mi profesión. En 1966 toreé veintitrés novilladas con picadores, presentándome en Madrid el 25 de julio de 1966. En la actual temporada llevo torreadas cincuenta y tres novilladas, de ellas cinco en Madrid.

—Con sonado éxito, por cierto... ¿En qué otras plazas importantes ha torreado?

—En Sevilla, Córdoba, Puerto de Santa María, Cádiz, Jerez, Jánara, Barcelona...

—¿Dónde tomó la alternativa?

va de manos de Rafael Ortega, en la tarde de la tremenda cornada...

—Me impresionó la desgracia de mi padrino, pero no perdí la serenidad... En el toro de la alternativa me concedieron una oreja.

—¿Qué torero admira usted más?

—El que más admiro es Antofeite.

—¿Cuándo vuelve a torrear usted?

—El próximo jueves, en Barcelona, y es posible que repita en Palma el día veintinueve.

—¿Y en su tierra?

—El día cinco de noviembre haré mi presentación como matador de toros en la plaza de Valencia, de Venezuela.

—¿Cuántas corridas tiene contratadas para las plazas hispanoamericanas?

—Unas veinte, de momento.

—¿Cuál opinión le merece El Cordobés?

—Aunque todavía no he tenido oportunidad de verle torrear, le admiro por su indiscutible capacidad profesional y por la atracción que ejerce sobre los públicos, atracción que no puede ser gratuita, porque en el toro no se regala nada.

—¿Cuál considera su mejor faena, de cuantas lleva realizadas en España?

—Mi mejor faena fue la de conseguir que don Higinio Luis Severino se filara en mí. A él debo cuanto soy.

Gracias a esta faena lleva muchas orejas cortadas.

CAUDENTEY

# tortulia en la plaza mayor

## RIERA

—Me escribe una señora pidiéndome que me «meta» con la Riera.

—¿Y «la» Riera quien es?

—La Riera no es ni Antonia Riera ni Juana Riera ni Margarita Riera, sino el modesto torrente que al ser desviado de su cauce natural fue aprovechado como foso en parte de la ciudad que mira a Poniente.

En este momento la Riera, nuestra familiar Riera, que algunos incorregibles optimistas llaman «nuestro palmesano Manzanares...».

—¿Y por qué no «nuestro Danubio Azul»?

—Nuestro modesto torrente, digo, a su paso por la ciudad, sirve en este histórico momento tres cosas: De vertedero y consiguientemente, de estercolero; de coto de caza a los gatos catalineros que se dedican al exterminio de las ratas que no perecieron en la campaña raticida y, en parte de su cauce, de «local» a los simpáticos corderos.

—¿A qué corderos? Siempre he visto cabras.

—No me refiero a los corderos que dan lana sino a los corderos que hacen cuerda, a los que los puristas llaman corderos en buen castellano y corders en buen mallorquín.

—Vamos al grano. ¿Y por qué la señora pedía que te metieses con la Riera?

—Por el insostenible hedor que de ella se desprende al servir de depósito (que no de cauce) de aguas sucias, al ser vertidas en ella, precisamente a la altura del edificio de la «Última Hora».

—Todo esto desaparecerá el día que se cubra el foso.

—No se trata de esperar tanto tiempo para ver un abuso, cuya corrección depende de los correspondientes servicios municipales, sino de impedir que se viertan en el cauce AGUAS SUCIAS. Es sabido que en el lugar indicado existe la boca de una alcantarilla que recoge las aguas pluviales de lo que antes era o debía ser xaragall, arroyo o torrento. Pero, según mi comunicante, no se trata de aguas pluviales sino de «aguas sucias», procedentes no de las nubes, precisamente.

—¿Dónde está la antigua caballería y galantería? ¿Es que ya no se cede el paso a las señoras?».

—¿Qué le contestaste?

—Le dije: «Señoras. En aquellos tiempos ses señores no feien de chófer!».

aguas residuales en la Riera, precisamente en una vía pública como el Paseo Mallorca, que debería ser orgullo de la ciudad.

—Mejor si se cubriese el foso de una vez.

—O que se sanease y urbanizase el cauce. Pero entre tanto, nada cuesta ordenar una inspección y obrar en consecuencia. Alguen está obrando impunemente en contra de la higiene y de la salud públicas y, desde luego, contra la decencia y decoro ciudadanos.

Al Ayuntamiento, es decir, a los servicios municipales competentes corresponde evitarlo.

—¿Sabes qué pienso?

—¿Qué?

—Que de algún tiempo a esta parte te escriben muchas lectoras...

—No me'n parís. No sé que les ha pegat ara a ses señores. M'hauré de comprar un «peluquín»!



### SEÑORAS

—A propósito de señoras. Ayer, una señora, que conducía un «seiscientos», me embistió por mi izquierda y pretendía tener razón.

—¿Qué dijo?

—Decía, toda indignada: «¿Dónde está la antigua caballería y galantería? ¿Es que ya no se cede el paso a las señoras?».

—¿Qué le contestaste?

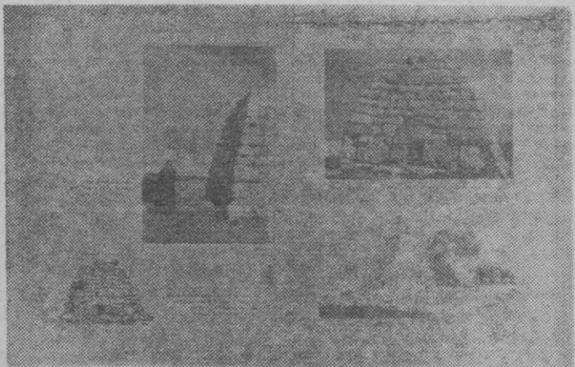
—Le dije: «Señoras. En aquellos tiempos ses señores no feien de chófer!».

GAFIM



# El «Corpus» de Mascaró

Una obra a punto de acabarse



No sé nada de arqueología. Uno está necesariamente limitado en sus conocimientos. De lo contrario, ¿quién podría soportarlo?

En cambio tengo una buena amistad y una sincera devoción personal por Pepe Mascaró Pasarius, a quien considero algo así como un mal ejemplo de trabajador infatigable, un mal ejemplo de laboriosidad, un mal ejemplo, que te hace subir los colores a la cara, para quienes apenas si tenemos tiempo de afeitarnos y se nos escapan, de entre las manos, las horas y los días proyectando proyectos de proyectos.

St. Cuando uno se afeita, Mascaró Pasarius ya ha es-

tado en Petra, ha desayunado con el dueño de una finca perdida en el mapa, ha hablado con media docena de payeses, ha retratado una vieja casa, tomado las medidas de una vieja torre, y, a las diez de la mañana ya está de nuevo en Palma, tan fresco, tan animoso y dispuesto a vivir como si no hubiera pasado nada.

De esta suerte Mascaró Pasarius, mientras la gente se afeita y desayuna y lee el periódico, en esas horas como perdidas, a lo largo de quince años de ir recogiendo materiales, ha publicado su famoso mapa y luego está dando forma a su «Corpus de Toponimia de Mallorca» que es, por su volumen, sus colaboraciones y el trabajo que hay ahí hecho —y sospecho que bien hecho— una obra que honra al país. Y esta obra, de la que ya salieron cinco gruesos tomos, es la obra del entusiasmo y del ir y venir de este Mascaró Pasarius, vertiginoso y apasionado.

Como toda obra humana, tendrá sus defectos, lo que es natural. En los libros, a veces, algunos fallos son la sal del asunto. Hay erratas que tienen gracia y que dan motivo, a los buscadores de los tres pies del gato, a hablar de una obra. También interesa que esa gente hable, aunque sea para poner peros.

A mí el «Corpus» me enseña algo en cada página, sobre nuestra tierra sobre las gentes, sobre el pasado sobre el presente sobre el campo y la ciudad. Es una obra de una documentación literalmente abarrotada. En la parte gráfica es de una gran riqueza, y los textos son cuidadosos y anotados cada tema, trátase de la descripción de una villa o de lo que le pueda interesar a uno sobre ermitas o santuarios, fincas, o cuevas prehistóricas. En el «Corpus» está toda Mallorca, por la palabra y por la imagen —como se decía un tiempo de esta clase de obras—, recogida de manera profunda y, al propio tiempo, puesta al día en todas sus noticias.

Son quince años de trabajo, se dice pronto. Sólo un hombre que sabe entregarse tan decididamente a un afán, a una tarea, podía ir llevando adelante una obra así, que está ahora culminando. Me lo decía ayer mismo Mascaró Pasarius, recién llegado de no sé dónde:

—Falta un tomo y va está en la imprenta. Es el tomo destinado a los índices. No te puedes imaginar, cómo he tenido que trabajar estos meses...

¿Cuándo él lo dice! Me figuro que, después de ese tomo, Mascaró Pasarius estará perfectamente dotado para dar fin a las obras de la Catedral, si se lo propone...

Juan BONET

# SUCEDIO HACÉ 100 AÑOS

10 OCTUBRE 1867

Leemos en el «Diario de Palma»:

Entre las producciones nuevas que incluye en el repertorio la nueva Compañía que ha de actuar en el Teatro Principe de Asturias en la próxima temporada están incluidas las siguientes: «El Paraíso perdido» comedia en tres actos y en verso de don Luis Mariano de Larra. «Las Biografías», comedia en tres actos, de don Enrique de Cisneros. «Dios sobre todo», comedia en tres actos y en verso de don Mariano de Larra. «Deudas de la Honra», drama en tres actos y en verso, de don Gaspar Núñez de Arce. «La mala semilla», comedia en tres actos y en verso, de don Enrique Pérez Escrich.

Librería Guasp. Se hallan de venta unos estados de Reducción aproximada de moneda mallorquina a nacional, a dos y medio céntimos de escudo el ejemplar.

Según el Boletín Oficial eclesiástico del día 22 es el señalado para dar principio a los ejercicios literarios de oposición para la provisión de los curatos que se hallan vacantes en esta diócesis.

Para celebrar los cumpleaños de S. M. la Reina (q.D.g.) mañana tendrá lugar en nuestro coliseo una función extraordinaria en la cual se representará el aplaudido drama de don Luis Mariano Larra, titulado, «Bienaventurados los que lloran».

A continuación se representará el divertimento irlandés llamado «Fig», compuesto por el primer bailarín y don Ricardo Moragas y bailado por seis parejas. Cuarto y último: El drama en un acto y en verso del género andaluz, original de don Ramón Franquelo con el título «El corazón de un bandido».

Nota: En celebridad de tan fausto día estará expuesto el retrato de S. M. la Reina, nuestra señora, en el palco de la Presidencia y amenizará los intermedios la orquesta con las piezas siguientes. Primera «Genio e Sventura», del maestro Solera. Segunda. «Melancolie Vlasse». Tercera. «La Sorge Quadrille». Cuarta. «L'Etrngelle Polka».

Embarcaciones fondeadas. De Valencia, en 14 horas, el vapor «Jaime II», de 201 toneladas, capitán don Gabriel Medinas, con valija y efectos.

De Barcelona, en 14 horas, vapor «Mallorca», de 282 toneladas, capitán don Miguel Morey, con valija y efectos.

Embarcaciones despachadas: Para Génova, la tartana «San José», de 47 toneladas.

Para Génova, la tartana «San José», de 47 toneladas.

# ayer Ciudad EN LA

## LAS ELECCIONES DE PROCURADORES EN CORTES

El ambiente ciudadano era ayer más animado en cuanto a las elecciones para procuradores en Cortes de representación familiar. La Televisión ha realizado en estos últimos días, y en forma especial ayer, propaganda de esta importante elección en forma podíamos decir masiva.

A partir de las nueve de la mañana los electores podremos —y debemos— presentarnos en nuestros respectivos colegios para depositar nuestro voto.

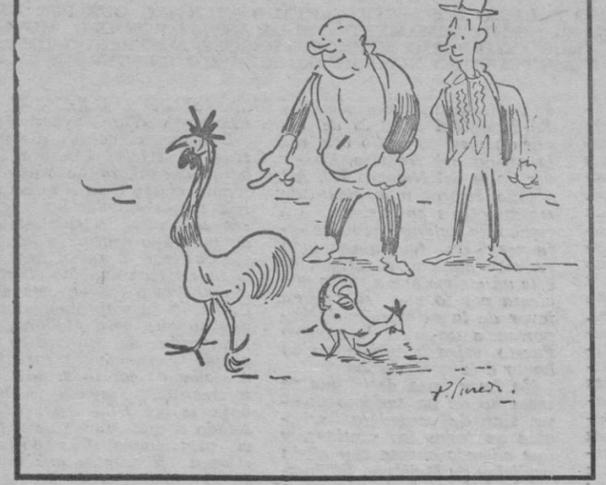
En cuanto al turismo hay que señalar la Semana Internacional que se prepara del 14 al 20 de este mes, cada día anuncia la prensa nuevos ac-

tos a desarrollar durante esta semana, que empieza a tener un programa realmente extensísimo en manifestaciones, culturales, deportivas, artísticas, y de trabajo.

En deporte no han mejorado mucho las cosas. Nuestro representante en Segunda División, logró un punto en campo contrario, que no sabemos si al final de la temporada será suficiente para poderse mantener en la nueva segunda categoría que se reducirá considerablemente en la temporada próxima. En cuanto al representante de Inca las perspectivas son ya en este momento muy malas.

J. R. C.

# COSAS de calafat



### LA GIRALDA DE SEVILLA

—Vaya un coll larg! Li podriem posar un nom...  
—Ja' sé: «Jirafa»!  
—M'agrada! La «Girafa» de Sevilla!  
  
(—Vaya cuello largo! Le podríamos poner un nombre...  
—¡Ya lo tengo! ¡Jirafa!  
—Me gusta, ¡La «Girafa» de Sevilla!)

# La llegada del «Trasatlántico 250» sitúa al puerto de Palma en cabeza de España, y le hace batir sus propios records

### EN LO QUE VA DE AÑO NOS HAN VISITADO -EN REGIMEN TURISTICO- LUJOSOS PAQUEBOTES DE ONCE NACIONALIDADES DISTINTAS

### Destacan el «Queen Elizabeth» (en vísperas de su jubilación), los soviéticos (por primera vez en España), y el coloso «Camberra»

### EL «RAFAELLO», ENTRE OTRAS FABULOSAS CARACTERISTICAS, POSEE CUATRO CENTRALES ELECTRICAS SUFICIENTES PARA UNA CIUDAD DE 200.000 HABITANTES



EL «RAFAELLO» FABULOSO PALACIO FLOTANTE, CAPTADO AYER (EN QUE FUE ESPECIALMENTE «NOTICIA») EN UN BELLO ENCUADRE DESDE EL NUEVO BAITO SINOPELAIRES DE UN BUQUE DE UN PAQUEBOTE QUE ATERRIJA EN EL PUERTO DE PALMA. QUE ATERRIJA EN EL PUERTO DE PALMA, QUE ATERRIJA EN EL PUERTO DE PALMA, QUE ATERRIJA EN EL PUERTO DE PALMA. (Foto «JUANET»)

En nuestra sección «El Puerto», nuestro compañero Jaime Jiménez resena cumplidamente los «nuevos actos con que fue recibido ayer el lujoso trasatlántico italiano «Rafaello», «ta ve» en su condición de «Trasatlántico número 250» que en régimen turístico visita nuestro Puerto, con lo que este bate su propio record y se sitúa en cabeza de España en el terreno que nos ocupa. Por su «vira paris» en esta sección de los «Pequeños Reportajes», vamos a informar a ustedes de algunas circunstancias relacionadas con este acontecimiento, que bien requieren espacio aparte. Aunque sólo sea para «ver» de relieve la importancia turística realmente extraordinaria del Puerto de Palma a menos en una circunstancia como la presente, y en espera de que la «eterna» siga ofreciendo amplios espacios informativos de la llegada de algún otro trasatlántico a determinados lugares de la Península.

de la Semana Internacional de Turismo (del 14 al 20 del corriente mes) decidió celebrar la esoda del Número 250 en vez de la del Número 200, así y todo, el gran movimiento de trasatlánticos en régimen turístico ha determinado que esta «vira» en «Palma» sea toda regla, aunque la verdad, es éste un «alillo» que a todos nos alegra por lo que supone en favor de la extraordinaria importancia turística de nuestro Puerto valga la insistencia en honor a la pura verdad.

no hace falta decir que se trata no de un turismo masivo, sino de verdadera selección en todos los sentidos, y que además cuenta con «otra tradición» en Mallorca. El Puerto de Palma destacado y en cabeza ahora con las obras que vienen aceleradamente su curso, tales como la ampliación interrumpida del Paseo Marítimo, que permitirá convertirlo en amaradero de varios «embarcaciones», «denotando» los «Muelles de Poniente» a un «estacionamiento».

El «Rafaello», que ha correspondido el honor de la «vira» rotunda y redonda del 250, es una verdadera maravilla flotante. Una simple sumaria descripción nos llevaría a ocupar todo el espacio disponible, así que forzadamente habrá que resumir a ella. Pero como nota destacable, cabría decir que es el buque de más «perfecto» acabado, más pulido, más limpio y brillante que pueda imaginarse. Es realmente admirable como esta nota de «pulcritud» (tan difícil en un barco) «obare» cualquier ración y dependencia, y que materialmente hablando su extensión superficial es toda «como un espejo».

Comenzamos diciendo que este año el «Trasatlántico 250» se registró el 31 del pasado mes de agosto. En 1965 se conmemoró por primera vez la llegada del «Trasatlántico 200», que tuvo su llegada el ocho de octubre y fue el español «Cabo San Roque». El pasado año fue el italiano «Micheleangelo» y la «vira» tuvo lugar el ocho de septiembre. Este año, como decimos, es el «Trasatlántico 200» llegó el último día de agosto a la Subcomisión Provincial de Turismo, ante la probabilidad de poder encuadrar el acontecimiento dentro

de la Semana Internacional de Turismo (del 14 al 20 del corriente mes) decidió celebrar la esoda del Número 250 en vez de la del Número 200, así y todo, el gran movimiento de trasatlánticos en régimen turístico ha determinado que esta «vira» en «Palma» sea toda regla, aunque la verdad, es éste un «alillo» que a todos nos alegra por lo que supone en favor de la extraordinaria importancia turística de nuestro Puerto valga la insistencia en honor a la pura verdad.

El «Rafaello», que ha correspondido el honor de la «vira» rotunda y redonda del 250, es una verdadera maravilla flotante. Una simple sumaria descripción nos llevaría a ocupar todo el espacio disponible, así que forzadamente habrá que resumir a ella. Pero como nota destacable, cabría decir que es el buque de más «perfecto» acabado, más pulido, más limpio y brillante que pueda imaginarse. Es realmente admirable como esta nota de «pulcritud» (tan difícil en un barco) «obare» cualquier ración y dependencia, y que materialmente hablando su extensión superficial es toda «como un espejo».

Por lo demás, y dentro de un sentido rigurosamente actual de lo decorativo, el «Rafaello» es de una suntuosidad

## PEQUEÑOS REPORTAJES

a cargo de **Antonio Pizá y Pablito**

## Cultura General

PROFESORADO COMPETENTE A SU DISPOSICION HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

**Alphín**  
HUERTAS 66 - Pral.  
(JUNTA ROMANA)

COMERCIO SECRETARIADO IDIOMAS BANCA ESTENO TIPIA



ANTES

# Anthony Quinn «ha envejecido» veinte años DESDE QUE LLEGO A PALMA, HACE UNA SEMANA

En una de nuestras fotos —no hace falta explicar cual— aparece Anthony Quinn, en el momento de su llegada a Palma con su traje, su corbata y su pelo negro, con algunas hebras grises. Es Anthony Quinn «al natural». En la otra, el mismo actor, en pleno trabajo. Así ha envejecido el famoso —es broma— en algo más de una semana en Mallorca. No menos de veinte años, de un golpe, zás, se le han acumulado encima, arrebatándole el cabello en gran parte y convirtiéndolo en blanca melena lo que le ha quedado.

En aquella amable entrevista que nos concedió el célebre actor al llegar a Palma, confesó que nunca había pensado poseer el papel de «El Mago», dada la edad que se exige al protagonista. «Felizmente, dijo, todavía no tengo setenta años...» Pero con el arte del maquillaje, con el sacrificio de unos cabellos y con la sapiencia de un actor de su talla, capaz de vivir hasta el último extremo los personajes que interpreta, no hay problemas de edad. Así está demostrado y quedará en forma palpable a la vista del mundo, a través de esta película grande que se está haciendo en Palma.



...Y DESPUES

EN LA PAZ DE «PORTALS VELLS»

# CIENTO CINCUENTA PERSONAS TRABAJAN ALREDEDOR DE LOS CUATRO PROTAGONISTAS DE «EL MAGO»

Se sigue rodando, sin problemas, «de acuerdo con el horario previsto», la película «El Mago», la espectacular producción de la «20 Century Fox», que va a quedar hecha totalmente en Mallorca.

«Un tiempo sin dar noticias de estos pelliceros, estuvimos ayer de visita en su lugar de trabajo; siempre cosas nuevas que contarnos, cuya calas todavía pertenecen a esta gente del milagro»

Toda la mañana en Portals Vells, sin edificaciones. Hay una casa ahora, y es la de la película. Una villa de estilo griego, un casa grande, que en la historia es la residencia de Anthony Quinn y donde se

teje el mayor porcentaje de la historia de «El Mago». Ayer mañana, trabajaban a la orilla del mar los dos protagonistas: Quinn y Caine. El primero, transformado en un viejo de setenta años, no tiene nada que ver con aquel hombre que vimos llegar hace unas semanas al aeropuerto de Palma. Medio calvo, todo blanco el resto de sus cabellos... Precisamente, este es un detalle que consideramos interesante.

«Nos gustaría poder asistir a la transformación de Anthony Quinn, cuando a través del maquillaje se convierte en un hombre de setenta años... Esto es imposible. Tenía que haber avisado de su deseo el primer día... Resulta que Quinn se transformó en un viejo de una

# Las «24 horas» integralmente dedicadas a Mallorca por el Ministerio de España

### Un equipo de 30 personas se desplazará a Mallorca, figurando lo mejor del personal y del material de la Red A través de la onda mediana y la corta, el programa cubrirá toda España, resto de Europa, Hispanoamérica y el continente africano



DON LEOCADIO MEJÍAS, JEFE DE PROGRAMAS DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA (A LA DERECHA) ACOMPAÑADO DEL JEFE DE LOS SERVICIOS TÉCNICOS SENOR MESTRE EN EL TRANSCURSO DE LA RUEDA DE PRENSA SOBRE LAS «24 HORAS DE BALEARES». A CARGO DE RADIO NACIONAL EN TODA SU RED DE EMISORAS.

En su día, y desde estas mismas columnas, informamos a los lectores de que con motivo de la Semana Internacional de Turismo, Radio Nacional de España iba a dedicar una emisión de veinticuatro horas de duración a Mallorca. Ayer tuvimos la oportunidad de la mañana hasta la madrugada del día siguiente. Decimos a Baleares, puesto que parte del equipo que durante la semana precedente estará trabajando esta emisión, también se desplazará a Menorca e Ibiza para recoger diversos aspectos de las islas hermanas.

Esta jornada completa dedicada a la provincia, pero como es lógico especialmente a Mallorca, constituirá un exponente de su industria, turismo, economía, cultura, folklore, actualidad, etc. Algunos espacios se habrán grabado durante los días precedentes y otros serán retransmitidos en directo, todo ello conjuntamente en la emisión de las «24 horas de Baleares», las explicaciones que a cuarenta y cinco reportajes, más de cincuenta entrevistas,



NOS HEMOS DE RESIGNAR: LOS PELICULEROS HAN CONVERTIDO UN PEDAZO DE MALLORCA EN UNA AUTÉNTICA ISLA GRIEGA. ELLOS DICEN QUE ESTO ES SECUNDARIO PARA LA BUENA PUBLICIDAD DE LA ISLA; PUBLICIDAD QUE SE ESTA HACIENDO AHORA. EN LOS MESES QUE DURA EL RODAJE VAMOS A CONFORMARNOS Y ENTRETENIÉndonos. «TENGAMOS NOTICIA DE LO QUE «NOS HACEN» ESTA CASA BLANCA, CALCADA DE UNA VILLA EN UNA ISLA HELENA, HA APARECIDO SOBRE UNA DE LAS CALAS DE PORTALS VELLS; HECHA A CONCIENCIA, ALLÍ SE QUEDARA LUEGO «COMO RECUERDO DEL RODAJE» Y UN POCO MAS ALLA, UNAS RUINAS, AUTÉNTICAMENTE GRIEGAS QUE EN LAS PROXIMAS CENTURIAS, HARAN QUE VAYAN DE CORONILLA UNOS CUANTOS ARQUEOLOGOS, SUCESES DE MASCARO PASARIUS. PORQUE ANTE ESTA FOTO INFERIOR NADIE SE ATREVIERA A JURAR QUE ESTO NO ES EFECTIVAMENTE GRECIA. IMAGENES QUE NOSOTROS NOS LIMITAMOS A APROVECHAR COMO ANECDOTAS GRÁFICAS DE NUESTRA VISITA AL LUGAR DONDE SE RUEDA «EL MAGO». — (Fotos Terrades)

O-3 EN EL NUEVO CAMPO DE INCA

UNA GRAN TARDE DEL EQUIPO VISITANTE Y DOS GOLES EN EL COMIENZO DEL PARTIDO, ESCOLLOS INSALVABLES Y NO SE ROMPIÓ LA MALA RACHA

INCA.—En la tarde del pasado domingo, el C. D. Constancia cosechó frente al equipo del Mestalla un nuevo resultado negativo, siguiendo con ello su marcha de resultados negativos que desde el principio de temporada es nuestra mejor aliada. Confiábamos plenamente con nuestros muchachos en esta confrontación, sabíamos de sus enormes deseos de cosechar una victoria y ofrecerla a la afición inquense. El destino no ha querido que esto fuera realidad y tanto ellos como nosotros hemos tenido que ver como esta mala racha, por desgracia, tenía continuidad en la tarde del domingo. Otra vez será.

mos de sus enormes deseos de cosechar una victoria y ofrecerla a la afición inquense. El destino no ha querido que esto fuera realidad y tanto ellos como nosotros hemos tenido que ver como esta mala racha, por desgracia, tenía continuidad en la tarde del domingo. Otra vez será.

EL PARTIDO

Había expectación en Inca ante la visita del Mestalla, aunque esta excepción no se tradujo en la entrada esperada.

Fue el partido del domingo un cóctel de sorpresas negativas para el equipo local. Desde un principio, y cuando el marcador señalaba aún 0-0 al equipo nos deparó un juego evidentemente desbaratado e inocente, es decir, sin orden ni concierto. Después del minuto 18 en que el Mestalla lograba ya sus dos primeros goles, el equipo local tuvo que luchar contra tres elementos muy difíciles de superar, que son, Mestalla, Reloi, Afición. Y, cómo no, también nervios. Ante estas normas no se podía conseguir de modo alguno otro resultado que no fuera negativo.

El Constancia planteó el partido a base de un 4-3-3, con Moreno incrustado entre la línea defensiva, estando formada la medular por P. Tugores, Chechu y Zuazaga, mientras que en punta actuaban los tres nombres restantes: Asenjo, Jaume y Soriano. El Mestalla, desde un principio, planteó un partido eminentemente ofensivo, dándole esta iniciativa un feliz resultado, ya que de golpe y porrazo conseguía dos goles de bella factura.

Estas son las tácticas empleadas por ambos conjuntos; el partido puede resumirse única y exclusivamente de una forma: dominio abrumador del Mestalla y desconcierto total del equipo local, que no acertaba en ningún momento a superar al equipo visitante.

NOS GUSTO EL MESTALLA

Nos gustó el Mestalla. Cuenta con un plantel de jóvenes jugadores de la mejor clase. En Inca demostró en innumerables ocasiones su buen fútbol. Su guardameta (Feliciano) es de lo mejor que hemos visto en Segunda, mientras que Palau es un delantero centro hecho y derecho. Asimismo cabe resaltar el ímpetu de lucha de todos sus componentes que ante un enemigo no muy acertado se han lanzado en busca de más goles. Si éstos no han llegado en verdad no sabemos a qué achacarlo.

¿Y EL CONSTANCIA?

En verdad, no comprendemos la actitud de algunos jugadores que va desde un principio mostraban los síntomas del nerviosismo. En esta ocasión, y ante un enemigo de las características del Mestalla era necesario salir con los nervios bien templados y encontrar lo más pronto posible el partido. Al conseguir el Mestalla su primer gol sus nervios han hecho mella al resto del equipo, radicando aquí, según nuestra modesta opinión, la derrota del equipo.

No obstante, cabe destacar la magnífica actuación de P. Tugores en su misión de enlace entre la línea media y los hombres de la delantera. El resto, como de



MOMENTO DE PELIGRO ANTE EL MARCO DE FELICIANO (Foto Reportajes Payeras)

cidos, estuvo a la total merced de los nervios y del Mestalla. En fin, una tarde de poco deleite para todos.

FALTA MUCHO TERRENO POR RECORRER

Así es, y conste que lo decimos debido a las manifestaciones que pudimos oír a lo largo del partido. Se ha perdido, mañana se puede perder o ganar. Lo primordial es, y debería ser, ver buen fútbol y esto no está del todo descartado. Falta mucho terreno por recorrer.

GOLES, INCIDENCIAS Y ALINEACIONES

Primera parte:

3 minutos.—Palau en estupenda jugada se planta ante García Plata, chuta y el esférico con gran alivio por parte del respetable pega en el larguero.

10 minutos.—Asenjo burla la entrada de varios jugadores, centra sobre puerta y nadie acierta a introducir el esférico en el marco de Feliciano.

12 minutos.—Dominio abrumador del Mestalla, que una y otra vez ataca el portal de García Plata.

14 minutos.—Llega el primer gol de la tarde, su autor Palau que ante el marco de García Plata introduce el esférico hasta mallas, 0-1.

18 minutos.—Falta constante, saca la media del Mestalla dando el esférico a Palau quien desde fuera del área introduce un chut que se cuele como obús.

45 minutos.—Final de la primera parte con el resultado de 0-2. En este período el Constancia lanza ocho saques de esquina, cinco el Mestalla.

Segunda parte: 18 minutos.—Ligero dominio del Constancia, que no encuentra camino del gol.

33 minutos.—Diestro, ante pasividad de Mañío y Perelló, tablea el 0-3.

En este período el Constancia lanza cinco saques de esquina, dos el Mestalla.

Alineaciones: CONSTANCIA: García Plata, macho, Mañío, Perelló; P. Tugores, Moreno; Asenjo, Chechu, me, Zuazaga y Soriano.

MESTALLA: Feliciano; Esteban, Andrés, Esteban; Olivella, mente; Diestro, Totó, Palau, ta y Martínez.

Arbitraje: El arbitraje del Sr. Menéndez de León puede calificarse sólo de aceptable, ya en diversas ocasiones ha padecido equivocadamente. No obstante sus errores no han repercutido en el resultado final.

ANDRÉS QUETGLAS

EN LOS VESTUARIOS

«El resultado pudo ser más amplio (Lelé)»

«Un 0-3 que se debe más a errores nuestros que a méritos del contrario» (Cobo)

Cuando llegamos a las casetas visitantes reinó un ambiente de verdadera alegría. En las mismas dialogamos con el entrenador del Mestalla, señor Lelé y el presidente de mismo señor Villalonga.

—Señor Lelé, ¿no cree algo exagerado el resultado de 3-0?

—Sinceramente no, ya que de acompañarnos un poco la suerte en las innumerables ocasiones de gol que hemos tenido a lo largo del partido, el resultado a estas horas sería mucho más amplio a nuestro favor.

—¿No cree que la misma se debe más a los errores del Constancia que a méritos de su equipo?

—Mire a mi particularmente, nunca me ha gustado opinar sobre el contrario. Únicamente le diré que mis muchachos han lu-

crado y acumulado merecimientos por este y otro resultado más amplio.

—¿Qué impresión le ha causado esta tarde el Constancia?

—Francamente los jugadores del Constancia han luchado desde que el marcador señalaba 2-0 a nuestro favor, con verdadero nerviosismo. No obstante cabe resaltar la magnífica entrega de todos ellos por evitar una goleada mayor.

Ahora preguntamos al presidente del Mestalla.

—¿Se presenta difícil o fácil la presente temporada para su equipo?

—Después de las normas que ha dictado la Federación Española, en la que de los 16 equipos actuales descienden 8 automáticamente, promocionando 2 de los restantes, el porvenir se presenta bastante inseguro y difícil tanto por nuestro equipo como muchos otros.

—¿Justo el resultado de esta tarde?

—Pues sí creo es justo.

De las casetas visitantes pasamos a las locales. Cobo nos recibe con la amabilidad que siempre predomina en su persona.

—Señor Cobo, ¿justo el resultado de esta tarde?

—Pues sí es justo el resultado no obstante cabe reconocer que mismo se debe más a nuestros errores que a méritos contrarios por el Mestalla. Y conste que cuando hablo de nuestros errores me refiero a ninguna parte en particular.

—¿A qué cree usted es debido que sus jugadores en diversas ocasiones y con balón parado tregaran el esférico al jugador contrario?

—Únicamente y exclusivamente nerviosismo existente después haber encajado en unos minutos tantos.

—El próximo domingo se alizan a Jerez. ¿Espera conseguir algo positivo por aquellas tierras?

—Con esta idea iremos allí. Después todo depende gran parte de si hay o no suerte.

Esperemos que la misma brille por su ausencia y al respecto de la expedición todos podamos celebrar la reconquista uno o dos de los puntos hoy perdidos.

ANDRÉS QUETGLAS

Carios y Javier de Terry, S.L.,

participan a su distinguida clientela, que a partir del pasado día 2 de Agosto del año actual, ostenta la representación exclusiva en las Islas de Mallorca, Ibiza, Formentera y Cabrera de nuestros Brandies 501 y demás productos, la Firma Vda. e Hijos de J. Font, con domicilio en Palma de Mallorca, calle Jafuda Cresques, 17-1.º teléfono 251879

UN IDOLO CUENTA SU HISTORIA

ZARRA, EL «LEON DE MARACANA»

«Yo era un tío con mucho miedo». Esta afirmación acaba de hacerla uno de los hombres más característicos de la llamada «furia deportiva española»: Telmo Zarraonandía, el «León de Maracaná».

Zarra fue en su tiempo el más popular deportista español. Ahora, a sus cuarenta y seis años, alejado ya del fútbol, reside en Bilbao dedicado por entero a su familia y a sus negocios. El periodista Jesús Prado, por encargo de la Agencia PYRESA acaba de recoger la historia del ídolo en una serie de seis reportajes, que comenzaremos a publicar mañana.

Entre otras cosas, Zarra dijo a Jesús Prado: El gol de Real fue de fácil realización.

Fiché por el Atlético de Bilbao —equipo en el que marqué quinientos goles— por cuatro mil pesetas y... unos pastelitos.

Escartín me retiró de la Selección Nacional.

Si no hubiera sido por la vista, seguiría jugando todavía.

No seré entrenador jamás, porque no valgo ni me gusta...

MAÑANA: CAPITULO I de: «ZARRA, EL LEON DE MARACANA»

O - O EN EL «CARRANZA»

BUEN PLANTEAMIENTO DEFENSIVO DEL MALLORCA, QUE ANULO LOS ELEMENTOS PUNTALES DEL CADIZ

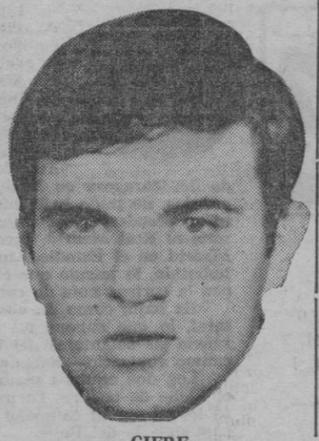
NINGUNO DE LOS DOS EQUIPOS SUPO APROVECHAR LA VENTAJA DE UN GOL PUNTO HURACANADO.- GOST, CIFRE, PARERA Y ROBLES, DESTACADOS

Madrid, 9. (Crónica telefónica de Pyresa). — La verdad es que el equipo español, sin obtener un éxito resonante, ha cumplido en Helsinki. Su décimo puesto era lo previsto, y aunque superar lo previsto es lo realmente bonito, los chicos han cumplido. Y desde luego, cualquiera que hubiese estado en Barajas hoy, a las 7,30 de la tarde, lo hubiese podido comprobar nada más ver a nuestros gigantes, pero menos. Todos sonreían y recibían felicitaciones. Emiliano, gran encastador del torneo y elegido miembro de la Selección Europea Ideal, tiene palabras elogiosas para el griego Kolokhitas. «Es un encastador

la cobertura gaditana mantenía a raya al ataque de los de Dauder y Bermúdez apenas tuvo que intervenir, aun soplandose el viento de cara, en la segunda lógicamente se cambiaron las tornas y fue el Mallorca el que puso coto a su parcela y manteniendo hombres ante su buen meta Gost, el que estuvo colosal en algunas intervenciones, tendremos ese marcador inédito que no agradó ni a propios ni a extraños, aunque los mallorquines sumaron un positivo que, con algo más de suerte, pudieron ser dos. Pero entendemos que por rara coincidencia la justicia campeaba en el marcador, ya que ni gaditanos ni insulares hicieron méritos para más. El Mallorca porque anduvo remiso ante el gol en las escasas ocasiones que se le presentaron, y el Cadiz porque aun con el "handicap" de la lesión de su ariete y después de Juanito, no fue pródigo en el disparo al fallar los hombres en el centro del campo que organizaron las ofensivas al debilitado ataque. Así, entre el viento y el Mallorca voló el punto que el Cadiz ganó en Aleoy.

El mejor del bando mallorquin, su meta Gost con el extremo Cifre, Parera y Robles. Joseito, que no se anduvo con remilgos, escuchó protestas.

Del Cádiz, pocos, muy pocos. Tal vez el extremo Zacarizo, menos malo que sus compañeros.



CIFRE

VOTAD, PARA REPRESENTAROS EN CORTES, A DAMIAN CONTESTI SASTRE

DESDE HELSINKI CON UN DECIMO PUESTO

POR LO QUE SE VE, ESTO ERA LO ESPERADO. Madrid, 9. (Servicio Especial de Pyresa). — La verdad es que el equipo español, sin obtener un éxito resonante, ha cumplido en Helsinki. Su décimo puesto era lo previsto, y aunque superar lo previsto es lo realmente bonito, los chicos han cumplido. Y desde luego, cualquiera que hubiese estado en Barajas hoy, a las 7,30 de la tarde, lo hubiese podido comprobar nada más ver a nuestros gigantes, pero menos. Todos sonreían y recibían felicitaciones. Emiliano, gran encastador del torneo y elegido miembro de la Selección Europea Ideal, tiene palabras elogiosas para el griego Kolokhitas. «Es un encastador

MANTENGA EL PODER ADQUISITIVO DE SU AHORRO

LE PHENIX

Arco de la Merced, 7, 2.º

CONTRATOS REVALORIZABLES

PROFESIONAL CON RENTA

PATRIMONIO FAMILIAR

DOTAL

INFORMENOS y le ASESORAREMOS

DESPUES DEL PARTIDO

DAUDER: «EL CADIZ LUCHO MUCHO»

VILARIÑO: «NO ME AGRADO EL MALLORCA»

Dauder había anunciado que su equipo contaba con hombres jóvenes, que el ataque era casi totalmente distinto al de la pasada temporada, pero que ellos venían dispuestos a conseguir el resultado más positivo, o sea, ganar, si la ocasión era propicia, o cuando menos, empatar. Hombre precavido y mesurado no echaba las campanas a vuelo ni antes ni después del encuentro. Al término del partido lógicamente se hallaba contento, porque esta temporada los positivos tienen suma importancia. Atendió a todos con delicadeza, y aunque se quejó del fuerte levante, que no dejó jugar a los suyos, hizo hincapié de que en los momentos críticos sus peones se situaron en el campo tal cual se les había ordenado, y de ahí el mantener el marcador en tablas. Al preguntársele por la actuación del Cádiz contestó que lucharon todos mucho, aunque las cosas no siempre salen bien. Unas veces por virtudes del contrario y otras por propios defectos. Con respecto a la actuación del árbitro, el señor Dauder se limitó a decir que no podía opinar. Por último, mostró su satisfacción por el empate, ya que si sus delanteros perdieron alguna ocasión, el Cádiz tuvo también oportunidades de batir a su portero, Victoriero, tan conocido en Cá-

dis, no tuvo reparos en declarar que tanto el señor Dauder como a sus compañeros advirtió la mejor forma de desenvolverse en Carranza con tan fuerte ventarrón. En los vestuarios locales, cosas largas. El punto que se arrancó de Aleoy volaba para el archipiélago balear, y además la lesión de Juan de Dios preocupaba a todos mucho más que la de Juanito, por ser la del ariete de mayor importancia. Vilariño no se disculpó y confesó que se había jugado mal. En la primera parte se frenó bien al Mallorca; el "handicap" de la lesión de Juan de Dios obligó después a trastocar líneas y el ataque perdió profundidad. No le agradó al entrenador gaditano el Mallorca, porque no jugó bien, reconociendo que la suerte le favoreció cuando se preocupó más de defender que de atacar. Para Vilariño ha sido una actuación anormal, porque el equipo venía jugando bien y cree que cuanto antes se borra esta mala actuación.

VOTAD, PARA REPRESENTAROS EN CORTES, A DAMIAN CONTESTI SASTRE

AQUI LAS QUINIELAS Y LOS QUINIELISTAS

ACIERTA 14 RESULTADOS EL DIA DEL ANIVERSARIO DE BODA

Bilbao, 9. (Crónica de Alfíl, por Manuel CADAVAL). Con un pleno de catorce resultados celebra hoy un modestísimo matrimonio de la localidad vizcaína de San Salvador del Valle el vigésimotercer aniversario de su matrimonio. Efectivamente, el cuarto máximo acertante —hasta ahora— de la cuarta jornada quinielística es don Francisco Gallarraga Martínez, un hortalatero de la factoría de Babcock Wilcox, de 54 años, que se casó con doña Cristina López Miranda tal día como hoy, hace veintitrés años, en la pequeña iglesia de este pueblo próximo a Bilbao. Y además se da otra curiosa coincidencia, que todavía viene a alegrar más el hogar de este humilde trabajador: Hoy también ha cumplido 55 años la esposa doña Cristina. Don Francisco Gallarraga se encuentra en un bar de su pueblo jugando a las cartas con unos amigos cuando llega el periodista. Hace un momento que ha vuelto del campo con un saco de hierba para sus conejos... Los amigos ya le llaman «El Millonario Gallarraga». —¿Cuándo supo que tenía el boleto con los catorce aciertos? —Esta mañana lo leí en la «Hoja del Lunes». Iba camino de la fábrica y continué. He estado trabajando hasta las seis de la tarde, como un día normal. Los compañeros, a los que di en seguida la noticia, no han dejado de abrazarme y felicitar me todo el día. Cuenta el señor Gallarraga que esta mañana le ofrecían por su boleto hasta doscientas mil pesetas. Pero no lo ha querido vender. En cambio en la pasada temporada acertó trece resultados y eso le hizo negocio. Le dieron un millón de pesetas y el premio fue sólo de 820. —Hay una pregunta obligada en estos casos. ¿Qué va a hacer con el dinero? —Pues mire usted, si el premio es importante, dejaré de trabajar en la fábrica. A mí me gusta mucho la horticultura y creo que compraré una huerta para dedicarme a su cultivo. Mejorará mi casa, pondré un pequeño negocio a mi hijo de 19 años y a mi otra

hija, que quiere casarse, le daré algún dinero para que no se case cómo se casó su padre tal día como hoy. —¿Cómo se casó usted, pues? —Le diré la pura verdad. Me casé con un traje que pagué a plazos. Y el viaje de bodas lo hice a Bilbao; fui al cine con mi mujer y en seguida a San Salvador del Valle. El presupuesto para la luna de miel era de treinta duros, no le digo más. En fin, este es el cuarto acertante del pleno de esta semana. El hombre estará ahora pegado a la radio y leyendo los periódicos con el ansia de saber cuántas personas habrán acertado como él. Por lo pronto guarda en un cajón de la cómoda el preciado boleto, de seis columnas. Mañana lo depositará en un Banco bilbaíno. Y esta noche, aniversario de boda y cumpleaños de la señora, a festejar el regalo de la suerte con una buena cena familiar. EN MIERES, OTRO 14 Mieres (Asturias), 9. (Alfíl). En Mieres hay un quinielista que, según parece, tiene un boleto con catorce resultados acertados en la pasada jornada liguera. El boleto es el número 0658281 y fue depositado en la Delegación de Apuestas Mutuas de esta villa. Su poseedor es don José González Conde, dueño de una

céntrica cafetería y también de una sala de fiestas. Tiene 42 años, de estado casado, con cuatro hijos. Su situación como industrial es desahogada y dentro de esta actividad, ha sido creador de varios establecimientos. La quiniela la rellenó un cliente de su establecimiento, llamado Arcadio Fernández, de profesión electricista, que en fecha breve marchará al servicio militar. Este hizo la quiniela basándose en los datos publicados por una revista de Barcelona. En total fueron catorce boletos con un total de ochenta y cuatro columnas, siendo precisamente en la última donde afirma poseer los catorce resultados acertados. En la sala de fiestas que regenta existe una «Peña» dedicada a las quinielas, de la que forman parte tanto el señor González Conde como Arcadio Fernández, aunque la quiniela de la suerte es propia del primero. El resguardo lo ha depositado en un Banco de la localidad. El señor González Conde es gran aficionado al fútbol y todos los domingos los pasa pendientes de la radio mientras transmiten el desarrollo de todos los partidos. Aver pasó bastante nerviosismo viendo cómo se iban cumpliendo sus pronósticos. Ha manifestado que sus intenciones para el caso de convertirse en millonario son las de dar estudios a sus hijos y ampliar su negocio. TAMBIEN EN SEVILLA UN 14 Sevilla, 9. (Del corresponsal de Alfíl, Salvador RECIO). En el pintoresco municipio de La Pañoleta, aldea de Camas, en los arrabales de Sevilla la fortuna se ha pasado hoy con el 1-x-2 en una familia de modesta afluencia. Oro reluciente aún en un almacén de chatarrería, pues ese es el negocio que explota el padre del poseedor del boleto de catorce aciertos de la jornada de ayer, muerte de la Liga. Se llama José Vázquez Lebrero, aparece en el boleto figura el nombre de José Vázquez Meléndez, apellidos del padre y depositado en la noche del pasado sábado.

HOY SE CONFIRMARA UN BOLETO DE «14» EN INCA

INCA. — (Por teléfono). — En toda la ciudad de Inca se comenta que una peña del Bar Argentino posee un boleto con 14 aciertos, varios de 13 y varios de 12. Dicha peña quinielística la forman seis aficionados inquisenses y dos de Buger. Han rellenado una múltiple de 288 apuestas. Hoy, desde Madrid, confirmarán —así lo esperamos— la noticia; que hoy adelantamos con las naturales reservas, pues la confirmación oficial solo puede darla el Patronato Nacional de Apuestas Mutuas. J. P.

JORNADA FUTBOLISTICA

ATLETICO MADRID, REAL MADRID Y MALAGA, UNICOS EQUIPOS DE PRIMERA QUE NO HAN SIDO DERROTADOS

MAS SORPRESAS EN EL GRUPO NORTE QUE EN EL SUR.-EL MALLORQUINO UNICO EQUIPO DE «I» Y «II» AL QUE NO HAN MARCADO UN GOLEADOR

AT. BALEARES (PREVISTO) E IBIZA (SORPRESA) AL FINAL DE LA COPA URUGUAY

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Pontevedra, 1—At. Bilbao, 1 Córdoba, 3 — Betis, 0  
Elche, 1 — Valencia, 0 Sevilla, 0 — R. Sociedad, 0  
Las Palmas, 1 — Sabadell, 0 Real Madrid, 2 — Español, 2  
Málaga, 2 — Zaragoza, 2 Barcelona, 1—At. Madrid, 1

N.º	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
1.	Atco. Madrid	4	3	1	0	6	2	7	+3
2.	Real Madrid	4	2	2	0	13	3	6	+2
3.	Elche	4	2	1	1	4	3	5	+1
4.	Las Palmas	4	2	1	1	8	6	5	-1
5.	Atco. Bilbao	4	1	2	1	4	2	4	
6.	Valencia	4	2	0	2	7	4	4	
7.	Español	4	1	2	1	7	5	4	
8.	Sabadell	4	2	0	2	5	5	4	+2
9.	Barcelona	4	1	2	1	5	5	4	
10.	Zaragoza	4	1	2	1	5	5	4	
11.	Málaga	4	0	4	0	3	3	4	
12.	Real Sociedad	4	1	2	1	2	9	4	
13.	Pontevedra	4	1	1	2	3	6	3	-1
14.	Real Betis	4	1	0	3	7	10	2	-2
15.	Córdoba	4	1	0	3	3	9	2	-2
16.	Sevilla	4	0	2	2	1	6	2	-2

SEGUNDA DIVISION

GRUPO PRIMERO



Torrelavega, 2 — Lérida, 1  
Osasuna, 2 — Santander, 2  
Badalona, 3 — Gijón, 0  
Oviedo, 0 — Langreo, 2  
Rayo, 1 — Celta,  
Coruña, 1 — Burgos, 1  
Valladolid, 2 — Badajoz, 0  
Europa, 2 — Ferrol, 0

N.º	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
1.	Dep. Coruña	4	2	2	0	6	2	6	+2
2.	Langreo	4	3	0	1	5	2	6	+2
3.	Celta de Vigo	4	3	0	1	6	3	6	+2
4.	Santander	4	2	2	0	5	3	6	+2
5.	Valladolid	4	2	1	1	5	4	5	-1
6.	Real Oviedo	4	2	1	1	6	5	5	+1
7.	Rayo Vallecano	4	2	1	1	6	5	5	+1
8.	Ferrol	4	2	0	2	6	4	4	
9.	Europa	4	2	0	2	4	3	4	
10.	Real Gijón	4	1	2	1	3	5	4	
11.	Burgos	4	1	1	2	7	7	3	-1
12.	Torrelavega	4	1	1	2	4	5	3	-1
13.	Badalona	4	1	0	3	4	5	2	-2
14.	Osasuna	4	0	2	2	4	8	2	-2
15.	Badajoz	4	1	0	3	1	6	2	
16.	Lérida	4	0	1	3	2	7	1	-3

DRY IMPALA GIN LA MEJOR GINEBRA

GRUPO SEGUNDO

Murcia, 2 — Castellón, 1 Cádiz, 0 — Mallorca, 0  
Levante, 2 — Hércules, 1 Huelva, 1 — Jerez, 0  
Alcoyano, 2 — Tenerife, 1 Granada, 3 — At. Ceuta, 1  
Constancia, 0 — Mestalla, 3 C. Sotelo, 4 — Jaén, 3

N.º	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
1.	Alcoyano	4	2	2	0	4	2	6	
2.	Granada	4	3	0	1	10	5	6	+2
3.	Huelva	4	3	0	1	5	3	6	+2
4.	MALLORCA	4	1	3	0	3	1	5	+1
5.	Atco. Ceuta	4	2	1	1	6	4	5	+1
6.	Real Murcia	4	1	3	0	4	3	5	+1
7.	Mestalla	4	1	2	1	5	4	4	
8.	Castellón	4	1	2	1	5	5	4	
9.	Calvo Sotelo	4	1	2	1	5	5	4	
10.	Cádiz	4	1	2	1	3	4	4	
11.	Tenerife	4	1	1	2	7	6	3	+1
12.	Jaén	4	1	1	2	6	8	3	-1
13.	Jerez	4	1	1	2	5	7	3	-1
14.	Levante	4	1	1	2	2	5	3	-1
15.	Hércules	4	0	2	2	5	7	2	-2
16.	CONSTANCIA	4	0	1	3	1	9	1	-3

PRIMERA DIVISION

En la cuarta jornada de Liga se ha puesto de relieve la igualdad de fuerzas entre varios equipos. Dándose la circunstancia de que sólo se registraran tres victorias caseras: en Altavix, Estadio Insular y Arcángel.  
Destaca el triunfo del Córdoba; el primero que consigue en este campeonato y los primeros goles a favor.

Entra en el pronóstico el empate del Atlético de Bilbao en Pontevedra y la igualdad del Zaragoza en Málaga. El Sevilla, colista por desméritos propios, no pudo batir ninguna sola vez a la Real, que se limitó a defenderse. Por «tele» vimos el sábado, al Español, empatarle al Real Madrid. Destaca el valioso empate del Atlético de Madrid en el Estadio Azulgrana, lo cual le permite mantenerse imbatido, lo mismo que el Realismo y el Málaga; éste conjunto con la curiosa nota de cuatro empates.

Es bajo, como de costumbre, el porcentaje de goles: 17 en total, lo que supone un «uno» de promedio. Mostraron inoperancia las delanteras del Valencia —Waldo sigue siendo nulo en campo contrario— Sabadell, Betis, Sevilla y Real Sociedad.

Los dos equipos madrileños figuran en primer puesto, con el Elche de tercero. La mejor delantera —por goles marcados— es la del actual campeón y la defensa más endeble —goles encajados— la del Betis.

El panorama para los clubs andaluces no puede ser peor: Betis, Córdoba y Sevilla ocupan los tres últimos puestos. ¡Que se mejoren!

Y ahora, como de costumbre, vamos a contarles, de manera escueta, lo más destacado de cada partido.

**BARCELONA - ATLETICO DE MADRID.** — Encuentro emocionante, con mejor fútbol del Atlético, teniendo en cuenta que juega en campo contrario. Se llega al descanso sin goles. En la continuación, en el minuto 14, Luis, de cabeza, marca para los visitantes. En la jugada siguiente, Rexach logra el empate.

**ELCHE - VALENCIA.** — Se lanzó el Elche al ataque, de manera furiosa. En el minuto 14, Vavá, oportunísimo, consiguió el único gol del encuentro. A partir de este momento, el Valencia se empleó con mucha dureza, y a ratos violencia, lesionándose el ala izquierda local: Asensi - Rodríguez.

**MALAGA - ZARAGOZA.** — Comienzo emocionante, por la marcha rápida y variaciones en el marcador. A los 4 m., Bustillo marca para el Zaragoza; a los 20, empató Fichá; a los 22, Bustillo (jugador que estuvo a punto de fichar por el Mallorca) establece el 1-2 y en el minuto 26, Berrueto logra la igualdad definitiva. En la segunda mitad, la emoción e incertidumbre del resultado fue la tónica general.

**CORDOBA - BETIS.** — Se esperaba a un adversario difícil, pero no fue así. En el minuto 9, Navarro lograba el primer gol de su equipo en toda la temporada. A los 38, Riera logra el 2-0. Apenas iniciada la segunda parte, Juanín consigue el 3-0. Intentó reducir distancias el conjunto visitante, pero sus delanteros nada pudieron contra la defensa local.

**LAS PALMAS - SABADELL.** — Gilberto II, en el minuto 58, consiguió el único gol del encuentro. Partido defensivo del Sabadell y entusiasmo del Las Palmas. Resultado justo.

**PONTEVEDRA - ATLETICO DE BILBAO.** — Hubo muchas jugadas de peligro en cada área, sin que se viera un dominador nato. A los 25 minutos, Uriarte marcaba para el Atlético. Y en el minuto 41, empataba Martín Esperanza. Esto ocurrió en la segunda parte, pues en la primera no funcionó el marcador.

**SEVILLA - REAL SOCIEDAD.** — Encuentro malo; de los que «matan» a los aficionados. Cerrojo visitante e impotencia local. Y resultado de acorde con los méritos (¿) de ambos conjuntos: cero a cero.

COPA URUGUAY

GRUPO A

Soledad, 2 — Poblense, 0  
Binisalem, 1 — Atco. Baleares, 1

N.º	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
1.	Atco. Baleares	6	5	1	0	21	3	11	+5
2.	Binisalem	6	2	2	2	9	13	6	
3.	Soledad	6	2	0	4	6	14	4	-2
4.	Poblense	6	1	1	4	7	13	3	-3

GRUPO B

Manacor, 1 — Sta. Catalina, 1  
Palma, 2 — S. D. Ibiza, 3

N.º	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
1.	S. D. Ibiza	6	2	3	1	8	4	7	+1
2.	Palma	6	3	1	2	15	8	7	+1
3.	Sta. Catalina	6	2	2	2	7	8	6	
4.	Manacor	6	1	2	3	5	15	4	-2

GRUPO MENORCA

U. D. Mahón, 3 — Atco. Ciudadela, 1  
Alayor, 0 — Menorca, 0

N.º	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
1.	U. D. Mahón	4	2	2	0	9	3	6	+2
2.	Menorca	4	1	3	0	5	2	5	+1
3.	Atco. Ciudadela	4	1	2	1	2	3	4	
4.	Alayor	4	0	1	3	0	8	1	-3

SEGUNDA DIVISION

De nuevo, los equipos del grupo mostraron más goleadores que los 24 goles contra 21.

Hubo sorpresas, El Rayo Vallecano ganó en su campo, ahora sería el Rayo, con siete puntos. Pero sucumbió Celta, que precisamente no tenía motivo.

El líder —Deportivo de la Coruña— ganó un punto a un Burgos con negro se dedicó a destruir y lo consiguió.

Lo dicho del Rayo, lo repetimos para el Oviedo. El Oviedo, que había perdido el liderato, recibe la visita del Langreo y pierden. Ese Langreo acabará con los pronósticos si continúa en campo contrario para después ceder puntos en los otros resultados son normales.

Coruña, Langreo, Celta y Santander figuran en primer puesto, empatados a puntos.

En la cola se está hundiendo el Lérida. Otra vez en sus apuros el entrenador Quique.

En el grupo Sur hay una sorpresa: los tres goles por el Mestalla al Constancia. Cuando se esperaba un empate del equipo de Inca, después de la magnífica primera parte al Valladolid, ofrece uno de los partidos más hermosos de la temporada... si es que puede recordar otro partido. Constancia está sólo en el último puesto, con el Hércules último; este Hércules recién descendido de Primera encuentra su horma de juego.

El Mallorca, con un buen sistema defensivo, sigue siendo bueno cuando se puntúa y son malos cuando se pierden. En Cádiz, donde triunfara el año pasado. Podría darse la circunstancia de que el próximo domingo fuera líder, ganara Alcoyano, siempre y cuando Granada y Recreativo pierdan puntos.

Se anima mucho esta Segunda División. ¡Lástima que se hunde antes de lo previsto. Queda mucha tarea delante. Sólo pedimos que no cunda la desmoralización.

Terminó la primera fase de la Copa Urugua, con el siguiente balance:

Grupo A: campeón, Atlético Baleares, cinco victorias, un empate y ninguna ta, 21 goles a favor y 3 en contra.

Grupo B: campeón, Ibiza (que ganó al Palma, cuando este equipo tenía máximas probabilidades), con dos empates, una derrota, 8 goles a favor y 4 en contra.

Grupo C: va líder el Mahón, con dos victorias, dos empates y ninguna derrota, 9 goles a favor y 3 en contra.

Es indudable que, las clasificaciones, no se destacan por el Atlético Baleares. El hecho de que dispute la Copa de Ibiza, da mayor interés al torneo, pues intervendrán en definitiva equipos de las tres islas.

Queda comentada al jornada futbolística. Con la Mallorca de continuar imbatido en la Liga, pues es el único que figura en su casillero se lo automarcó.

LA QUINIELA GANADORA

PRESENTADA POR BARTOLOME MAS MARTI SERVICIO DIESEL Y ELECTRICO



Juan Alcover, 59

Pontevedra - At. Bilbao	x
Elche - Valencia	1
Málaga - Zaragoza	x
Córdoba - Betis	1
Sevilla - R. Sociedad	x
Barcelona - At. Madrid	x
Valladolid - Badajoz	1
Oviedo - Langreo	2
Murcia - Castellón	1
Levante - Hércules	1
Constancia - Mestalla	2
Cádiz - Mallorca	x
Huelva - Jerez	x
Torrelavega - Lérida	1

PROXIMA JORNADA

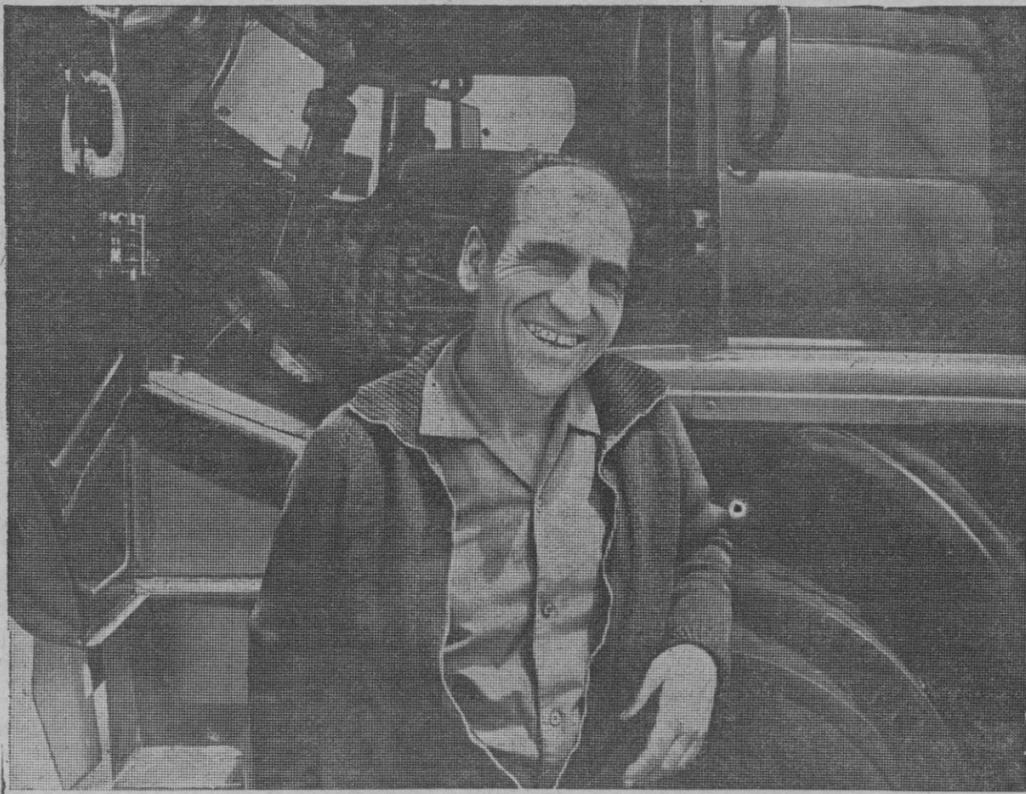
I DIVISION  
R. Sociedad - Las Palmas  
Español - Málaga  
Valencia - Barcelona  
At. Madrid - Pontevedra  
At. Bilbao - Real Madrid  
Betis - Elche  
Sabadell - Córdoba  
Zaragoza - Sevilla

II DIVISION  
(Grupo A)  
Badajoz - Osasuna  
Ferrol - Badalona  
Langreo - Coruña  
Celta - Oviedo  
Gijón - Rayo Vallecano  
Burgos - Torrelavega  
Lérida - Valladolid  
Santander - Europa  
(Grupo B)  
Tenerife - Huelva  
Mestalla - Granada  
Jaén - Levante  
Castellón - Calvo Sotelo  
At. Ceuta - Murcia  
Hércules - Cádiz  
Mallorca - Alcoyano  
Jerez - Constancia

VIVES MUEBLES METALES

DESPACHOS Y OFICINAS  
Extenso surtido — Acabado perfecto  
Precios sin competencia  
FONT Y MONTEROS, 56 - 58 - Tel. 1111

# He aquí nuestro cliente más importante.



El propietario-conductor.

Todos los fabricantes de camiones dan a los dueños de grandes flotas el tratamiento de «excelencia». Barreiros también.

La diferencia es que nosotros damos el mismo recibimiento, la misma garantía de 2 años ó 200.000 km., las mismas facilidades de pago, y la misma red de servicio, al hombre que sólo posee uno o dos camiones.

¿Por qué esta consideración con el pequeño propietario? Primeramente, él hace la opinión de la industria: lo que él piensa, terminará por influir en los grandes propietarios de flotas.

Por otra parte, estamos convencidos de que alguien con el instinto de comprar un Barreiros, también se convertirá algún día en dueño de una flota.

**Para Barreiros, cada camiónero es un futuro dueño de flota**

DIVISION CAMIONES  BARREIROS

BALONCESTO

DIECISIETE EQUIPOS INICIARAN EL DOMINGO EL CAMPEONATO JUVENIL DE BALEARES Y A FINAL DE MES PROBABLEMENTE DARAN

COMIENZO LAS RESTANTES CATEGORIAS

Ya es definitiva la cifra de diecisiete equipos juveniles para intervenir en el Campeonato de Baleares en su Grupo correspondiente a Mallorca, que comenzarán a disputar los encuentros el próximo domingo día 15 de Octubre.

Si mal no recordamos es la primera vez que en nuestra Isla se consigue reunir a tan elevada cifra en un mismo grupo, lo que sin duda habrá de constituir un gran aliciente para todos los participantes, ya que de todos es conocido los inconvenientes que pueden producirse en una competición corta, como venía sucediendo anteriormente. Este año, el Campeonato será una competición de auténtica categoría, ya que a la calidad habrá de unirse indiscutiblemente la preparación física, habiendo de resultar beneficiados los aficionados todos al poder seguir un Campeonato de gran duración.

Los diecisiete equipos inscritos son los siguientes: Carmelitana, Destilerías Valle de Felanitx,

Español A, Español B, GESA, Hispania A Hispania B, La Cierva, Luis Vives, Lluchmayor, Molinar, Miky, Palma, Palmito, Patronato, Perlas y San José.

Una vez cerrada la inscripción, se procedió a confeccionar el oportuno calendario cuya primera jornada nos ofrece los siguientes encuentros:

- San José - Patronato
Hispania B - Perlas
D. Valls - Molinar
Carmelitana - Español A
Palmito - Palma
Español B - GESA
La Cierva - Hispania A
Lluchmayor - Luis Vives

Una jornada de gran interés sin duda, por ser precisamente la primera, al desconocerse prácticamente todos los equipos, o la mayoría de ellos, ya que es natural hayan sufrido todos cambios de bastante importancia. Pese a ello los aficionados empuñan a nombrar varios favoritos como son Perlas, Palma y Patronato que por lo visto...

juego, detalle que podremos comprobar a partir del próximo domingo y en jornadas sucesivas.

Por lo que se refiere a las restantes categorías, pocos cambios han sufrido la relación que ofrecimos la pasada semana, continuando igual la tercera división, o sea, con el mismo número de equipos anotados, mientras que en la categoría femenina es casi segura el alta de Binisalem, debiéndose añadir muy posiblemente al Patronato, por lo que en caso de ser realidad estas dos altas, totalizarían siete equipos en esta categoría, cuyo campeonato así como el de tercera, parece ser dará comienzo a finales de este mes o bien a principios del próximo no habiéndose concretado todavía este extremo.

Cuanto a la II División, podemos informar hoy que el La Salle de Mahón ha logrado reunir un buen equipo ya que a los efectivos del año pasado, hay que añadir al alta de Torres, procedente del Alcázar y de Pito Pérez, con conjuntos que practican...

neado en las filas lasallistas y que después se pasó al fútbol, para volver ahora a su antiguo equipo. Junto a los citados, hay que añadir a Camps, un catalán que en un principio iba para el Perlas pero que definitivamente se ha quedado en Mahón y del se tienen inmejorables referencias. Es decir, que el La Salle se ha preparado fuertemente con vistas a esta competición, que podrá disputar en un local cubierto, pues ya han empezado las obras de cubrición de su pista.

Y estas son las noticias que podemos ofrecerles hoy referentes a nuestro baloncesto. Mañana a las 10 mejor podremos añadir alguna más.

TONY

CONSTANCIA - MALLORCA. EL PROXIMO JUEVES EN INCA

INCA.—Con motivo de las fiestas de Nuestra Sra. del Pilar, Patrona de la Guardia Civil, la Comandancia 432 ubicada en nuestra ciudad, ha montado, una serie de manifestaciones deportivas. Entre estos actos destaca el partido de fútbol que disputarán en el Nuevo Campo de Inca nuestros dos representantes en la Segunda División, es decir, Mallorca y Constancia. El triunfador del mismo se alzará con el magnífico trofeo que se pondrá en disputa.

COMPETICION DE TIRO

GUARDIA DE FRANCO. Se participa a todos los escuadristas de esta Lugartenencia Provincial, que el próximo día 12, Fiesta de la Raza y previas las autorizaciones pertinentes, bajo la dirección técnica de la Federación Balear del Tiro Nacional de España, tendrá lugar, D.M., una interesante tirada con carabina ligera, calibre 22, y a cincuenta metros de distancia.

En la presente Competición podrán participar, todos los militantes de la Guardia de Franco de Baleares. Cuantos no hubieren efectuado sus inscripciones y deseen hacerlo, pueden personarse en el Hogar, sito en el edificio central de la Plaza Obispo Berenguer de Palou, o bien telefoneando al 215.241.

La Competición será iniciada, a las 9 horas de la mañana en la Galería de Tiro del Campo Militar de Deportes de «Es Forti», de esta Plaza.

AEROMODELISMO

Gran triunfo de José Avellá y Enrique Bruquera

El domingo por la tarde tuvo lugar la final del Primer Concurso de Aeromodelismo en la especialidad de combate.

La pista de Son Bonet, se vio muy concurrida de público que aplaudió todos los combates, ya que todos resultaron muy emocionantes.

El viento reinante hizo que la prueba resultase más dura y ello a veces ocasionó que los participantes demostrasen su valer.

En la categoría A venció José Avellá siguiéndole Ventura Baiget, Pedrito Nadal y Luis Pérez.

En la categoría B, venció Enrique Bruquera, seguido de Magdalena Nadal, Jorge Pérez y Jaime Moll.

Todos los participantes vencedores y vencidos pusieron de manifiesto su gran deportividad y por ello fueron muy aplaudidos y felicitados.

Por la noche durante una simpática fiesta fueron entregados los trofeos.

Hicieron entrega de los mismos don Juan Munar, Vicepresidente del Real Aero Club el Tte. Coronel de infraestructura don Francisco Esteva, Jefe de Aeromodelismo Sr. Hernández y por el Sr. Bosch, también piloto.

Desde estas columnas, felicitamos a los organizadores de este

concurso así como a todos los participantes.



José Avellá, vencedor categoría A



Enrique Bruquera vencedor categoría B

TEATRO PRINCIPAL 3ª SEMANA 3 ULTIMOS E IMPRORRORGABLES DEL MAYOR EXITO CINEMATOGRAFICO



TODAVIA ESTA A TIEMPO DE VERLA PARA DESPUES PODER DISCUTIRLA

VIDA SIN FRENO

VIERNES TARDE a las 7 - NOCHE

Companyia de comedies HA SIDO NECESARIO REPETIR:



XESC FORTEZA «NINETTE I UN SENYOR DE MALLORCA»

JAMAS UNA OBRA EN MALLORQUIN TUVO EL MAYOR EXITO DE ESTA, CON LA INCOMPARABLE ACTUACION

XESC FORTEZA y MARGAL

CON JOSE M.a MELIS CONCHA FELIU JUAN BIBILONI

4 UNICOS DIAS EN FUNCIONES DE TARDE Y NOCHE

HOMENAJE Y DESPEDIDA

AL GENIAL AUTOR, ACTOR Y DIRECTOR

XESC FORTEZA Ante su inminente presentación en Barcelona

NO SIEMPRE LA OPORTUNIDAD BRINDA DOS VECES ¡APROVECHATE!

¡LIQUIDAMOS 4 OBRAS REALISTAS ENCUADERNADAS!



«SODOMA y GOMORRA»

La historia de dos pueblos impíos que vivían entregados a un delirio de demencia corruptora. Hasta que una lluvia de fuego y azufre los redujo a cenizas.

Precio: 125 pesetas. ¡SOLO POR 62 PTAS.!



«COMO MURIERON HITLER y LOS SUYOS»

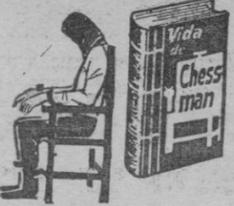
El derrumbamiento nazi Hitler y Eva Braun va casados se suicidan. Goebbels mató a sus hijos. ¿Seda cómo murieron todos los dirigentes del nazismo!

Precio: 100 pesetas. ¡SOLO POR 49 PTAS.!

CHESSMAN

... Y después de diez años de buscar aplazamientos murió en la cámara de gas por sus horribles atentados al Código y a la moral.

Precio: 65 pesetas. ¡SOLO POR 32 PTAS.!



EICHMANN

¡SEIS MILLONES DE MUERTOS!

¡Estufas humanas! Su vida y su detención en Buenos Aires. ¿Tenía competencia el Tribunal judío? Su ejecución.

Precio: 65 pesetas. ¡SOLO POR 32 PTAS.!



¡REGALO! Comprando los cuatro libros, los vendemos por 175 pesetas, más siete pesetas de gastos. Total 182 pesetas. Y le enviamos los siguientes regalos: «GUIA INTIMA DEL MATRIMONIO» Apasionante obra que abarca y explica todos los problemas íntimos de los cónyuges. Con la explicación gráfica del método OGINO. Vale este libro 180 pesetas! Otro REGALO destacado: el libro «LANDRU» Vida del monstruo que mató a docenas de mujeres otoñales adineradas. Este libro vale también 80 pesetas. OTROS REGALOS: Una Novela de Aventuras, y un Manual Práctico.

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO.

«IV Cinturón Ciclista Internacional de Mallorca»

EXCELENTE CARRERA DE ADROVER (O. Mateu - Werner) VENCEDOR DE LA II ETAPA

FUERTE BATALLA DE LOS DOS EQUIPOS MALLORQUINES PARA DESBANCAR AL LIDER

Esta mañana, a las 9'30, salida controlada frente oficinas «Lago Esperanza» - Paseo Marítimo

Ayer se dió la salida oficial de la segunda etapa del «IV Cinturón Ciclista de Mallorca»...

La salida tuvo un factor muy importante: la vigilancia entre los corredores...

En Paguera, el grueso del pelotón reaccionó dando alcance a los dos pequeños grupos...

La ascensión se hace a un ritmo bastante fuerte. Los primeros en quedar rezagados fueron Ayestarán...

mucho como consecuencia de la caída. Cambia de rueda, por pinchazo, Casero, del Galerías Todo...

Se retrasan en la subida Escudero, Gómez, Zapata, Amores y Plaza...

El paso por el coll puntuable para el gran premio de la montaña, Sa Gramola...

MOTORISMO

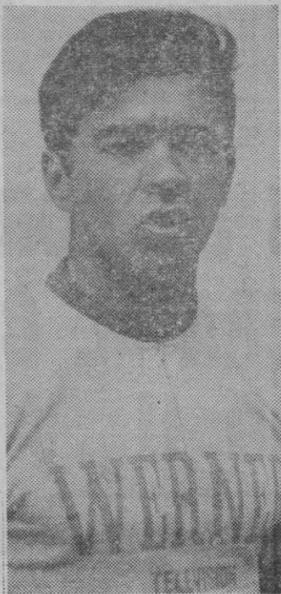
BERGAMONTI, SIGUE GRAVE

Madrid, 9. (Pyresa).— El estado del piloto italiano Angelo Bergamonti sigue siendo gravísimo...

Se le mantiene en completa inmovilidad en una habitación a oscuras y se le administra suero...

C. D. ATLETICO BALEARES

Por acuerdo del Consejo Directivo y debidamente aprobado por la Federación Balear de Fútbol...



MIGUEL ADROVER

La meta establecida en Inca, final de la segunda etapa, se vió muy nutrida de aficionados...

Una etapa muy dura, en la que los corredores mallorquines, Arenal-Pripps y Oliver-Mateu...

El primer sector de esta etapa, con un total de 93 kilómetros, finalizará en Pto. Alcudia...

El primer sector de esta etapa, con un total de 93 kilómetros, finalizará en Pto. Alcudia...

CLASIFICACION DE LA I ETAPA

- 1. M. Lasa, 3-10-00
2. F. Dueñas, 3-10-15
3. A. Porras, 3-10-20
4. J. Elorriaga, 3-11-19
5. M. Iborra, id.
6. E. Bataller, id.
7. L. Zubero, id.
8. A. Martos, id.
9. J. Roda, id.
10. F. Aparisi, id.
Hasta un total de 46 clasificados.

CLASIFICACION DE LA II ETAPA

- 1. Adrover (Ciudad, O. Mateu) 3-11-10
2. J. Romero (Fagor) 3-11-25
3. M. Iborra (Ferrys) 3-11-30
4. Rodríguez Moncedero (Ignis) 3-11-40
5. E. Bataller (Werner), id.
6. J. Roda (Ferrys), id.
7. J. Sabater (Werner), id.
8. J. Estarellas (Arenal-Pripps), id.
9. M. Titos (Ignis), id.
Hasta un total de 44 clasificados.

CLASIFICACION DE LA MONTAÑA

- 1. F. Dueñas, 4 puntos
2. J. Pujol, id.
3. M. Lasa, id.
4. F. Juliá, id.
5. A. Porras, id.

PREMIO COMBATIVIDAD

Alvaro
José Vicente

RETRADOS

J. Vicente v Priego.

PENALIZADO

Grifol

CLASIFICACION DE LA MONTAÑA

Sa Gramola: Juliá, Adrover, Porras, Ascázibar v Dueñas.

Sa Bastida: Juliá, Zubero, Adrover v Ascázibar.

GENERAL MONTAÑA

- 1. Juliá, 16 puntos.
2. Adrover, 8.
3. Dueñas, 5.
4. Porras, 5.
Hasta nueve clasificados.

JERSEY VERDE - GENERAL

- 1. Iborra, 14 puntos.
2. Bataller, 11.
3. Lasa, 10.
4. Adrover, 10.
Hasta quince clasificados.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. M. Lasa (Fagor), 6-22-24
2. F. Dueñas (Ferrys), 6-22-39
3. M. Iborras, id. 6-22-49
4. E. Bataller (Werner) 6-22-59
5. J. Roda (Ferrys), id.
6. E. Rodríguez (Ignis), id.
7. A. Porras (Oliver Mateu) 6-23-06
8. A. Martos (Ignis) 6-23-27
9. J. Ascázibar (Fagor) 6-23-43
10. J. Sabater (Werner) 6-23-45
11. F. Aparisi (G. Todo) 6-24-05
12. J. Estarellas (Pripps) 6-25-57
13. F. Juliá, id. 6-26-41
14. M. Adrover (Oliver Mateu) 6-26-55
15. J. Pesarrodonna (Ignis) 6-27-03
16. J. Romero (Fagor) 6-27-10
17. M. Titos (Ignis) 6-27-25
18. F. Esclapez (G. Todo) 6-28-09
19. A. Vallori (Ciudadela), id.
20. A. Barrigón (Ferrys), id.
Hasta 44 clasificados.

PREMIO DESGRACIA

Luis Zubero.

PREMIO COMBATIVIDAD

Miguel Adrover. RETRADOS
Elorriaga y Olim.

PETANCA

El actual campeón de Francia y tres grandes figuras igualmente galas

Asistirán, como invitados de honor, al desarrollo del «III Trofeo Ricard»

Un aliciente más a los muchos que encierra el desarrollo de la tercera edición del «Trofeo Ricard», de petanca hay que añadir...



GERARD NAUDO, actual campeón de Francia de petanca, al que veremos en Palma

Invitados de honor, para presenciar el desarrollo del prestigioso trofeo asistirán Gerard Naudo, actual campeón francés...

La sola presencia de estas figuras francesas va a ser de por sí un tanto meritoso para el C. P. Sa Feixina...

Este nuevo éxito del C. P. Sa Feixina corre pareja con el obtenido en el momento del sorteo de las tripletas...

La casualidad se alió con los organizados es y gracias a ella no habrán de eliminarse entre sí tripletes de un mismo club...

En fin, que esta tercera edición del «Trofeo Ricard», bajo la organización del C. P. Sa Feixina, está rodeada del máximo interés...

- El revestimiento que prestigia cualquier ambiente.
• Fabricado en todas las variedades de maderas nobles (Nogal, Mbero, Sapely, Roble, Teka, etc.)
• Muy resistente por su acabado con lacas especiales.
• Económico.
• Muy fácil de colocar (sistema patentado).

SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO

Fabricado y garantizado por ESTRADA Apdo. de Correos 724 - Valencia

DISTRIBUIDORES:

Cimsa - Avda. Alejandro Roselló, 22 - Palma de Mallorca
Emilio Mulero Botella - Doce, 1 - Ibiza



ponga Nobleza en su Decoración...

Lamichapa
PANELES DECORATIVOS DE MADERA

COPA URUGUAY

ATLETICO BALEARES E IBIZA, CAMPEONES EN SUS RESPECTIVOS GRUPOS

Binisalem, 1-Atlético Baleares, 1

En «Ca'n Fetis» se ha cerrado la Copa Uruguay con mucho público.

Peró el partido no ha respondido a esa gran expectación prevista. Hemos visto a un Baleares inédito en juego y técnica.

En fuera de juego señalado por el linier, ha marcado el tanto del empate a un gol.

A las órdenes del señor Flaquer que ha tenido una actuación discreta a excepción del fallo del gol del Baleares, los equipos presentaron estas alineaciones:

Binisalem.—Perelló, Fiol, Ripoll, Campins II, Salas, Salom, Ladaria, Batle, Gomila y Fontanet (En la segunda parte De Pablo substituyó a Salom).

Atlético Baleares.—Miguel, Taberner, Cladera, Sancho, Martín, Serra, Candela, Pepito, Asensio, Tauler, Gomila y Ramón.

Destacados: Por el Binisalem sobresalieron todos por su entusiasmo, mereciendo especial mención el guardameta Perelló y Ripoll. Por el Atlético Baleares, nos pareció éste un conjunto pésimo, excepto algunas individualidades, entre otras Pepito.

Soledad, 2-Poblense, 0

El encuentro tuvo una tónica bien definida desde los comienzos, y fue el buen juego que practicaron ambos onces a lo largo del encuentro. Esta fue la causa de que el dominio estuviese repartido.

En la segunda parte, el juego, fue más movido si cabe, el Poblense llegó con más facilidad que el Soledad ante el marco, pero Fuster desbarató todos los intentos de los atacantes visitantes.

Con los dos goles que consiguió con lo que quedó resuelto el partido.

Poco antes de finalizar el partido, Sr. Suau expulsó al jugador soledista Real.

En el capítulo de distinguidos cabe citar, por los visitantes, su línea de volantes y sus extremos sobre todo Mir y el meta Pomar. Por el Soledad, Amaya, autor de los dos goles, Diego y Fluxá.

Arbitró el Sr. Suau, con bastante acierto.

Soledad.—Fuster, Rosselló, Diego Mir, Luque, Fiol, Fluxá, Moragues, Salsaneras Bibiloni y Real.

Poblense.—Pomar, Crespi, Pons, Julio, Vallespir I, Fiol, Mir, A. Serra, Vallespir II, Timoner y Caldes.

Palma, 2-S. D. Ibiza, 3

Con todo merecimiento ha vencido la S. D. de Ibiza a un Palma que en el primer tiempo dió la sensación de que no se jugaba nada en este partido.

En la continuación cambió la tónica del juego ya que el Palma se mostró con más entusiasmo y logró encerrar en su área a los visitantes, sin embargo estos se vieron con la ventaja de que a los 3 minutos conseguían por medio de Hurtado el segundo gol.

diendo el tanteo. Pero el Palma continuó con el fallo principal en su línea de ataque que continuó sin profundidad, carente totalmente de mordiente. Bennasar consiguió por fin acortar distancias, pero en un contrataque de Luiche hubo una indecisión de los defensas locales y aquel logró el tercer gol.

Un minuto antes del final Company obtuvo el segundo del Palma.

Cuidó del arbitraje el Sr. Sastre.

Alineaciones: C. D. Palma—Vila, Company, Grau, Fuster, Vidal, Peña, Capó, Buele, Bennasar Luque y Socias.

S. D. Ibiza.—Dauder, Prados, Terrasa, Torres, Pertusa, Pericás, Alonso, Luciche, Lozano, Cubero y Hurtado.

Con ésta victoria el Ibiza se proclama campeón del Grupo B de ésta competición.

Mahón, 3-Atlético de Ciudadela, 1

Mahón, 8.—(De nuestro corresponsal Moragues).—Buen triunfo el que ha obtenido esta tarde el conjunto mahonés frente al Ciudadela. Esta victoria es tanto más meritoria por haberla conseguido frente a un equipo que se le había adelantado en el marcador y no precisamente por casualidad, sino debido al buen juego que estaban desarrollando los ciudadelanos sobre el terreno.

cinco minutos cuando se vió todo el juego que reunió todo el partido y además durante el que se marcaron los cuatro goles. El segundo bajo en interés y en calidad porque el resultado estaba ya decidido.

La Unión Deportiva ha jugado con mucho brio y velocidad y ha sabido imponerse cuando las circunstancias le eran desfavorables igualando y superando al marcador adverso, mostrando peligrosidad en sus ataques a la puerta contraria donde la delantera ha sabido acertar en el tiro. Los distinguidos por los locales han sido Olives, Ramón, Massanet, y el portero Sintés que estuvo muy seguro.

Ha renacido el Ciudadela. Así queremos comenzar el parrafo dedicado al visitante porque nos ha sorprendido su buen juego. Del Atlético Ciudadela de los últimos años al que hemos visto esta tarde media un abismo. El equipo encarnado ha dado hoy una sensación de conjunto, compenetración y buen juego con pases medidos y precisos.

Es difícil en un conjunto en que es difícil en un conjunto en que todos han jugado bien señalar destacados, pero sin embargo como los ha habido vamos a dar sus nombres: Genestar, el mejor sobre el terreno, los dos extremos, Carlos y Martínez. Arbitraje deficiente del Sr. Pons Benejam.

Alineaciones y goles: Unión Deportiva.—Sines, Finestres (Madrid), Acisclo, Picó, Manolete, Gost, De Pablo, Ramón, Olives, Massanet y Lorenzo.

Atlético Ciudadela.—Cantero, Pons, Prat, Vera, Faner, Genestar, Rotger, Carlos, Juanito, Martínez y Berto.

11 minutos. Berto remata un estupendo avance visitante (0-1). 15 minutos. Buen avance unítono que es finalizado por Ramón que empató (1-1).

35 minutos. Falta contra el visitante que aprovecha Lorenzo para marcar (2-1).

42 minutos. Buen ataque de la delantera local con tiro estupendo de De Pablo que marca el tercero (3-1).

ORANTES SE PROCLAMO CAMPEON DE ESPAÑA

INDIVIDUAL DE TENIS

Murcia, 8. (Alfil). — Manuel Orantes se ha proclamado campeón de España de Tenis al vencer a José Luis Arilla por 6-1, 6-4 y 6-3 en la final disputada hoy en las pistas del Murcia Tennis Club, de caballeros individuales.

Desde los primeros momentos se impuso Orantes que fue acumulando juego tras juego, hasta lograr derrotar a Arilla en los tres «sets».

Orantes declaró al corresponsal de «Alfil» que se encontraba muy satisfecho y contento de este primer triunfo como Campeón nacional y que esperaba que ello fuera el origen de una buena racha para él. Dijo igualmente que le había gustado mucho la organización de este Campeonato que

había resultado bastante difícil y que las pistas las había encontrado un poco blandas.

Finalmente añadió que si el contrincante hubiera sido otro jugador distinto de Arilla, quizás hubiera sido más bonito el juego practicado en los distintos «sets», pero como Arilla y él se conocen bien sus sistemas respectivos, las jugadas estaban casi previstas.

Otros partidos han sido los correspondientes a las finales masculina y femenina de consolación. La primera fue ganada por L. Flor, que venció a E. Guerrero, por 6-4, 7-9 y 6-3, y la segunda por Carmen Bustamante que ganó a María José Aubet por 6-3 y 6-4.

HIPICAS

EN UNA TARDE LLENA DE SORPRESAS GANARON LOT, ANOVERA M. C., REINA RUBI, NOGARRO, PIPO II Y LANCIA

EL JUEVES LA «DIADA DE LA HISPANIDAD»

Carreras bastante emocionantes aunque sin este destello que las convierte en gran espectáculo; muchas sorpresas motivadas por los imponderables que echaron al traste las aspiraciones de los favoritos en tres carreras —que como verán se cotizaron muy bien en las apuestas— y marcas flojas, exceptuando los resultados por un grupo de ejemplares jóvenes de grandes cualidades en potencia. En este aspecto destacamos a Lot, Lin Hanover, Lin Sol y Lancia, ejemplares que pronto alcanzarán una digna categoría.

Ganó la veteranísima Reina Rubi, Roger de Wulf dio una lección del arte de buen conducir con Pipo II, muy animada la terraza del bar, bastante las taquillas y buenos auspicios para el acontecimiento hípico que se anuncia para pasado mañana jueves Día de la Hispanidad, una fecha que ya va ganando la categoría de clásica en nuestro calendario hípico. Noticias de la llegada de nuevos ejemplares importados que deben animar extraordinariamente la temporada de otoño y también la de invierno con posibilidades de que algunas de sus carreras puedan desarrollarse bajo los focos un nuevo paso para la iluminación de «Son Pardos».

LOS JOVENES SE IMPONEN

Lin Sol —hasta que se desmontó— Lot y Lin Hanover lucharon destacados de sus rivales, librando los dos últimos «concaña» batalla que se decidió a favor de Lot en los últimos segundos después de haber luchado en el peor terreno. Líder Khan fue distanciado muy pronto y remató bastante bien Jim d'Or. Dos records fijados.

1. Lot, 41"4, 2300 m. 2. Lin Hanover, 41"7, 2300 m. 3. Lin Sol, 43"4, 2300 m.

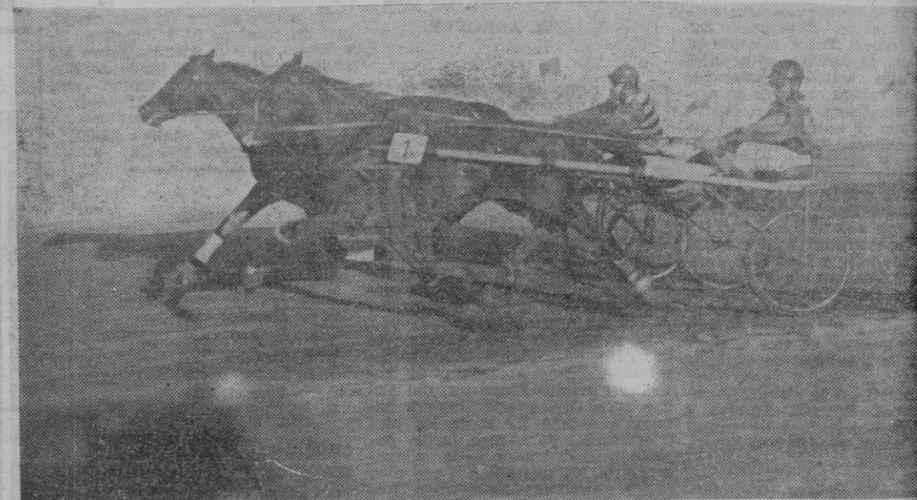
A continuación: Esterell II, Jim d'Or, Ivan Kid, Lorena Fox, Lady Rodney, Lusto, Jaramillo, Lactea. Distanciado: Líder Khan. Retirados: Jansco Gallarda, Lírica e Iracio. Quiniela a 138 pts. DESMONTADAS Y SORPRESA

Tanto Anovera M.C. como Galante desarrollaron una buena carrera y esto fue decisivo ante unos rivales sumamente irregulares. Primero fue Jineta G apeada del primer puesto tras su vertiginosa salida, luego Falucho y mejor clasificación pudo tener Lapiz II de no desmontarse.

1. Anovera, 34"3, 2380 m. 2. Galante, 33"6, 2400 m. 3. Lapiz II, 35"1, 2360 m.

A continuación: Hecla II, Bolívar, Falucho, Jineta, Hobari, Rabolot Z. Gordon Catrinebjerg. Retirado: Bella. Quiniela: a 2.054 pts.

OTRA QUINIELA BIEN PAGADA La fulgurante salida de la veterana Reina Rubí fue decisiva para su triunfo ya que le permitió



Tras una gris temporada volvió a triunfar el elegante «Nogarro».

correr sin obstáculos. Tras ella y a peligrosa distancia un grupo formado por Inquieto, Fru Fru, Entendido y Junior Fox que al final se vio desbordado por el espectacular remate de Juli Sport que se desmontó sobre la meta cuando llegaba en segunda posición a corta distancia de Reina Rubí. Pésima salida de Jamin Hanover.

1. Reina Rubi, 32"8, 2300 m. 2. Fru Fru, 31"1, 2340 m. 3. Inquieto, 31"2, 2340 m.

A continuación Junior Fox, Entendido, Cristina, Frisán, Fil d'Or, y Jordán. Jamin Hanover no acabó la carrera. Juli Sport, distanciado por galopar sobre la meta (segunda posición).

FALLARON LOS FAVORITOS Oh Picon e Igen Ornebjerg, dos favoritos, se desbocaron al principio, el primero fue distanciado y el segundo no recuperando parte del terreno perdido. Esto dio ventaja inicial a Gamin que se mantuvo en cabeza hasta los últimos momentos atacado insistentemente por Nogarro y una Harmonisley que disputó la victoria al hermano de Roquepine. Lucha inicial de Bird que luego cedió.

1. Nogarro, 28"8, 2320 m. 2. Harmonisley, 28"9, 2320 m. 3. Igen Ornebjerg, 29"5, 2320 m.

A continuación: Gumin, Ouragán Bird, O. de Valse y Petrarque. Distanciado: Oh Picon. Retirado: Quolonces. Quiniela a 486 pts. LLEGADA APRETADISIMA

Roger de Wulf, el prestigioso preparador y conductor francés, condujo muy bien a Pipo II procurando que el caballo se gastara lo menos posible. Sin embargo le costó mucho domar a Bufón, bien asentado en el primer

EN MANACOR

Primera carrera: 1. Hortencia, 50"4. 2. Jamin, 51"3. 3. Lorea, 52"6.

Segunda carrera: 1. Jaminosa, 38"4. 2. Jabira, 41"4. 3. Dalis, 40"

Tercera carrera: 1. Jitlandia, 36"8. 2. Jordilla, 37"8. 3. Icoq, 35"4.

Cuarta carrera: 1. Alb, 37"1. 2. Danila, 37"1. 3. Ha'fa, 38"4.

Quinta carrera: 1. Iris, 33"4. 2. Brisa, 33"3. 3. Fa'atin, 33"4.

Sexta carrera: 1. Ravz, 27"4. 2. Lavín, 27"4. 3. Española, 30"4.

CENTAURO

TEDE CALOR NEGRO

RADIADORES FIJOS Y PORTATILES FERMOSTATO INCORPORADO O INDEPENDIENTE, A ELECCION ENTREGAS INMEDIATAS ESTUDIOS PROYECTOS INSTALACIONES Calle San Pedro, 90 - Teléfono 222600



Academia Gamundi

C/. San Miguel, 141 Teléfono: 222148 Centro de Estudios Práctico-Mercantiles (ambos sexos)

TENDRA EL EXITO ASEGURO EN CUALQUIER EMPRESA, BANCO, SEGUROS, ETC., CURSANDO EN NUESTRA ACADEMIA LOS ESTUDIOS DE BACHILLERATO, CULTURA COMERCIAL CON PRACTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA, IDIOMAS, SECRETARIADO, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CALCULO MERCANTIL, CORRESPONDENCIA COMERCIAL, REFORMA DE LETRA, BANCA, ETC. PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS.

Mañana será inaugurado en Son Servera el Monasterio Benedictino de Santa María de Binicanella

El día 11 de octubre será siempre para la Iglesia Católica del siglo XX un día memorable, pues le recordará el inicio del Concilio Euménico Vaticano II. Coincidiendo con el quinto aniversario, el monasterio benedictino de Binicanella comenzará la vida monástica y el Vicario General Rvdmo. don Guillermo Fiol, rodeado de un grupo de sacerdotes, concelebrará la Eucaristía, participando en ella los tres religiosos de la nueva comunidad y numerosos amigos del Monasterio.



¿QUIEN ES EL RESPONSABLE DE ESTA FUNDACION?

El Padre Benito Colombás benedictino mallorquín nacido en Palma hace cuarenta y seis años. Estudió en el Seminario Diocesano de Palma y en el Colegio Español de Roma, para ingresar más tarde en el Monasterio de Montserrat, desde donde fue enviado por su Abad a la Universidad de Lovaina en donde se doctoró en Ciencias Históricas. Ha publicado varios libros y numerosos artículos en revistas nacionales y extranjeras. Fundador en Montserrat de la revista Studia Monastica, de alta investigación histórica, de la que todavía es director. Colaboró en la instalación de una comunidad benedictina en Santa María del Paular (Madrid), en donde es Prior un monje de Montserrat, y en El Yermo, de espiritualidad e historia monástica española. Durante varios veranos ha sido invitado a dar cursillos y conferencias en monasterios benedictinos de los Estados Unidos de América. Hombre concreto en sus palabras y de apariencia seco y tímido, pero que se abre fácilmente a la conversación y pronto se da a conocer como persona serena y sencilla.

¿EL POR QUE DE ESTA FUNDACION?

El Concilio Vaticano II declara en el Decreto sobre la renovación de la vida religiosa: "Los institutos que se ordenan íntegramente a la contemplación, de suerte que sus miembros se dedican sólo a Dios en soledad y silencio, en asidua oración y ferviente penitencia, mantienen siempre un puesto eminente en el Cuerpo Místico de Cristo, en el que no todos los miembros desempeñan la misma función (Rom. 12,4), por mucho que urja la necesidad del apostolado activo". Pero ciertamente que un monasterio del siglo XX debe seguir a la Iglesia de nuestro tiempo en su renovación y el mismo decreto conciliar marca a los monjes una línea actual de reforma mediante "un retorno constante a las fuentes de toda vida cristiana y a la primitiva inspiración de la vida monástica", adaptándose a las cambiantes condiciones de los tiempos". Y esta es la razón de existir de Binicanella, ser un nuevo brote del milenarismo tronco del monacato, caracterizando su fundación por su "actualidad", es decir, adaptando maneras de ser, de pensar, de sentir y de vivir al hombre de hoy día. Conforme a este ideal los monjes de Binicanella se esforzarán en permanecer enteramente fieles a los principios esenciales del monacato: la soledad, el ascetismo, la vida de oración, la penitencia y la autenticidad. Viviendo exclusivamente del trabajo de sus manos, destinando a ayudar a los demás cuanto les sobrare. Para evitar grandes montajes económicos la Comunidad no pasará de dieciséis monjes y entre ellos no existirá diferencia de ninguna clase. El cargo de Prior no será vitalicio. La hospedería estará abierta a cuantos sacerdotes y seglares deseen vivir en silencio unos días, participando con los monjes de la Liturgia.

AVENTURAS DE ESTA FUNDACION

Después que el Señor Obispo de Mallorca aceptó esta fundación en su Diócesis en Pascua del año pasado y con la correspondiente aprobación del Padre Gabriel Brasó Abad de Montserrat, se tramitaron en Roma los necesarios permisos. Un monasterio de este tipo en pleno momento postconciliar era mejor que depender directamente del Abad Primado que preside las diversas congregaciones benedictinas, cerca de veinte en lugar de depender del Abad General de la Congregación de Subiaco, a la que pertenece Montserrat. Por otra parte son ya varios los monasterios que por sus características especiales dependen del Abad

Primado. Después de los trámites necesarios, la Congregación de Religiosos por medio del protocolo número 4793/66 y en fecha del 23 de junio, vistas las cartas de recomendación del Obispo de Mallorca, del Abad de Montserrat, del Abad General de la Congregación benedictina de Subiaco y del Abad Primado, permitió la fundación de un monasterio de "observancia simple" en Mallorca, con todos los privilegios y gracias espirituales de la Congregación de Subiaco. Más adelante, el 14 de octubre de 1966, el Abad Primado de los benedictinos, mediante documento, delegaba al Padre Colombás para erigir el monasterio, una vez se resolviera definitivamente el sitio, casa y tierra para trabajar.

La prensa mallorquina, y no debemos extrañarnos de ello pues todo es noticia, ha hablado durante estos meses del emplazamiento del monasterio en diversos lugares. En Valldemossa fracasó el proyecto en dos fincas sucesivamente; en la primera por no gustar plenamente la situación y en la segunda por imposibilidad económica de última hora. Otro tercer proyecto en Felanitx fracasó igualmente por faltar agua en el predio. Desgraciadamente la noticia la adelantó demasiado pronto en la prensa algún cronista de la Villa. Mientras tanto cristalizó la compra de una finca de ocho hectáreas en marzo de este año en Son Servera. Se empezó pronto la construcción de nuevas celdas adosadas a la antigua casa y actualmente el monasterio consta de diez celdas, para monjes y huéspedes, en espera de que las posibilidades económicas permitan nuevas habitaciones.

BALANCE DE ESTA PEQUEÑA HISTORIA

Muchos han sido los comentarios a lo largo de estos meses. Unos deseaban un monasterio difusor de cultura, otros un monasterio clásico con aires románticos, otros un centro litúrgico. A todos nos responde Pablo VI en su discurso al Congreso de abades benedictinos en Roma el pasado octubre. Dijo así: "Vosotros sois monjes, es decir, hombres de una vocación especial. Vosotros sois los hombres del silencio y de la oración. Vosotros sois los hombres que se consagran al estudio de la divina Presencia y al arte de conversar de manera inefable con Cristo y con Dios. Vosotros sois los expertos en el conocimiento de las cosas invisibles, que son las más verdaderas y las más reales. Es por esta razón que yo mismo deseo escucharos a vosotros que veláis en el crepúsculo de la vida presente y que anunciáis la aurora que se levantará para los fieles". Esto es lo que desea ser Binicanella y nada más.

Antes de terminar creo que se debe dar gracias públicamente a quienes han hecho posible esta fundación. En primer lugar al señor Obispo de Mallorca; al Padre Celestino Gusti que como Abad General tramitó la documentación necesaria en Roma; al Padre Gabriel Brasó que siendo entonces Abad de Montserrat ayudó calurosamente a realizar el proyecto, sin olvidar al actual Abad de Montserrat Padre Casiano Just, que siempre ha alentado al Padre Colombás y a mí personalmente me escribía en carta del 12 de agosto de este año diciéndome: "El que si vull que et consti és que el Pare Colombás el tinc molt al cor. No és tracta de que la seva fundació sigui o no de l'abadia mare perquè jo em senti vinculat a ell ben íntimament" y más adelante, el 9 de septiembre, añadía: "al Pare Colombás el tinc ben viu en el re-

cord i en la meva pregària i miraré sempre d'ajudar-lo". Tampoco podemos olvidar el apoyo moral prestado con sus consejos y su ayuda fraternal, que ha hecho realidad la fundación, del Párroco de Artá don Mateo Galmés y de don Gerardo M. Tomás, Ma-

gistrado y Rector del Estudio General Luliano, y a otras numerosas personas, entre las que destaca el Prior del monasterio protestante francés de Talzé que ha enviado un donativo para las obras, que llenas de buena voluntad han comprendido en se-

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

CURSO DE DIPLOMADOS DE SANIDAD 1967-1968

Se pone en conocimiento de los señores que a continuación se relacionan que el Curso de Diplomados de Sanidad 1967-68, dará comienzo el próximo día 16 del corriente a las 4 de la tarde, en el Instituto Provincial de Sanidad:

MEDICOS

Don Miguel Alemany Cervera, don Miguel Alou Andreu, don Mariano Alou Lladó, don Pubio Alvarez Alvarez, D. Gerardo Bernabeu Balaguer, D. Jerónimo Bonet Adrover, D. Juan Antonio Bueno Bertomeu, don Juan Callafell Clar, don Nadal Campaner Arrón, don Jaime Carbonell Rigo, don Ra-

món Cois Ferreres, don Antonio Domenech Coll, Don Angel Garcia Gelabert, don Antonio Bernardo Juan Pujol, don Angel Madrigal Neila, don Bartolomé Mestre Mestre, Don Pedro Millán Requena, don Enrique Miguel Díez, don Miguel Moragues Colomar, don Antonio Morey Bauzá, doña Anne Muller Arend, don Damián Obrador Mayol, don Jaime Perelló Ochogavía, don Manuel Ramis Vidal don Pedro Riera Perelló, don Francisco Roca Bolet, doña Juana María Román Piñana, don Miguel Ros Garcías, don Gabriel Sofer Planas, don Bernardo Soldevillas Ramis, don José Tomás Monserrat y don Antonio Tous Lladó.

FARMACEUTICOS

Doña María Serafina Cano Oleo, don Lorenzo Cerdá Pons, don Antonio Galmés Pons, doña Josefa Parras Cabello y don Pedro Planas Llétras.

VETERINARIOS

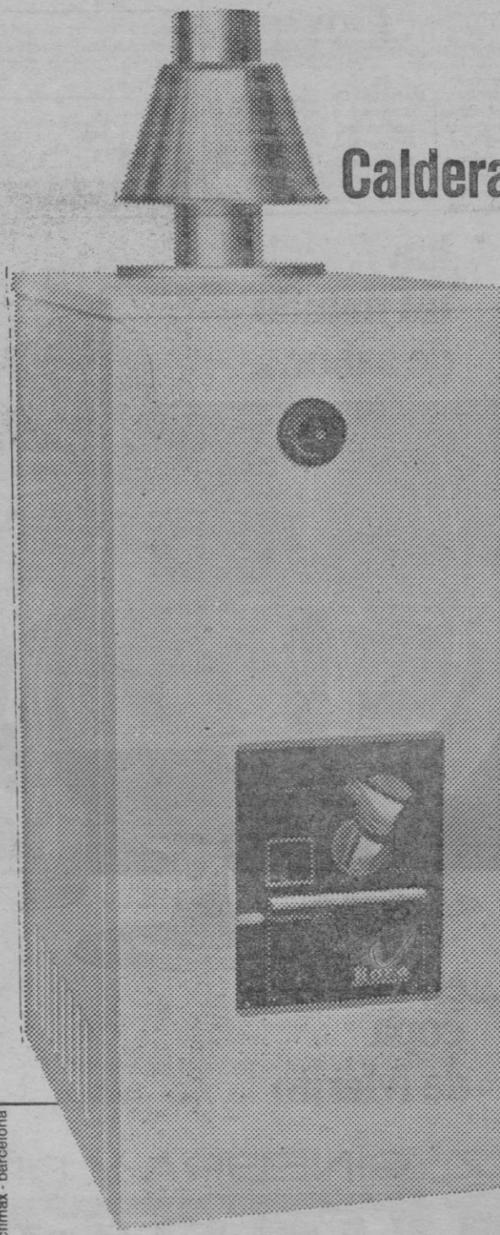
Don Bartolomé Anguera Sansó, don Juan Barceló Gomila, don Miguel Florit Anglada, don Pascual García García, don José Luis Giménez Ortíz, don Luís Ladaría Caldentey, don Guillermo Palou Rebassa, don Bartolomé Riutort Vives, don Bartolomé Salvá Janner y don Antonio Tomás Vaquer. Palma de Mallorca, 9 de octubre de 1967. — El Jefe Provincial de Sanidad

guida la idea de esta fundación y la necesidad que tenemos todos, sacerdotes y fieles, de tener en nuestra diócesis un monasterio en el que unos hombres busquen a Dios y nos ofrezcan el testimonio de la alabanza divina y del silencio en el trabajo. Todas estas personas comprendieron también que sólo viviendo la audacia cristiana era posible, luchando contra toda claudicación, el llegar a tener esa casa de oración que es Binicanella y que mañana miércoles día 11 a las cuatro y media de la tarde, quedará inaugurada con la celebración de la Eucaristía. A este comienzo estamos todos invitados.

LORENZO ALCINA Sacerdote

LIMPIEZA-ECONOMIA COMODIDAD

Caldera a gas Roca, automática, económica, para calefacción doméstica.



- Reducidas dimensiones
• Sin problemas de reposición de combustible.
• Técnicamente construida para calefacción.
• Máximo aprovechamiento de la potencia calórica del gas.
• Funcionamiento automático y seguro por controles de precisión.
• Especial y técnicamente fabricada a base de elementos sueltos ampliables.
• Homologadas por las Compañías de Gas, beneficiándose de las tarifas reducidas.
• Garantía de un año. Servicio de mantenimiento y conservación, post-venta, atendido por personal técnico especializado.

CALDERAS A GAS Roca

50 AÑOS DE CALEFACCION PARA ESPAÑA
La Caldera a Gas ROCA la encontrará en todas las casas instaladoras de calefacción.

Solicito me remitan información sobre Calderas a Gas. COMPAÑIA ROCA-RADIADORES, Rambla Lluch, 2 - GAVA (Barcelona).

Form with fields for Nombre, Calle, Población, and Provincia.

COMPAÑIA ROCA-RADIADORES, S. A.

Infórmese en nuestras salas de exposición: MADRID - Alcalá, 61 y BARCELONA - Paseo de Gracia, 28 o consulte con su instalador.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**SE VENDE:** a 50 kilómetros Palma. 300 cuarteradas, terreno montañoso, agua manantial y casa señorial. Precio 4.000.000 pesetas. Facilidades.

**SE VENDE:** 34 cuarteradas con almendros, higueras y pinar, todo cercado de pared. Precio 2.500.000 pesetas. Facilidades.

**SE VENDE:** 108 cuarteradas terreno montañoso, agua manantial. Precio 3.000.000 pesetas. Facilidades.

**Oliver maleu**  
AGENTE INMOBILIARIO  
JAIME III, 135  
Teléfono 222046

**ALQUILLO LOCALES RAFAEL:** Embaldosados, fuerza. Estrenar 2.300. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. 223971 (12)

**PISOS EN ALQUILER:** Necesito. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971 (10)

**MAGNIFICO CHALET CALA BLAVA:** Estrenar, amueblado, 4 dormitorios. Vendo. ALEX. Plaza Rastrillo 9, 2º (14)

### ¡HUERTOS!

Buscamos huertos pequeños, hasta cinco cuarteradas - Inmobiliaria BROSSA. Calle Brossa 3

### ¡CASITAS!

de campo y montañas preferibles con tierra, necesitamos - Inmobiliaria BROSSA. Calle Brossa 3

### ¡RUSTICAS!

precisamos fincas rústicas, pueblos interior, todo tamaño, distancia máxima de Palma 35 kms - Inmobiliaria BROSSA. Calle Brossa 3

### OCASION

Vendemos pisos terminados en el Molinar, con 3 dorm., baño, cocina amueblada, etc. 100.000 ptas. de entrada 5.000 ptas anuales. Precio: 400.000 pesetas  
Zona Aragón, a punto entrega llaves pisos con 3 dorm., baño, terraza, 100.000 ptas. de entrada, 2 años a 4.000 ptas. mensuales. Resto a 2.500 ptas. intereses incluidos. Precio: 490.000 pesetas  
4º piso en Zona Aragón con 3 dorm., baño, terraza, 140 m2 de terraza. Precios: 625.000 pesetas 100.000 ptas. de entrada, 2 años a 4.000 ptas. mensuales. Resto 3.000 ptas. intereses incluidos.  
Piso 3º terminado calle Arturo Rizzi con 4 dorm., baño y aseo, 120 m2. Precio: 825.000 ptas 150.000 ptas de entrada Resto 8 años. Zona Juan Alcover pisos de 118 m2., 3 dorm., baño y un auxiliar terminados. Precio: 600.000 ptas 100.000 ptas de entrada Resto 4.000 pesetas mensuales  
Planta baja en Son Jotler con 2 dorm., baño, etc. 50.000 ptas. de entrada 3.000 pesetas mensuales intereses incluidos. Precio: 300.000 pesetas.  
Planta baja calle Santa Clara, con 3 dorm., salita, comedor grande, corral, etc. Precio: 275.000 ptas. al contado  
Pisos de extraordinaria calidad con 3 dorm., baño y aseo en calle Ramón Muntaner. 150 mil ptas de entrada Resto 5.000 pesetas mensuales. Precio: 560.000 pesetas  
4º piso terminado en las Avenidas 2 dorm., baño, completamente amueblado el comedor y la cocina, decorado EXENTO DE CONTRIBUCION. Precio: 660.000 ptas. Forma de pago a convenir  
Con una entrada de 5.000 ptas vendemos pisos de 110 m2. con 3 y 4 dorm., exentos de contribución. Forma de pago: 15.000 ptas de entrada, 24 meses a 5.000 ptas. 36 meses a 3.100 Resto 2.500 ptas mensuales intereses incluidos. Precio: 494.000 ptas EXENTOS DE CONTRIBUCION  
Informes y venta en:  
**INMOBILIARIA BAUZA**  
Avda. General Primo de Rivera 33 pral

### Locales

**VENDO o alquiler local pequeño para negocio despacho en Camí Redó decorado fuerte motriz Al contado 150.000 plazos 200.000 Frato directo General Riera 760 1º Mañanas (28)**

**SE ALQUILA local 108 m2 calle Luna, 13. Hostaletas Informes en el 1º piso (14)**

**VENDO 2 locales, uno de 30 m2. con altillo y otro de 190 m2 Tel 255597 de 7 a 9 noche (21)**

**ALQUILO local por 2.900 pesetas en Camp Redó, punto céntrico. Telf. 214364 (19)**

**COMPRO LOCAL de negocio, céntrico, bien orientado, con o sin inquilino, rentabilidad mínima 10 %, pago contado. Informes: R. OLIVER. Santo Domingo, 18-1º (mañanas) (25)**

**PASEO MARITIMO** piso señorial y moderno, 3 baños completos, 1 aseo, 5 dormitorios dobles más dormitorio servicio, 2 salones muy espaciosos, chimenea y vista bahía, terrazas, agua caliente y calefacción central, ascensores, garaje en propiedad bajos finca, etc. Precio muy interesante, facilidades de pago. Informes en exclusiva: R. OLIVER. Santo Domingo, 18, 1º (mañanas) (52)

**PISOS cerca Paseo Mallorca y Avenida Argentina, 4 dormitorios, 130 m2., construcción primera, 3 años facilidades. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44.**

**LOCALES en zona Blanquerna, esquina, 280 m2 9 puertas, completamente terminados facilidades. Vende Fincas JULIA Jaime II, 44.**

**LOCAL COMERCIAL.** Junto Avenidas. Alquiler. 135 m2. y 135 de sótano. Tres puertas acceso. Tel. 221654. (15)

**VENTA LOCALES de 50 y 114 m2., 50.000 contrato, 50.000 llaves, resto 10 años. CONTADO 210.000 y 480 mil. Informes: Obra, calle Sargento Littra March, número 43 Son Cotoner. (28)**

**ALQUILO local 200 mts. Barceló y Combis, 7. (10)**

**VENDO LOCAL de unos 80 m2. y 80 de sótano en Son Español, entrada 150.000, resto facilidades pago. Agencia GRAU San Miguel 101, 1º. (25)**

**ALQUILO local 180 m2. travesía Héroes de Manacor a 200 mts. Avenidas. Informes: Héroes de Manacor, 145. (15)**

**COMPRO, contado, despacho local negocio céntrico. Teléfono 222289. Horario comercio. (10)**

**CAMBIARIA piso amueblado sin estrenar por chalet en Palma Nova o Magaluf Ofertas: Vía Roma 16 Telf. 215047. (18)**

**POB 100.000- entrad., resto mensualidades vende pisos VALENTI Muntaner. 4 (Esquina San Miguel) (13)**

**VENDO finca urbana, cinco viviendas con bajos libres, 550 m2. solar. BOVER Plaza Mayor, 45 (15)**

**ADMINISTRACION de fincas en régimen de propiedad horizontal. TORRENS. Merced, 39.**

**OCASION:** hermoso gran bar, centro, gran salón bodas, comuniones. 213582 (10)

**SE VENDE pensión solo dormir con finca, planta baja, dos calles y piso para terminar. Razón: Jazmin, 73. Rafael Tel. 226295 (21)**

**VENDO rústica 13 cuarteradas en Cala Blava y 10 cuarteradas en Saneellas. Ag. QUETGLAS. Teléfono 212603. (16)**

**VENDO rústica de unas 300 cuarteradas en la zona de Campanet. Ag. QUETGLAS Telf. 212603. (15)**

**Vendo pisos de lujo. 4 dormitorios. Junto Avenidas.**

**Pisos y áticos A punto terminar Travesía San Miguel.**

**Pisos llaves nano, cerca Instituto desde 645.000.**

**Despachos en casco Palma. Entrestuelos distintas zonas. Informes: Aragón 20.**

**SE ALQUILAN apartamentos amueblados. Razón: Calle Fábrica, 3, 3º, B (10)**

**ALQUILO despachos en Plaza Weyler, calle Colón y otras situaciones desde pesetas 3.500. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º (19)**

**ARRENDARIA finca rústica con opción a compra. Ofertas Telf. 227425 (10)**

**AGENCIA FERNANDEZ, alquiler apartamentos, 2.500 ptas Plaza Sta Catalina Tomás 51 (11)**

**PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios todo clase de alquileres Plaza Santa Catalina - Tomás 51 (15)**

**ALQUILO apartamentos amueblados, 3 habitaciones estrenar 3.000 VALENTI Muntaner. 4 (esquina San Miguel) (13)**

**ALQUILO entresuelo para despacho. Centro Ciudad M Cortés Sindicato. 123.3º (11)**

**SE ALQUILAN dos viviendas amuebladas 3.500 a 4.000 ptas Informes: Juanito Valls, 4, pral (14)**

**AGENCIA FERNANDEZ Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Tomás. 51 (12)**

**INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL Plaza San Antonio 65 (13)**

**ALQUILO piso sin muebles, 160 m2. en calle Velázquez CARDELL Pl. San Antonio. 65 (15)**

**ALQUILO despachos 40 m2. y 160 m2... en calle Velázquez. CARDELL Plaza San Antonio. 65 (15)**

**ALQUILO despacho amueblado en calle Cardenal Pou Informes: Tel 250749 (10)**

**CA'N PASTILLA, locales para tiendas, muy buena situación Razón: Teléfono 261150 (11)**

**PARTICULAR vende o alquiler primer piso grande, apto vivienda y despacho. Teléfono 224451 (12)**

**SIN MUEBLES, necesitamos pisos en alquiler Lujosos económicos APARVILLA Inmobiliaria Tel 226858 (12)**

**APARTAMENTO amueblado en Terreno, calefacción, confortable Tel 230467 (10)**

**SE NECESITA piso amueblado con teléfono, precio de invierno. Informes: Teléfono 235167 (12)**

**ARRENDARIA Hotel 2-3ª equipado. Mínimo 100 plazas. Preferible Arenal, Ca'n Pastilla, aunque no necesario. Periodo 3-4 años. Aceptaría asociación propietarios. Garantías profesionales y bancarias. Interesados: Escriban al número 635, esta Administración.**

**ALQUILARIA HOTEL de 2ª, 3ª o pensión 1ª Buenos informes bancarios. Plazas mínimas 75. Informes: Sr. Francisco. Avda Jaime III 33**

**Traspasos**

**TRASPASO pensión céntrica, alquiler barato, aceptaría piso. Telf. 215913. (10)**

**TRASPASO snack bar en El Arenal Calle 339, núm. 43. Informes: Victor Pradera, 36 1º, Palma (16)**

**TRASPASO carnicería Plaza Generalísimo, 9 Arenal. Informes: Telf 251203. «El Glopets» (11)**

**TRASPASO cervicería centro Palma. Precio razonable. Informes: Tte Liza-soain, 35 (10)**

**CASA comidas, traspaso, mucha clientela, situación y céntrica. Precio limitado, alquiler bajo. Misión, 60, 2º. Tardes de 3 a 6 (20)**

**TRASPASO COLMADO con vivienda y teléfono en calle Héroes de Manacor bien instalado, con muchos aparatos, alquiler reducido, precio módico. Informes: en calle Fornaris, núm 138, bajos, por las tardes (30)**

**TRASPASO local alquiler antiguo Informes: Monserat (18)**

**PISOS, apartamentos, chalets con y sin muebles. Alquilamos APARVILLA Inmobiliaria. Calle Berengario Fornamira. 31 Teléfono 226858**

**ALQUILO local 350 m2. calle Aragón, 117. Tels. 223982, 221880. (10)**

**ALQUILARIA piso sin muebles, a ser posible zona Blanquerna. Paragía de 2.000 a 2.500. Llamar de 11 a 1. Telf. 232090. (21)**

**ALQUILO apartamentos en Porto-Pi, precio razonable. Telf. 251512. (10)**

**ALQUILO apartamentos por temporada en Terreno y Son Armadans. Telf. 230471 (11)**

**ALQUILO piso apartamento todo confort, calefacción central. Tel. 230467. (10)**

**EN CA'N PASTILLA, se alquilan o venden pisos completos con amplias terrazas, garaje para cada piso, y ascensor. Se reservan para ocupar en febrero, pudiendo ya visitarse en cualquier momento. Tel. 213777. (32)**

**ALQUILO ático 2 dormitorios, a estrenar, BELLVER, García Orell, 32 (10)**

**ALQUILO o vendo piso calle ancha, cerca Tenis. Teléfono 222092 (10)**

**ALQUILO apartamento, céntrico, amueblado, primera planta, matrimonio o señoría. Telf. 224392. (11)**

**ALQUILO habitaciones con derecho a cocina. Calle Obispo Maura, 89. (10)**

**ALQUILARIA apartamento tranquilo, amueblado Garni 2 habitaciones, en Cala Blava. Informes: esta Administración. (13)**

**ALQUILO apartamento amueblado, centricísimo, confort, ascensor. Razón: Teléfono 230700 (10)**

**ESTUDIOS AMUEBLADOS, mucho sol y pinar, incluido agua eléctrica, limpieza, 1.500 mensuales. Calle Vaquer, 4. Portals. (16)**

**ALQUILO piso amueblado en Paseo Marítimo, 388. Razón: Telf. 232700 (10)**

**ALQUILO piso amueblado con cuatro habitaciones y teléfono. Informes: Teléfono 222592 (11)**

## OCASION

Se vende local junto Héroes de Manacor, 90 m2., grandes facilidades de pago, a convenir. Ferrer de Pallarés, 30, 1º, 1ª.

## Solares y Terrenos

**VENDO solar San Agustín, 1.600 metros, espléndida vista, apropiado apartamentos chalet. VALENTI Muntaner, 4 (esquina San Miguel) (18)**

**VENDO solares entre La Rita y El Estañol. Teléfono 224500 (10)**

**VENDO en Paguera, solares céntricos, precios interesantes. Tel. 222126 (10)**

**VENDO solar en Molinar. Magníficas dimensiones. Facilidades o cambiaría por 600 ó 1.500. Informes: de 9 a 1 y 3 a 5 en Cisne, 15, bajos. (27)**

**VENDO solar de 1.470 m. junto a General Riera. Ag. QUETGLAS Telf 212603. (13)**

**VENDO solar en Playa. San Miguel, 45. (10)**

**CAMBIO solar por piso, apartamento San Miguel, 45. (10)**

**DIRECTAMENTE a particular vendo terrenos magníficos situados frente al mar en Santa Pons, zona residencial, 750 pesetas metro cuadrado. Teléfono 231873, mañanas (22)**

## Hipotecas

**INVERTIRIA en varias partidas 6.000.000 ptas.; máxima reserva y rapidez. PALMER Margarita Caimari, 35, 1º, 4º de 12 a 2 (20)**

**DEJE que su capital se devalde invierno con las mejores garantías y al interés actual. Informes: Señor Ramonell Tel 224545 (21)**

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía BELTRAN Tel 224545 (10)**

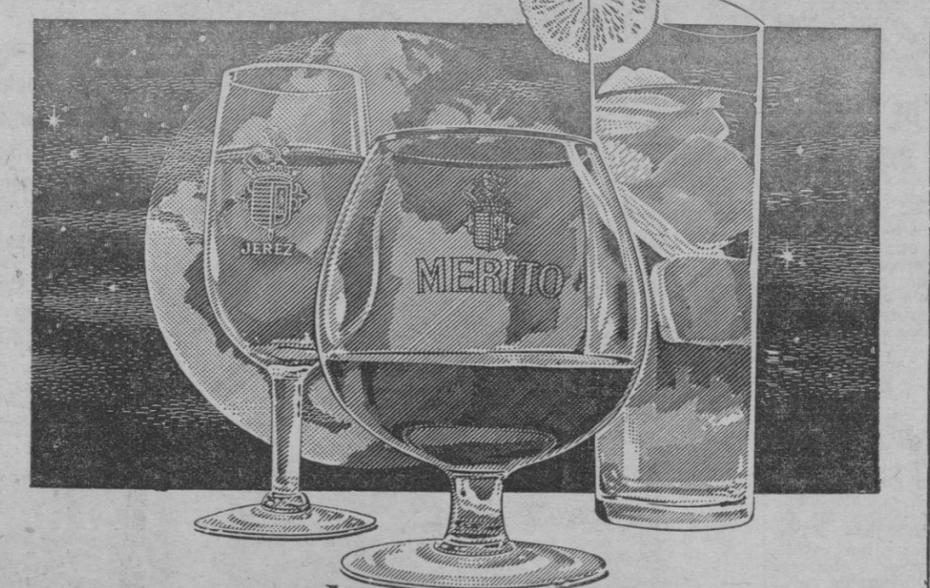
**NECESITO capital primera hipoteca, trato directo. Telf 116532 (10)**

**COLOCARIA 500.000 con una ó 2 partidas. Informes: 255520 (10)**

## Fincas

**ALQUILARIA con opción a compra o compraria con facilidades, pequeña rústica con casa y agua, no importa estado, hasta 15 kms de Palma. Tel 227011 (25)**

hay un mundo de sabor...



...en cada copa de Mérito

JEREZ, GINEBRA Y BRANDY

# MERITO

tiene mérito...

**TRASPASO**

**TRASPASO o alquiler local grande centro Palma, con jardín, 250 m apto bar, restaurante. Fuerza motriz Zona turística. Escribir al núm. 579 de esta Administración (25)**

**TRASPASO pensión muy céntrica, muy barata. Informes: San Cayetano, 15 De 7 a 4 Telf 214711 (16)**

**BAR centro Palma, beneficios mensuales garantía de 50.000 ptas traspasar con facilidades, precio muy razonable, por no poder atender Telf 227895 (20)**

**TRASPASO o vendo departamento en calle Mora, 1 (10)**

**SE TRASPASA local de negocios provisto de cámara frigorífica y teléfono cerca mercado ante Catalina Ptas 150.000 con facilidades. Información en calle Purisiana 70 bis Teléfono 235934 (27)**

**TRASPASO Bar-Bodega y local. Facilidades pago. Calle 306 25. Tel. 225847. Son Cotoner. (14)**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Traspasos

ESPASO local apto todo modo, especialmente para bar, entrada dos calles portantes. Honderos, 57. (14)

TRASPASA tienda comestibles no competencia. Informes: Telf. 235672. (10)

ESPASO colmado ote en Calle Mayor 10. Informes: Telf. 236105 (10)

ESPASO local camarería, alquiler negocio, buena clientela, alquiler 1.000 pesetas. Calle Tiziano, 30, 2º, de 8 a 11 noche. (20)

TRASPASAN: Tienda artículos piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

TRASPASAN: Tienda artículos de piel y calzado situada en la calle Merced, 49. Palma. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Nacional, 107. El Arenal. Tienda artículos de piel y calzados situada en la Avenida Bartolomé Riu. Telf. 212328. (24)

VENDO pisos de 2, 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas terminados y en construcción, entrada desde 60 mil hasta 200.000 Teléfono 235155. (21)

SE VENDE 6º piso exento esquina Ricardo Ortega y Avenida Ferretería. Loteo Plaza San Antonio 57. (16)

VENDO pisos en construcción, exentos contribución Cerca San Sebastián, dormitorios, entrada 80.000 resto a 3.500 ptas. mensuales Informes: Dameto 33, 2º. (junto Plaza Progreso) (25)

SE VENDE: Pisos principal y sexto, exentos contribución. Cinco dormitorios dos baños y un aseo, calefacción, terrazas. Calle Antonio M. Marqués, núm. 6. Telf. 251272. (25)

VENDO pisos llaves mano, cuatro dormitorios, facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

CHALET 50 metros mar ven do. Verlo: Jacinto Mascara. Maestro Obras La Rápita. Campos. (13)

VENDO apartamento, situación Paseo Marítimo. Informes: Sr. Focone. Tl. 227045. (10)

OCASION: Hermosos grandes pisos, situación privilegiada. Hermosa vista. Facilidades. 213582. (10)

VENDEMOS despachos y pisos, desde 230.000 a 475.000 bien situados. BELLVER. Plaza García Orell, 32. (15)

VENDO chalets en Calamaya y La Bonanova. Ag. QUETGLAS. Telf. 212603. (11)

VENDO magnífico piso en calle Honderos, dos dormitorios, precio interesante. Facilidades. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (17)

VENDO piso 5 habitaciones dobles, baño, aseo, facilidades. Telf. 230185. Extensión 1.075. (12)

VENDO piso precioso, particular a particular. Telefonar 212717. (10)

SEAT 600 impecable. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

SEAT 850 impecable. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

VENDO varios 600 D a escoger. Nuño Sanz, 11. Teléfono 225075 ó 251453. (13)

SEAT 850 a estrenar. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

SEAT 600 a estrenar. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

SEAT 1.500 impecable. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

GRUAS SALA  
Tels. 214953-212052

GARAJE AUTOMOVILES  
Seat 1.400 B especial; Citroen 2 HP.; varios 600; varios Dauphines; Renault 44 impecable facilidades Eusebio Estada 126 (21)

VENDO Seat 1.400 4-4; Moto Ducati 125 sport y moto Guzzi 73. Todo en perfecto estado. Fausto Morell. Tl. Telf. 215846 (21)

COMPRA VENTA coches Garaje ESPAÑOL Aragón 59 Telf. 211619 (10)

VENTA Seat 600 D exentos; Simcas 1.000 novísimos. buen precio Julián Alvarez. 11 y 15 Telf. 253135

GARAJE AUTOMOVILES  
vendo a estrenar Morris L100; Seat 850 coupé; Seat 1.500; 600 D; Simca 1.000; Seat 850 color y electr. facilidades Eusebio Estada 126 (25)

VENDO 600 D estrenar; 850. Ramón Muntaner, 23. Teléfono 254860. (10)

PARTICULAR vende 600 D exento. Real, 33. (10)

600 D, 28.000 kms. Vendo, 52.000 ptas Hnos Barbarrá, 18. (10)

COMPRO Seat 800; Dauphine; Seat 1.400 A y B; Citroen 2 CV.; Renault 4-4. Pago contado Balmes, 86. (18)

COMPRA Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

VENDO 900 D; 1.400 C; DKW ocho plazas seminueva; Varios 600; Dauphine; Autocar 9 plazas motor Land Rover; PTV; Citroen 5 caballos; Ford 9 caballos; Citroen pato 5.000 ptas Francisco Martí Mora, 21. (31)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPRO Seat 800; Dauphine; Seat 1.400 A y B; Citroen 2 CV.; Renault 4-4. Pago contado Balmes, 86. (18)

COMPRA Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

VENDO 900 D; 1.400 C; DKW ocho plazas seminueva; Varios 600; Dauphine; Autocar 9 plazas motor Land Rover; PTV; Citroen 5 caballos; Ford 9 caballos; Citroen pato 5.000 ptas Francisco Martí Mora, 21. (31)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

COMPR Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

(9752) SE NECESITA sirvienta de 20 a 40 años, de 8 a 4. Informes por las tardes. Pasaje Manu, 6, entresuelo. (20)

(9739) PELUQUERIA MILADY necesita oficiala que sepa manicura. Fátima, 14. (10)

(9717) SE NECESITA oficiala Peluquería señoras Bellán. General Mola, 43. Teléfono 215153. (11)

(6829) HOTEL 1ª B., calle Corp Mari, 40, Porto-Pi, necesita una mujer para planchar. (14)

(9684) SE NECESITA chica de servicio, dormir en casa. Telf. 230838. (10)

(9707) VENDEDORES domiciliarios a comisión, se solicitan. Industrial PAMOMA. Plaza Hornabeque, 11. (11)

(9744) SE NECESITA oficiala 1ª, buenos informes, buen sueldo. Informes: Calle Querencia Magdalena. Calle San Jaime núm 19. Palma. (17)

(9741) PELUQUERIA caballero necesita oficial, calle Andrea Doria, Son Armadans (10)

(9727) SIRVIENTA para matrimonio sin hijos, sepa cocinar, se necesita Teléfono 251272. (11)

(9736) SE NECESITA media oficiala y manicura en Peluquería Rosma calle Casa de España núm 2. Esquina Sindicato Tel. 224131. (19)

(9704) SE NECESITA matrimonio sin hijos. Ella sabiendo cocinar, él servir mesa y ayudar trabajos de la casa. Buena presencia, con informes. Presentarse: Plaza Rosario, 11 Mró. Joyero. Horas de oficina: 10-1; 4-7,30. (34)

(7090) SE NECESITAN planchistas y Electricistas en DARDER FIAT SEAT Rosselló y Cazador. 44 Te teléfono 252240 (16)

(9766) APRENDIZA 14 años comercio, confecciones. Informes: Creaciones L.L.L. Sindicato, 52. (10)

(9770) SE PRECISA secretaria para empresa importante taquimecánografa, escribir a mano a Srta. Lous-tau. Teniente Lizasoain, 112 (15)

(9775) SE NECESITA mujer responsable con capacidad para atender casa con niño. De 8 mañana a 6 tarde en calle Calvo Sotelo, 203. (10)

(9774) CONTABLE se necesita por la tarde. Informes: Menéndez Pelayo, 34. (10)

(9773) HOTEL ATALAYA necesita botones. Tel. 230648. (10)

(9765) PRECISO chica para servir que sepa cocinar. Informes: Calle Juan Alcover, 147. Comercial Ramón. (14)

(9767) SE NECESITAN: oficial y ayudante para taller bobinaje. Ayudante para instalaciones eléctricas. Casa Solivellas. Calle Olmos, 154. (16)

(9772-SE PRECISA Ayudante economato con carnet 2ª HOTEL RIGEL Paseo Marítimo. (10)

(9769) NECESITO muchacha para todo y niñera informadas. San Agustín. Tardes 5 a 9. Tel. 230306 (15)

(9768) MATRIMONIO con dos niños, necesita niñera para dormir en la casa. Calle Hugo de Rivesaltes, número 4, 3º, A. (19)

AGENTE VENTA. Introducido ramo carrocerías. Se necesita para productos sin competencia, importados de Italia. TICRSTE. Calle Méjico, 3. Barcelona (4). (19)

(9771) NECESITO agente de ventas con vehículo propio, buen asunto Esteban, 26 Vivero. (12)

NECESITAMOS doncella-cocinera para matrimonio joven con bebé. Se ofrece buen sueldo. Inútil sin informes. Telefonar 234007 de 12 a 6 tarde. (22)

(9767) SE PRECISA secretaria para empresa importante taquimecánografa, escribir a mano a Srta. Lous-tau. Teniente Lizasoain, 112 (15)

(9775) SE NECESITA mujer responsable con capacidad para atender casa con niño. De 8 mañana a 6 tarde en calle Calvo Sotelo, 203. (10)

(9774) CONTABLE se necesita por la tarde. Informes: Menéndez Pelayo, 34. (10)

(9773) HOTEL ATALAYA necesita botones. Tel. 230648. (10)

(9765) PRECISO chica para servir que sepa cocinar. Informes: Calle Juan Alcover, 147. Comercial Ramón. (14)

(9767) SE NECESITAN: oficial y ayudante para taller bobinaje. Ayudante para instalaciones eléctricas. Casa Solivellas. Calle Olmos, 154. (16)

(9772-SE PRECISA Ayudante economato con carnet 2ª HOTEL RIGEL Paseo Marítimo. (10)

(9769) NECESITO muchacha para todo y niñera informadas. San Agustín. Tardes 5 a 9. Tel. 230306 (15)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## OTRAS SECCIONES

### Nautica

**MOTORES** fuera obra John son. Servicio oficial Barcas todo tipo Canoas DARDER Carret Soler 14

**VENDO** o cambio embarcación por piso, apartamento o similar. Telf. 211760. (11)

**CAMBIO** solar por embarcación. San Miguel, 45 (10)

**GUANSA.** Motores marinos «Volvo Pentas» Cruceros «Coroneta» Lanchas y botes de vela desde el «Cascaón» a cruceros Automóviles, compra y venta Capitán Salom 13 Teléfono: 253333 (26)

**CASA MUS.** Motores fuera obra British Seagull Embarcaciones motor y vela, remolques Accesorios náuticos Recambios y asistencia técnica en todo Honderos 57 (23)

**Planos**  
**COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES**  
Capitán Salom, 13 - Teléfono 253333  
Motores marinos Volvo. Penta lanchas y botes de vela

### Hospedajes

**ALQUILO** soleada habitación con derecho baño en Avenidas (Escuela Graduada) a señora o señorita con inmejorables referencias. Hay ascensor. Telf. 214582. (21)

**HUESPEDES FULLANA.** Calle Padre Bartolomé Pou, 101, 2º piso, se alquilan habitaciones dobles e individuales. (15)

**DOS HABITACIONES** nuevas, independientes, dormir señoritas, baño, terraza, teléfono, televisión, ascensores. Telf. 211983, mañanas (15)

**PENSION ANTILLON.** 171, camas económicas y habitación para matrimonio, jardín y terraza (12)

**RESIDENCIA** para señoritas estudiantes llame al Telf. 234356

**HABITACIONES** céntricas todo confort y pensión completa, precios económicos. Razón: Telf. 215693 (12)

**ALQUILO** habitación dos camas para caballeros. Teléfono 234113 de 6 a 9 Carro 122 (14)

**HABITACIONES** una, dos camas a personas responsables. Fertilizadora, número 1, 3º, izquierda Entrando por Aragón (15)

**HABITACIONES** doble e individual Nicolás de Pax, 28, bajos (10)

**ALQUILO** habitación caballero, sitio céntrico Vía José Antonio, 1, 1º, 4ª (10)

**ALQUILO** habitación espacio, derecha cocina y duchas; matrimonio sólo o señora Héroes Manacor, 185 bajos (15)

**ALQUILO** habitación calle Gater, 9 (travesía San Miguel) Telf. 223904 (10)

**CASA** particular céntrica, ofrece habitación o pensión completa Telf. 223869 (10)

**ALQUILO** habitaciones con baño Angel Guimerá, 48, 4º. Telf. 254680 (10)

**ALQUILO** cómodas habitaciones dos personas, entrada independiente Juan Bautista, 16 (10)

**HABITACION** con derecho cocina o sin Caro, 10, 1ª (10)

**HABITACION** con o sin cocina Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª (11)

### Fotografía

**COPIAS** de planos, fotocopias a 7'50, etc. en Jimos 146 (central copistería) (12)

**COPIAS** a multcopista, fotocopias, etc. en Foto EXPRES Calle Velázquez, 19 (11)

**FOTOS** CARNET todas clases, entrega inmediata. Fotografía San Antonio (10)

**REPORTAJES** bonitos. Fotografía San Antonio (10)

### Música

**VENDO** batería jazz plástico, 3 piezas, 4.000 ptas. calle Navarra, núm. 9, 4º. Buen estado (15)

### Maquinaria

**POR NO PODER** tender vend. maquinaria carpintería Completa. Nueva. Teléfono 255597 de 7 a 9 noche. (16)

### Enseñanzas

**TITULADO** da clases particulares Bachillerato Superior, Preu., Grupo Ciencias. Telf. 236090. (11)

**ACADEMIA** nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes Tel. 231555 mañanas (15)

**CLASES** particulares Latín, daría joven con estudios superiores. «Daes» Colón, 32 Tel. 211358 (13)

**GRUPO** reválida y quinto ciencias un solo curso. Matemáticas todos cursos. Particular. 253944 (13)

**CLASES** particulares Matemáticas, Física y Química. Calle Obispo Maura, número, 36, 3º, 1ª (13)

**ALEMANA** nativa da clases. Arquitecto Bennasar, 11, 7º, 2ª (10)

**FRANCES:** Antigua profesora UNESCO daría clases particulares. Llamar: Teléfono 236058. (10)

**INGENIERO** joven daría clases bachillerato, preu, ciencias Tel. 224708, de 2 a 3. (13)

### Confecciones

**LE AJUSTAMOS** a la moda actual su traje usado y recuerde que SASTRERIA MARQUES es la mejor medida Paseo Generalísimo 76 (Borne) (21)

### Pérdidas

**EXTRAVIADA** una chaqueta vestido señora en inmediaciones Jaime III. Gratificaré devolución Tel. 235233 (13)

**PERDIDO** perro Perdiguero color blanco, cabeza marrón. Gratificaré Ruiz de Alda, núm. 19. (13)

### Radio y TV

**REPARACIONES** I V. Servicio permanente a domicilio, por técnicos especializados. Tel. 213167 (11)

**TELE-ESTADIO.** reparaciones televisión a domicilio. Francisco Martí Mora, 80 Teléfono 237225

**REPARACION T.V.** todas las marcas, servicio garantizado, Servotécnia, San Miguel, 56. - Telf. 254074.

### Compras

**MONEDAS,** compro, cambio para colección. E. Trilla, Socorro, 158, 3º. (10)

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9 Tel. 215747 y 225194 (12) 146 (central copistería). (12)

**ARFRA.** Compro muebles y objetos ocasión. Teléfono: 223242. (10)

### Ventas

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

**SE VENDEN** muebles sin usar, por traslado a la península. Calle Escultor Galmes, 141, 1º, B. (16)

**BARATISIMO,** piano para estudiar. 2.500 ptas. Cofradía, 12. Tel. 215886 (10)

**POR DERRIBO** local se vende una estantería madera de 5 m. largo y 2 molinos Abalás uno nuevo y otro usado. Informes: Avda Antonio Maura, 13. Tel. 211123 (28)

**VENDO** bar, daré facilidades. Avda. Conde Sallent, 49. Telf. 224254 (10)

**VENDO:** palas excavadoras, retro, camiones, compresores y otros útiles y herramientas para la construcción. Buen estado. Precios interesantes. Informes: 215957. (20)

**MAQUINA** escribir eléctrica I.B.M. escrituras intercambiables, como nueva. 16.500 pesetas. Vallori, 8. (12)

**SE VENDE** hermoso perro Dálmata, 2 1/2 años, importado Francia. Excelente pedigríe registrado en Lof-París. Ocasión para cría. Llamar: 255599. (20)

**POR DERRIBO** vendo escaparates con 2 cristales curvados. Marina. Avda. Antonio Maura, 3 (13)

### Varios

**PINTOR** empapelador habitaciones 350 ptas., plásticos Faserit. Telf. 224485. (19)

**NO SUFRA** de los ples, tengo su remedio. JUSABI. Tomás Forteza, 34 (12)

**BLANQUEO** pinturas TUR Casa FEPE San Magin. Tel. 230034. (10)

**CERRAJERIA** artística, ventanales, estanterías, escaparates, trabajos rápidos y económicos Llamar al Telf. 222070 (13)

**SE ALQUILA** pesa bebés SAGAPO, mercería Pl. Santa Payesa, final Blanqueria. Telf. 256360 (14)

**TRABAJOS IMPRENTA** URGENTES 24 horas. Tarjetas visita y comerciales, 4 horas. Imprenta ANTORCHA Zavelá, 21. Tel. 227353 (17)

**RECOGIDA** Limpieza Conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

**GUARDAMOS** sus alfombras. BENMA Tel. 250057 (10)

**LIMPIEZA** sofás butacas sillas a domicilio BENMA Telf. 250057 (10)

**ORQUESTAS,** conjuntos musicales, tríos, cuartetos, acordeonistas, artistas variedades etc., cadena de Orquestas Radio España. Herrería, 2. Vía Portugal, 25. Telf. 212510 y 217635. (22)

**SERVICIO** reparación lampistería. Arreglo mismo día de llamada. Tel. 224215. (10)

**BARNIZADOS** todas clases se realizan a domicilio, Telf. 226235. (10)

**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores. Mateo Enrique Liadó, 45. Teléfonos 215747-211732 (11)

**JOMEDORES** desde 3.000, dormitorios desde 6.500, gran variedad. Facilidades. José Martínez, 109, Teléfono 226687 cerca Estadio Balear (17)

**CONSTRUCCIONES** y Reparaciones trabajos rápidos. Capitán Castell, 5, 3º, 2ª. Telf. 224369. (12)

**SELLO** para colección material Filas **ALCO** Alejandro Rosselló

**ESTANTERIA METALICA** todas las medidas Precios fábrica. Teléfono 254000

### REPRESENTANTE

Para sección Alumbramiento Agua, bombas, tuberías, material eléctrico componentes y otros. - CREIAD. Apartado, 29. Manacor

**El Dr. D. RAFAEL SEGUI VIDAL** estará ausente hasta el día...

## KING FEATURES SYNDICATE

# El DR. KILDARE Por KEN BALD

**EL DR. KILDARE CREE QUE TULLY MOFFIT Y LA DRA. MORSE DEBEN AFRONTAR LA REALIDAD...**

**...DECIDA ENTRE SU TRABAJO Y SU VANIDAD.**

**CUANDO AMBOS SE HAYAN DECIDIDO, PONGANSE EN CONTACTO CON MIGO.**

**¿UD. QUIERE CAMINAR OTRA VEZ, TULLY? PUES DEJE QUE LA DRA. MORSE LE OPERE CUANDO ELA...**

**HICE TODO LO QUE UD. ME SUGIRIO, DOCTOR... VERÉ EL RESULTADO.**

**ENTONCES LES CANTO CLARO A TULLY Y LA DRA. MORSE.**

**A ÉL LE DIJE QUE ERA UN CHICO MALCRIADO Y A ELLA QUE SE PORTABA COMO COLEGIALA ENFURRU-NADA...**

**BIEN, DOCTOR... ¿QUÉ?**

**HACE SEIS HORAS QUE COMINÉ A MOFFIT Y A LA DRA. A QUE SE PUSIERAN DE ACUERDO Y... ¡NADA!**

**ES MUY LAMENTABLE FRACASAR.**

**UD. HIZO LO QUE PUDO.**

**¿PARA QUÉ, PARA EMPACAR?**

**NO... A OPERAR A MOFFIT.**

**¿LINA, UD. ES ESTUPIDA!**

**¿DOCTOR, POR FAVOR, SUÉLTAME!**

Derechos Reservados.



DISTINCION AL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD ANGLO-ESPAÑOLA



LONDRES. — El Embajador español en Londres, Marqués de Santa Cruz, felicita a Sir Hugh Ellis-Rees, Presidente de la Sociedad Anglo-Española después de haberle impuesto la banda e insignias de la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica, que recientemente le fue concedida por el Gobierno español. (Telefoto Upl Cifra.)

EL DIA 12

21 CADENAS DE TELEVISION DIFUNDIRAN UN PROGRAMA ESPAÑOL

«BIOGRAFIA DE UN DESCUBRIMIENTO» QUE TIENE UNA DURACION DE 30 MINUTOS

MADRID, 9. (Pyresa). — Veintiuna cadenas de Televisión difundirán el día 12 próximo el programa «Biografía de un descubrimiento», realizado por TVE.

Los países que transmitirán este programa son Méjico, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, Panamá, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Chile, Paraguay, España (Las dos cadenas), Santo Domingo, Puerto Rico, Estados Unidos (Canal 47 de Nueva York) y Filipinas.

El programa, con guión y dirección de Jesús Fernández Santos y con intervención de Fernando Rey, narra las condiciones de España, unificada bajo los Reyes Católicos. Comienza con la figura de Cristóbal Colón, en Lisboa, donde, fracasadas sus gestiones para que Portugal financie sus viajes, pasa a España, donde los Reyes Católicos pondrán al fin a su disposición los hombres y medios necesarios. Tiene una duración de 30 minutos.

El programa ha sido distribuido por el Departamento de Programas para el Exterior, a través de las Embajadas de España en los países citados, en franca colaboración entre los Ministerios de Información y Turismo y Asuntos Exteriores.

Cinco ocupantes de un turismo muertos por choque contra un camión

Lérida, 9. (Pyresa). — Cinco personas resultaron muertas en un accidente ocurrido a últimas horas de la tarde de hoy en los límites de la provincia de Lérida con Huesca, entre Almacellas y Binefar, al colisionar violentamente el coche en que viajaban contra un camión. Se sabe que dos de los muertos se llaman María Isabel Gracia Beluga, de 21 años, domiciliada en Senegal (Huesca) y Félix Grassa Cuello, de 38, con domicilio en Barcelona. A consecuencia de la violencia y del choque fallecieron instantáneamente los otros tres ocupantes del turismo, siendo trasladados al hospital provincial de Lérida. Félix e Isabel, que fallecieron momentos después. Se desconoce todavía la identidad de los otros tres muertos.

FURGONETA ARROLLADA POR UN TREN

Murcia, 9. (Pyresa). — El tren correo Cartagena-Madrid ha arrollado, esta noche, a una furgoneta que se había precipitado por el puente que existe en las inmediaciones de la localidad de Sucina, término municipal de Murcia. Tres

ESPAÑA, EN CABEZA DE LOS 5 PAISES EUROPEOS EN TRANCE DE DESARROLLO

París, 9. (Efe). — España figura prácticamente a la cabeza de los cinco países europeos en trance de desarrollo, según datos facilitados por la oficina de la O. C. D. E. Estos cinco países son: España, Grecia, Portugal, Turquía y Yugoslavia.

Se considera un país en plan de desarrollo a todo aquel cuya renta "per capita" sea inferior a los 700 dólares por año (42.000 ptas.), que su porcentaje de población agrícola sea superior al 35 por ciento de la población total activa, que tenga una elevada tasa de emigración, que su balanza comercial sea deficitaria y que su consumo de electricidad sea inferior a los 800 kilowattios-hora por habitante y año. Por debajo de este estadio se hallan los países subdesarrollados como son aquellos que tengan una renta "per capita" inferior a los 500 dólares por año.

De acuerdo con estas características referidas a los países en trance de desarrollo y sobre la base de estadísticas correspondientes al año 1964, Grecia poseía un producto nacional bruto por habitante de 590 dólares al año contra 570 de España, 500 de Yugoslavia, 420 Portugal y 250 Turquía.

AUMENTA LA TASA

MEDIA ANUAL

En lo que concierne a la tasa de crecimiento anual, España marcha en cabeza con una tasa media anual de crecimiento de un 24 por ciento en relación al trienio 1964/66. En 1966 su renta "per capita" llegó a los 665 dólares y se espera que la del año 1967 alcance los 700 dólares. Grecia obtuvo una tasa de un 9 por ciento entre 1960 y 1965, seguida de Yugoslavia con un 8,6 por ciento. Portugal con 6,4 por ciento y Turquía con solo el 4,3 por ciento en ese mismo período citado de 1960/65.

También España marchaba en cabeza en cuanto al consumo de electricidad por habitante con 799 kwh. en el año 1964, que en el año 1966 se elevó a 1.089 kwh. (el consumo de electricidad por habitante en Yugoslavia fue en el año 1964 de 679 kwh., seguido de Grecia con 445 kwh., Portugal con 463 kwh. y Turquía con 161 kwh.).

AUMENTA EL CONSUMO

DE CARNE

Sin embargo, España, según cifras de 1964 dadas por la O. C. D. E. consumía solamente 28 kgs. de carne por habitante y año, detrás de los 35 kgs. de los griegos y los 40 de los yugoslavos.

No obstante, según cifras relativas a 1966, el consumo de carne por habitante en España había llegado a los 31,95 kgs., como contrapartida, hay que aducir que España es una gran consumidora de proteínas: En 1963 se consumieron 16,75 kgs. de pescado por habitante cifra que en 1966 se elevó a 19,54 kgs. lo que representa un aumento de un 26,7 por ciento.

También España marchaba en cabeza en su cifra de porcentaje de población activa del sector primario (agricultura y pesca) en relación con la totalidad de su población activa. Así, en 1964, la cifra era de un 34,8 por ciento contra el 32,7 por ciento que rebajó en 1966. (Según previsiones del II Plan de Desarrollo, en 1971 se reducirá esta cifra hasta llegar al 25,5 por ciento).

LA TASA MEDIA ANUAL DE CRECIMIENTO ES DE UN 24 POR CIENTO EN RELACION AL TRIENIO 1964-66

Portugal, según los datos de la O. C. D. E., referidos siempre a 1964, tenía una población activa del sector primario del 42 por ciento, Yugoslavia el 50 por ciento, Grecia el 55 por ciento y Turquía el 75 por ciento.

TENDRA QUE APRESURAR EL PASO

Ahora bien, pese a las cifras

que revelan el notable esfuerzo que realiza España para alejarse a toda prisa de la frontera del subdesarrollo y de la pobreza, todavía tendrá que apresurar aun mucho más el paso para alcanzar los niveles de países como Francia, cuya renta "per capita" es de 1.920 dólares por año, o Alemania, con 1.900 dólares. Ingle-

ra con 1.810 dólares y Italia. Los franceses, por ejemplo, suman 86 kgs. de carne por año, los alemanes 70 y los italianos 70, el consumo de electricidad por habitante y año es de 3.000 en Inglaterra, 2.597 en 1924 en Francia y 1.392 en

Los japoneses, que son los más cercanos en su vida a los europeos, poseen una renta "per capita" de 850 dólares, consumen 9 kgs. de carne por habitante al año.

LONDRES

EL DOMINGO FALLECIÓ CLEMENT ATTLEE, EX-LIDER LABORISTA

«ES UNA PERDIDA NACIONAL», HA DICHO LA REINA

Londres, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — Clement Attlee, ex-lider laborista y ex-Primer Ministro (1945-51), falleció a las seis y diez de la mañana de ayer, 8 de octubre, al mes justo de ingresar en el hospital. Tenía 84 años, y sus restos van a ser incinerados en la Abadía de Westminster, cuando se abra el parlamento (3 de noviembre).

«Es una pérdida nacional», dice la Reina, y Harold Wilson acudió anoche a los estudios de la B. B. C. vestido de negro para enderezar un mensaje de cuatro minutos al país, sobre su antecesor, «uno de los hombres más grandes de nuestro siglo».

Inglaterra no regatea incienso a sus muertos. PRODUCTO GRIS Tory por familia, socialista por su domicilio en un suburbio de Londres, lider del laborismo por necesidad, Clement Attlee era je-

fe, no líder; en todo caso, un astuto funcionario que sabía adaptarse.

«Yo nunca creí que me llamarían a ser jefe del partido», reconoce en sus memorias. Solo hay una respuesta para tal verdad: El partido carecía de otro hombre «neutro» que aglutinara sus corrientes extremas, y le eligió hace exactamente 32 años.

Estrecho de mente y estatura, Clement Attlee fue un producto gris con buena estrella. Su partido le prohibió que colaborase con Chamberlain cuando los éxitos alemanes de 1940. De este modo contribuyó indirectamente a instalar en el poder al político que más lo ambicionaba, Winston Churchill. Estuvo de acuerdo con él en no celebrar elecciones generales hasta la derrota del Japón, pero su partido le obligaría a romper la alianza con los Tories (1945) y ganó las elecciones.

«Dadle jalea real a un hombre y se convertirá en un comentario de Churchill», dijo derrotado por Attlee, el programa de nacionalización del partido laborista.

HISTORIADOR

Era profesor de historia mentalidad victoriana y guapetón que «Inglaterra es la más grande del mundo», dijo en negar dos claves corrientes que habían cambiado el siglo: Las dos guerras. Abril, 1917: Los Estados Unidos entraron en la guerra mundial meses más tarde el partido chequique conquistó Rusia y alejarla de la guerra. Escisiones cruciales fueron tenidas en Washington y Moscú; la desmembraría un papel secundario.

Junio, 1941: Hitler atacó seis meses más tarde Japón bardeada Pearl Harbour. Attlee pudo adoptarlas. Independencia inevitable de Pakistán, Ceylan y Burma. fajaba estrechamente los países a la Corona, porque se romperán los lazos imperiales». Para demostrarlo escribió un libro: «El mundo dentro de la Commonwealth».

BOMBA ATOMICA

En Postdam (1965) encontró Stalin junto a otro «creciente» al poder, como el mismísimo Truman, que hablaba de un artefacto ensayado en el desierto de Méjico: La bomba de Clemente Attlee ordenó el país la fabricar, y durante última visita a los Estados Unidos (1960) volvería a insistir que «la bomba sobre Hiroshima fue necesaria».

Clement Attlee convirtió a Harold Wilson en el Ministro del Comercio más joven del siglo 31 años. Pero Wilson abandonó el Gabinete astutamente en la maverla del 51 «porque se le demasado dinero en arreos».

Una razón aparente, la verdad es que el laborismo, fuerza y Wilson abandonó el barco de Attlee de que lo hundieran los vadores, cosa que sucedió en elecciones de aquel invierno.

Era inevitable que Winston Churchill, más afortunado, palabra que con los pincelillos tratara caústicamente a un sario Attlee: «Un cordero una miel de cordero».

Revolución en la industria del reloj

SE TRATA DE UN «APARATO» SIN ESFERA NI AGUJAS QUE PUEDE DAR LA HORA «EN ALTA VOZ»

Ginebra, 9. (Efe). — Un joven italiano, Fatachi, llegado a Suiza para trabajar como mecánico, ha hecho un descubrimiento que puede revolucionar toda la industria del reloj.

Se trata de un reloj sin esfera ni aguja que puede decir la hora «en alta voz».

El joven inventor ha declarado que la idea le surgió de la manera más inocente y sencilla. Se hallaba un día en Milán y su reloj

se atrasaba. Telefonó al servicio público de informaciones varias veces en hora su reloj. En aquel momento le asaltó la idea de construir un reloj de pulsera que pudiera hablar.

El principio de su invento es sencillísimo: Un reloj-piloto capaz de emitir la hora por radio puede instalarse en un observatorio o en un satélite. Al emitir la hora exacta, esto puede ser captado por el reloj de pulsera de cada persona.

El reloj agregado al reloj de pulsera lleva un transistor minúsculo. El satélite deberá disponer de un «relevo» (o rele) de varios canales y de un transmisor de onda larga para las diferentes lenguas y sectores horarios de todo el mundo. Fabricado en serie no deberá ser nada caro. Lo que exige un gasto inicial muy elevado es el satélite y las instalaciones que debe llevar. Si se realiza, ya no habrá necesidad de mirar al reloj para saber la hora.

Comunidad ortodoxa en España

Madrid, 9. (Cifra). — Monseñor Meletios, Metropolitano de rito ortodoxo griego en Francia y Exarca del Patriarca Atenágoras de Constantinopla dio posesión al nuevo párroco de la Comunidad Ortodoxa en España, cuya iglesia está sita en Madrid, calle Luis Diez Cobena.

El nuevo párroco de la iglesia ortodoxa, Demetrio Tsiamparlis, es de origen griego, y acaba de cursar sus estudios de Teología en la Academia rusa de París.

Es el único párroco de la Iglesia ortodoxa en España, que cuenta con un total de mil fieles en nuestra patria, en su mayoría de origen griego, y que habitan principalmente en Madrid y Barcelona.

ASAMBLEA RELIGIOSA

Tarragona, 9. (Pyresa). Mañana comenzará sus tareas, en esta ciudad, la XI Asamblea Nacional de la Federación de Iglesias Evangélicas Independientes, de España, a la que asisten 25 pastores protestantes. Los trabajos se prolongarán hasta el próximo día trece.

NUEVOS VUELOS DE IBERIA DESDE MADRID

MADRID - ZARAGOZA - BARCELONA - BILBAO

MADRID, 9. (Pyresa). En vísperas de las fiestas de Zaragoza entrará a formar parte de la red de servicios regulares de Iberia. Esta nueva línea realizará el servicio Madrid-Zaragoza y regreso todos los días excepto domingos.

A partir de este mismo día, Barcelona y Bilbao dispondrán también de un nuevo servicio aéreo que, en días normales, enlazará estas ciudades con Zaragoza.

Estas nuevas líneas regulares de Iberia estarán servidas por aviones turbo-hélice «Fokker» F-27. Cada unidad de aparatos tienen una capacidad de cuarenta y ocho pasajeros, están equipadas con dos turbinas y diseñadas para una corta duración. El «Fokker» K-27 «Friendship» (Amistad), que será el avión que realice el vuelo en esta línea, es de construcción holandesa y es el ideal para los pequeños kilómetros y altas densidades de pasajeros. Es una de las tres unidades que se inaugurarán el próximo día 10, y una de las ocho que se contarán en un futuro próximo, cuyas matrículas serán EC-BMS, EC-BMT y EC-BMU del Registro Nacional de Aeronaves.

# LA PUEBLA: SENTIMIENTO POR LA MUERTE DE «COJUELO»

Según a ritmo acelerado y está a punto de terminarse la primera fase, las obras del alcantarillado, siendo de celebrar el que nos permanezcan, en ninguna ocasión, más de veinte y cuatro horas abiertas para la colocación de las respectivas tuberías.

**SANTO**  
Con asistencia de Autoridades, profesores y alumnos de todos los centros docentes de nuestra villa, celebró el pasado martes día 3, la tradicional Misa del Espíritu Santo, para la iniciación del curso académico 1967-68. El Rvdo. Sr. Cura Párroco dirigió a los asistentes adecuada plática.

No desconocemos, los residentes en La Puebla, su primordial dedicación a la agricultura, ni la necesidad de efectuar, al llegar a esta época, las labores de limpieza de granos, desgranaje de maíz, desascarillado de almendras, etc., labores a las que gracias a los adelantos del tiempo, se realizan con adecuada maquinaria, pero sugerimos a la autoridad competente la necesidad de establecer un horario, para la iniciación de estos trabajos, ya que empezando a primeras horas de la madrugada, no se consigue más que ocasionar molestias al vecindario, que a lo mejor por su habitual ocupación o por tener que atender a un enfermo se han visto precisados a acostarse muy avanzada la noche.

### COLEGIO DE ENSEÑANZA MEDIA

Como en los demás centros docentes, han iniciado las clases en el Colegio Municipal de Enseñanza Media, en las mismas condiciones y forma de funcionamiento que en años anteriores, cuando esperábamos que a estas horas ya funcionarían como en otras localidades, en la nueva modalidad ayu-

dada por el Estado. ¿No se siguen los trámites reglamentarios para la consecución de tales beneficios, que han de redundar en bien de la localidad y de los propios estudiantes.

### CORREOS Y TELEGRAFOS

Según parece y por las confidenciales noticias que tenemos, el magnífico Ayuntamiento ha hecho cesión de la casa conocida por C'an Arabá, para la construcción de un nuevo edificio destinado a los servicios de Correos y Telégrafos. Celebramos que en breve dicho edificio reúna las condiciones que La Puebla requiere.

### LAS FRANCISCANAS YA TIENEN COCHE

El pasado día 4, festividad del seráfico de Asís fue solemnemente bendecida y entregada a las Religiosas Franciscanas de esta localidad, la furgoneta Seat 600, con carrocería «Formicheta», que por suscripción popular ha sido adquirida para las necesidades de estas sacrificadas religiosas que cariamente atienden a los enfermos de la localidad, teniendo que recorrer varias veces el trayecto de punta a punta del pueblo. Celebramos que nuestras monjitas hayan llegado al nivel que ya estaban las de otras localidades, y en su nombre agradecemos al pueblo la generosidad demostrada.

### CAMINO DE LA ALBUFERA

Según parece, la Excm. Diputación Provincial, en una de sus recientes sesiones, aprobó la concesión de cierta cantidad para el riego asfáltico del conocido y transitado camino de la Albufera. Esperamos y deseamos que esto sea verdad y que las obras se inicien cuanto antes, con la colaboración del Ayuntamiento y del pueblo, a fin de que al llegar la próxima temporada veraniega estemos mucho más cerca del mar y en la campaña agrícola, los campesinos que diariamente han de recorrerlo para acudir a sus fincas, lo puedan hacer cómodamente.

### SEÑALIZACION Y APARCAMIENTO

Comprenderemos que la campaña iniciada por nuestro magnífico Ayuntamiento para señalización de tránsito rodado, se haya visto interrumpida a causa de las obras de alcantarillado, pero no sería de más que en las calles que ya están terminadas éstas y en las que todavía han de iniciarse, se señalizara por lo menos el aparcamiento, a fin de evitar los terribles taponamientos de calles que a diario se están produciendo. Ejemplo: Calle Iglesia, Calle Rica, Calle Asalto, Ministerio, etc. etc.

### MUTUALIDAD AGRARIA

Por encargo de la Mutualidad Agraria, ponemos en conocimiento de todos los afiliados a la misma, que antes del próximo día 15 de noviembre, deben proceder a presentarse en las oficinas de la misma provistos del Libro de la Familia y Documento Nacional de Identidad al objeto de proceder a la renovación de la correspondiente documentación, sin cuya renovación, a su debido tiempo, perderán temporalmente las prestaciones de la misma.

Al propio tiempo se advierte a cuantos no han satisfecho las cuotas del presente año, se apresuren a cumplir con tal obligación en evitación de los perjuicios que pueda acarrearles tal morosidad.

### JORGE ANDREU ALCOVER

Muchísimas fueron las personas que al verse sorprendidas por el inesperado fallecimiento del eminente periodista y abogado don Jorge Andreu Alcover, manifestaron su sentimiento y su dolor. Todavía sigue perenne el recuerdo de la conferencia que sobre La Puebla pronunció, en el Salón Parroquial, en ocasión de los Actos de entrega de premios al Civismo, en las fechas de San Antonio de 1965 y las notas de caridad que en la noche de la víspera del santo, demostró entre el bullicio festivo. En la cena que anualmente ofrece el Ayuntamiento se había organizado una colecta para su Banco de los Pobres, y al salir «Cojuelo» a la calle para saborear el tipismo y el sabor folklórico, de la noche bruña pobleña, detramó a menos llenas, la cantidad recolectada, entre los pobres veragonzantes que habían acudido a la Puebla Que Dios le tenga en Su Gloria porque Jorge Andreu, la mereció

El Corresponsal

# AYUNTAMIENTO DE CAPDEPERA

Este Ayuntamiento tiene convocado concurso para adquisición de una parcela, en Cala Ratjada, a efectos de futura construcción escolar. La extensión de la parcela a adquirir no será superior a 1.500 metros cuadrados ni inferior a 1.000. El anuncio correspondiente aparece en el B. O. del Estado correspondiente al día 2 de los corrientes. Las proposiciones pueden presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento durante los veinte días hábiles siguientes al del anuncio en el Boletín Oficial indicado, y la apertura de pliegos tendrá lugar el cuarto día hábil siguiente, después de transcurridos los veinte días antes mencionados, en la Casa Consistorial.

Capdepera, 4 de Octubre de 1967.—El Alcalde, Jerónimo Flaquer Melis.

Hoy, 32 págs.

# POLLENSA: LOS ERMITAÑOS VAN A DEJAR EL PUIG DE MARIA

## SEÑALIZACION DE LA CARRETERA DEL PUIG

POLLENSA. — (De nuestro corresponsal). — Ha causado gran pesar entre los pollensinos la determinación del Capítulo de la Congregación Diocesana de Ermitaños de San Pablo y San Antonio, que ha dispuesto dejar el Puig de Pollensa, después de cincuenta años de dedicación intensa y cariñosa al cuidado del Santuario, puesto que su instalación canónica tuvo lugar el 29 de abril de 1917, con las formalidades requeridas, ante testigos y previa firma del acta correspondiente, por el M. I. Canónigo Dr. Rigoberto Doménech, delegado por el Prelado de la Diócesis.

Como es lógico, Pollensa ha sentido hondamente la triste resolución, puesto que estima con intenso afecto a los ermitaños que tanto amor han dedicado a la Virgen Pollensina y al histórico Puig durante este medio siglo.

Los ermitaños sienten también en lo más profundo el haberse visto obligados a tomar tal decisión, pero las razones son obvias. La Congregación no dispone de nú-

mero suficiente para atender a todas las ermitas a su cargo. Quiera Dios que el problema planteado tenga feliz solución y que los venerables ermitaños puedan seguir cuidando de nuestro Puig.

## LA CARRETERA DEL PUIG

En la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones el pasado día 5 se celebró una reunión que presidió el Rvdo. Sr. Ecnomo don Miguel Gomila Torres, para tratar de resolver el acuciante problema que ha creado el anuncio de la marcha de los ermitaños. Y se acordó realizar una visita al Superior General de la Congregación, para ver de hallar una solución viable.

También se trató el tema de la construcción de la nueva carretera de Pollensa al Puig, según proyecto y planos del Ingeniero señor Parietti.

Parece ser que el pronto comienzo de las obras puede darse ya por seguro, puesto que ya se ha comenzado la señalización de su trayecto.

La graduación del mosto por término medio ha dado entre los 11 y los 12 grados, lo que traducido al vino después de la fermentación puede dar un caldo de unos trece grados, lo que ya no está mal, máxime con las excelencias naturales del vino de Binisalem, capaz de satisfacer el paladar más exigente.

## LA GUARDIA CIVIL A SU EXCELSA PATRONA

El Jefe y Personal de la Guardia Civil de Binisalem, tienen programados los siguientes actos a celebrar el día doce del corriente con motivo de la Festividad de su Excelsa Patrona, la Santísima Virgen del Pilar.

Día 11, víspera de la festividad, a las 21 horas, gran baile en el local Ca'n Malondra, amenizado por el colosal conjunto «Los Macovals». Día doce a las 9 horas Santa Misa. A las diez vino Español. A las 4:30 de la tarde en el campo de Ca'n Fetis de Binisalem, gran partido de fútbol entre Veteranos de Palma y el C.D. Binisalem. A las 9:30: IV Festival en el Centro Social, colaborando los Clubs: Altura de Lloseta y Club Atlánt de Binisalem. Todos los actos son completamente gratuitos. Aseguramos un completo éxito del festival, como viene ocurriendo año tras año.

**¡COLEGIALES!**  
**CALZADOS VULCANIZADOS JAQUE**  
 OBSERVE SU CALIDAD Y COMPARE PRECIOS EN  
**COMERCIAL CALZADOS ARAGON**  
 MAYOR Y DETALL. ARAGON 40  
 DETALL G MOLA 12

# ¿...QUIERE EXPORTAR SUS PRODUCTOS?

El Banco de Santander, con el propósito de actualizar sus registros, ruega a todas las Empresas interesadas, le remitan los datos necesarios a fin de poder atender rápida y acertadamente cualquier demanda de artículos españoles que reciba del Extranjero.

# BANCO DE SANTANDER

al servicio de la Exportación.

ESCRIBA, POR FAVOR, A NUESTRA OFICINA MAS PROXIMA.

ESPECIAL

# LA LUCHA CONTRA TODAS LAS ENFERMEDADES DE LA BOCA, EN MANOS DE LOS MICROBIÓLOGOS

Se ha conseguido aislar los estreptococos especiales que producen las caries y se espera conseguir una vacuna para atacarlos

LOS ALIMENTOS AZUCARADOS Y LOS CARBOHIDRATOS, FACILITAN EL DESARROLLO DE ESOS ESTREPTOCOCOS, QUE PRODUCEN UNA CAPSULA PEGAJOSA QUE SE ADHIERE A LA BASE DE DIENTES Y MUELAS

LA PIORREA ES PRODUCIDA POR OTROS AGENTES BACTERIANOS, QUE TAMBIEN HAN SIDO AISLADOS PARA SU ESTUDIO (CAP. 2 Y ULTIMO)

La odontología como carrera tiene en España una corta historia. Hubo de llegar el siglo veinte que, ya en el reinado de Alfonso XIII, don Florestán Aguilar, cirujano dentista, creara, como rama especializada de la medicina, la odontología y dentro de ella hiciera tres divisiones: prótesis, odontología propiamente dicha, y ortodoncia, esto último el arte de colocar en su verdadero lugar los huesos de la boca que se distorsionan, ya de nacimiento ya posteriormente. Todos sabemos que muchos niños al crecerle los dientes posteriores a los de leche, sacan cada diente en una dirección distinta, produciéndose, además de un claro efecto antiestético, dolores y molestias. Arreclar eso es también

labor del odontólogo, en la especialidad de ortodoncia. Resulta verdaderamente singular que en España el número de protésicos dentales sea casi el doble que el de dentistas. Hay alrededor de cinco mil protésicos dentales, que ahora claman por obtener un título profesional. Ese número elevado de protésicos dentales se explica precisamente porque para ejercer como tales no se necesita título, quedando esa importante labor —que ahora hace maravillas como las que muestra la fotografía— como una simple labor artesana. LUCHA CONTRA LAS BACTERIAS

Pero la base en el progreso pretendido de la odontología

ha de partir de la medicina, más que de la cirugía, que es un remedio en última instancia, cuando el enemigo bacteriano ha invadido y destruido la propia dentadura.

Por eso, las investigaciones se centran en combatir las bacterias que producen las enfermedades bucales, principalmente la caries y la piorrea.

Estamos por tanto ante una labor de los microbiólogos. Uno de calificada categoría, el americano Irving L. Shklar, con un importante equipo de auxiliares, ha logrado aislar los gérmenes de estreptococos que consideran los más importantes en la producción de la caries. Estos estreptococos son similares son parecidos, pero no idénticos a otras bacterias que han sido implicadas en el proceso de la producción de las caries dentales. La mayoría de los organismos que son importantes en la caries dental tienen una habilidad única para generar una capsula pegajosa a su alrededor para poderse aferrar a las superficies del diente, cuando éste está impregnado por alimento azucarado. Aquello que se nos decía de pequeños de que los caramelos producen la caída de los dientes, viene a tener así una base científica. Las bacterias pegajosas son de muchas variedades. Algunas de estas variedades de capsulas pegajosas ocasionan caries en los cobayas libres de toda clase de gérmenes, criados en laboratorios espaciales a tal fin.

## LA INMUNIDAD, DON PARTICULAR

Esos gérmenes que ocasionan la caries dental están en todas las bocas. Los hombres que se consideran inmunes —y que de hecho lo son— lo deben a que tienen la facultad de producir anticuerpos protectores en su corriente sanguínea. Sus glóbulos blancos —principales defensores de las invasiones bacterianas— son mucho más eficientes en su habilidad para



UN APARATO DENTAL EN EL QUE FIGURA EL NUMERO DE SEGURIDAD SOCIAL Y EL GRUPO SANGUINEO. — (Foto Cifra)

fagocitar y destruir esas bacterias. Según el Dr. Rovellstad, los glóbulos blancos encuentran facilidades para entrar en la boca a través de las glándulas salivares principalmente o del tejido de las encías y se disponen a defender a su afortunado poseedor contra los ataques de los estreptococos pegajosos. Según dicho doctor, esos glóbulos blancos pueden llevar a cabo su labor de «limpia» aunque no flote ninguna cantidad de sangre sobre los dientes. Esto, en parte, puede explicar la resistencia natural contra la caries de algunos individuos. En los Estados Uni-

dos —donde ya se ha adquirido la costumbre de no ir al dentista sólo para que nos saque una muela— se ha comprobado, en los exámenes minuciosos que se hacen en los reclutas, que sólo uno de cada 550 reclutas llega con una dentadura perfecta. El Dr. Rovellstad y sus ayudante escogen treinta voluntarios para pasar su año de servicio en la base (los Grandes Lagos) para que los científicos puedan observar lo que ocurre en sus dientes. En su nuevo medio ambiente, lejos de sus casas, poco más o menos de la mitad de estos jóvenes «inmunes» comienzan a ad-

quirir caries. De sus bocas se extraen entonces los estreptococos que se consideran agentes de la caries y que son esos de capsulas pegajosas, a los que nos hemos ya referido. ESPERANZA EN LA

## VACUNA

Si se llega a demostrar cuales son los estreptococos que producen la caries, y ahora se cree haberlos aislado convenientemente, podrá llegar a fabricarse una vacuna. Esa es la esperanza actual. Una vacuna que, inyectada en el brazo, sea capaz de producir los suficientes anticuerpos para que lleguen a la boca y destruyan los gérmenes nocivos.

Las caries comienzan con la formación de un depósito suave pegajoso e invisible, llamado placa. Estos gérmenes se alimentan de desperdicios de alimentos, principalmente los azucarados y los carbohidratos, que producen ácidos que destruyen el esmalte.

Las placas pueden proseguir para formar depósitos duros, mineralizados, conocidos como cálculos o tártaros. Estos cálculos son los productores de la piorrea, el mal de las encías. Para el estudio en animales de piorrea se utilizan renacuajos, por la dosis especial de enzimas que contienen. La enfermedad periodontal puede ser causada porque el individuo que la sufre posea demasiada enzima en las encías, o no suficientes sustancias químicas que restrinjan o contrarresten la acción digestiva de los colágenos, una clase de enzimas. Otra de ellas, llamada hyaluronidase, ataca el material entre las fibras de las encías y puede también producir la piorrea.

Será mediante el aislamiento de estos gérmenes nocivos y la fabricación de vacunas que los contrarresten como podrá lograrse aminorar el número, cada vez mayor, de enfermedades bucales. Muchos odontólogos, como mejor conocedores de la boca humana, se han pasado ya al cambio de la microbiología especializada en los Estados Unidos. Es un nuevo y sugestivo ámbito para la medicina. Y una esperanza para millones de seres.

ROBERTO CAZORLA

Javier PORTOCARRERO

# FIDEL CASTRO INVITA AL BAILARIN ANTONIO GADES



ANTONIO GADES

## FUE A MOSCU PERO NO PUDO BAILAR

### EL FAMOSO ARTISTA VOLARA DEL JAPON A SUDAMERICA

DESDE aquel día en que apareció el nombre de Antonio Gades, supimos que había salido a flote la primera figura que hoy resulta. Su nombre siguió apareciendo en los principales diarios del mundo, así como en las marquetinas de fabulosos teatros. Entonces comenzaron las opiniones sobre aquel hombre espigado y poseedor de una personalidad exclusiva. «Es mejor que Antonio», decían algunos, y otros expresaban lo contrario. Nosotros pensamos distinto a estas dos opiniones del público seguidor de todas las manifestaciones artísticas. Antonio Gades es dueño de un estilo, de unos movimientos muy personales... él sabe darle a sus manos algo muy peculiar. Además cuenta con una juventud... con una frescura que sólo se consigue teniendo su edad.

Pero Antonio es el maestro. Sólo él y nuestra malograda Carmen Amaya han podido conseguir la opinión unánime de todos los públicos del mundo.

Antonio Gades logrará, no lo dudamos, ser el Antonio, o quizá algo más, pero claro, son necesarios unos cuantos años más de profesión.

Lo importante es que Antonio Gades es el seguidor del Maestro Antonio. Ellos dos son los únicos que pueden llevar el maravilloso mundo embrujado del baile flamenco.

Y Antonio Gades siempre es una noticia. Nuestro gran bailarín acaba de llegar a nuestra capital después de unas bien ganadas vacaciones en la playa de Palamós, Gerona. «Soy un perfecto pescador», dice con cierto acento juvenil.

El ha sabido disfrutar de estas vacaciones que no siempre puede obtener. Ha logrado distraerse y practicar deportes hasta conseguir el estado de relajamiento el cual perderá en cuanto reanude los tantos compromisos artísticos que tiene.

Su futura actividad consistirá en una gira por el Japón y toda Suramérica, y luego, como un simple turista, irá a Cuba invitado por el primer Ministro cubano Fidel Castro. Esperamos que esta invitación

por parte del hombre de las barbas se convierta en varias actuaciones de Gades en aquellas tierras tropicales.

Recientemente regresó de aquel país otra de nuestras primeras bailarinas flamencas, La Chunga, cosa que acredita el entusiasmo por nuestros ritmos cálidos del Sur.

Antonio Gades ha regresado recientemente de la U.R.S.S. a donde fue al festival de Moscú pero donde aún no ha podido bailar.

Nuestro bailarín será un español más que llevará nuestros ritmos a las tierras de América. Será una nueva oportunidad para poder estrechar las manos de nuestros hermanos americanos.

Feliz viaje deseamos a nuestro enviado especial Antonio Gades.

diario Baleares

10 Octubre 1967